

**King James Bible
Interlinear English-Greek
New Testament**

**Using The Supercomputer-Compiled
Textus Receptus CSR9**

By Dr. Michael J. Bisconti

Copyright 2005 – 2013 Dr. Michael J. Bisconti

Title Notice**Textus Receptus CSR9****By Dr. Michael J. Bisconti**

Copyright 2005 – 2013 Dr. Michael J. Bisconti

The L. F. Nexus Think Tanks

<http://lfnexus.com/>

Biblical Textual Calculus

<http://biblicaltextualcalculus.com>

Collosus

<http://collosus.supernexus.com/>

Document Edition 1.00.001

Publicly Distributed Version 1.00.001

Freedom Rules**Quotation Copyright Rules**

Here are the copyright rules for *quoting* this document: *There are none.* Just remember that reproduction of the entire document is *not* a quote. Reproduction of the entire document falls under the following document copyright rules, as well as U.S. and international copyright laws.

Document Copyright Rules

Here are the copyright rules for the *distribution* of this document:

1. The first two pages of this document must always appear with this document at the very beginning of this document.
2. This document may *not* be sold.
3. This document may be copied any number of times.
4. This document may not be modified if it will be distributed.
5. This document may be distributed any number of times in unmodified form.
6. This document may only be distributed with the filename with which it was received – `kjbinterlinearegtrcsr9.pdf`.
7. This document may be quoted without restriction whatsoever unless that quote consist of the entirety of this document.

Matthew

Matthew 1

Matthew 1:1

The book of the generation of Jesus Christ, the son of David, the son of Abraham.

βιβλος γενεσεως ιησου χριστου υιου δαβιδ υιου αβρααμ

Matthew 1:2

Abraham begat Isaac; and Isaac begat Jacob; and Jacob begat Judas and his brethren;

αβρααμ εγεννησεν τον ισαακ ισαακ δε εγεννησεν τον ιακωβ ιακωβ δε εγεννησεν τον ιουδαν και τους αδελφους αυτου

Matthew 1:3

And Judas begat Phares and Zara of Thamar; and Phares begat Esrom; and Esrom begat Aram;

ιουδας δε εγεννησεν τον φαρες και τον ζαρα εκ της θαμαρ φαρες δε εγεννησεν τον εσρωμ εσρωμ δε εγεννησεν τον αραμ

Matthew 1:4

And Aram begat Aminadab; and Aminadab begat Naasson; and Naasson begat Salmon;

αραμ δε εγεννησεν τον αμιναδαβ αμιναδαβ δε εγεννησεν τον ναασων ναασων δε εγεννησεν τον σαλμων

Matthew 1:5

And Salmon begat Booz of Rachab; and Booz begat Obed of Ruth; and Obed begat Jesse;

σαλμων δε εγεννησεν τον βοοζ εκ της ραχαβ βοοζ δε εγεννησεν τον ωβηδ εκ της ρουθ ωβηδ δε εγεννησεν τον ιεσσαι

Matthew 1:6

And Jesse begat David the king; and David the king begat Solomon of her *that* had been the wife *of Urias*;

ιεσσαι δε εγεννησεν τον δαβιδ τον βασιλευα δαβιδ δε ο βασιλευς εγεννησεν τον σολομωντα εκ της του ουριου

Matthew 1:7

And Solomon begat Roboam; and Roboam begat Abia; and Abia begat Asa;

σολομων δε εγεννησεν τον ροβοαμ ροβοαμ δε εγεννησεν τον αβια αβια δε εγεννησεν τον ασα

Matthew 1:8

And Asa begat Josaphat; and Josaphat begat Joram; and Joram begat Ozias;

ασα δε εγεννησεν τον ιωσαφατ ιωσαφατ δε εγεννησεν τον ιωραμ ιωραμ δε εγεννησεν τον οζιαν

Matthew 1:9

And Ozias begat Joatham; and Joatham begat Achaz; and Achaz begat Ezekias;

οζιας δε εγεννησεν τον ιωθαμ ιωθαμ δε εγεννησεν τον αχαζ αχαζ δε εγεννησεν τον εζεκιαν

Matthew 1:10

And Ezekias begat Manasses; and Manasses begat Amon; and Amon begat Josias;

εζεκιας δε εγεννησεν τον μανασση μανασσης δε εγεννησεν τον αμων αμων δε εγεννησεν τον ιωσιαν

Matthew 1:11

And Josias begat Jechonias and his brethren, about the time they were carried away to Babylon:

ιωσιας δε εγεννησεν τον ιεχονιαν και τους αδελφους αυτου επι της μετοικεσιας βαβυλωνος

Matthew 1:12

And after they were brought to Babylon, Jechonias begat Salathiel; and Salathiel begat

Zorobabel;

μετα δε την μετοικεσιαν βαβυλωνος ιεχονιας εγεννησεν τον σαλαθιηλ σαλαθιηλ δε εγεννησεν τον ζοροβαβελ

Matthew 1:13

And Zorobabel begat Abiud; and Abiud begat Eliakim; and Eliakim begat Azor;

ζοροβαβελ δε εγεννησεν τον αβιουδ αβιουδ δε εγεννησεν τον ελιακειμ ελιακειμ δε εγεννησεν τον αζωρ

Matthew 1:14

And Azor begat Sadoc; and Sadoc begat Achim; and Achim begat Eliud;

αζωρ δε εγεννησεν τον σαδωκ σαδωκ δε εγεννησεν τον αχειμ αχειμ δε εγεννησεν τον ελιουδ

Matthew 1:15

And Eliud begat Eleazar; and Eleazar begat Matthan; and Matthan begat Jacob;

ελιουδ δε εγεννησεν τον ελεαζαρ ελεαζαρ δε εγεννησεν τον ματθαν ματθαν δε εγεννησεν τον ιακωβ

Matthew 1:16

And Jacob begat Joseph the husband of Mary, of whom was born Jesus, who is called Christ.

ιακωβ δε εγεννησεν τον ιωσηφ τον ανδρα μαριας εξ ης εγεννηθη ιησους ο λεγομενος χριστος

Matthew 1:17

So all the generations from Abraham to David {text in italics-->}are {<--end of special text} fourteen generations; and from David until the carrying away into Babylon {text in italics-->}are {<--end of special text} fourteen generations; and from the carrying away into Babylon unto Christ {text in italics-->}are {<--end of special text} fourteen generations.

πασαι ουν αι γενεαι απο αβρααμ εως δαβιδ γενεαι δεκατεσσαρες και απο δαβιδ εως της μετοικεσιας βαβυλωνος γενεαι δεκατεσσαρες και απο της μετοικεσιας βαβυλωνος εως του χριστου γενεαι δεκατεσσαρες

Matthew 1:18

Now the birth of Jesus Christ was on this wise: When as his mother Mary was espoused to Joseph, before they came together, she was found with child of the Holy Ghost.

του δε ιησου χριστου η γεννησις ουτως ην μνηστευθεισης γαρ της μητρος αυτου μαριας τω ιωσηφ πριν η συνελθειν αυτους ευρεθη εν γαστρι εχουσα εκ πνευματος αγιου

Matthew 1:19

Then Joseph her husband, being a just {text in italics-->}man, {<--end of special text} and not willing to make her a publick example, was minded to put her away privily.

ιωσηφ δε ο ανηρ αυτης δικαιος ων και μη θελων αυτην παραδειγματισαι εβουληθη λαθρα απολυσαι αυτην

Matthew 1:20

But while he thought on these things, behold, the angel of the Lord appeared unto him in a dream, saying, Joseph, thou son of David, fear not to take unto thee Mary thy wife: for that which is conceived in her is of the Holy Ghost.

ταυτα δε αυτου ενθυμηθεντος ιδου αγγελος κυριου κατ οναρ εφανη αυτω λεγων ιωσηφ υιος δαβιδ μη φοβηθης παραλαβειν μαριαμ την γυναικα σου το γαρ εν αυτη γεννηθεν εκ πνευματος εστιν αγιου

Matthew 1:21

And she shall bring forth a son, and thou shalt call his name JESUS: for he shall save his people from their sins.

τεξεται δε υιον και καλεσεις το ονομα αυτου ιησουν αυτος γαρ σωσει τον λαον αυτου απο των αμαρτιων αυτων

Matthew 1:22

Now all this was done, that it might be fulfilled which was spoken of the Lord by the prophet, saying,

τουτο δε ολον γεγονεν ινα πληρωθη το ρηθεν υπο του κυριου δια του προφητου λεγοντος

Matthew 1:23

Behold, a virgin shall be with child, and shall bring forth a son, and they shall call his name Emmanuel, which being interpreted is, God with us.

ιδου η παρθενος εν γαστρι εξει και τεξεται υιον και καλεσουσιν το ονομα αυτου εμμανουηλ ο εστιν μεθερμηνευομενον μεθ ημων ο θεος

Matthew 1:24

Then Joseph being raised from sleep did as the angel of the Lord had bidden him, and took unto him his wife:

διεγερθεις δε ο ιωσηφ απο του υπνου εποιησεν ως προσεταξεν αυτω ο αγγελος κυριου και παρελαβεν την γυναικα αυτου

Matthew 1:25

And knew her not till she had brought forth her firstborn son: and he called his name JESUS.

και ουκ εγινωσκεν αυτην εως ου ετεκεν τον υιον αυτης τον πρωτοτοκον και εκαλεσεν το ονομα αυτου ιησουν

Matthew 2

Matthew 2:1

Now when Jesus was born in Bethlehem of Judaea in the days of Herod the king, behold, there came wise men from the east to Jerusalem,

του δε ιησου γεννηθεντος εν βηθλεεμ της ιουδαιας εν ημεραις ηρωδου του βασιλεως ιδου μαγοι απο ανατολων παρεγενοντο εις ιεροσολυμα

Matthew 2:2

Saying, Where is he that is born King of the Jews? for we have seen his star in the east, and are come to worship him.

λεγοντες που εστιν ο τεχθεις βασιλευς των ιουδαιων ειδομεν γαρ αυτου τον αστερα εν τη ανατολη και ηλθομεν προσκυνησαι αυτω

Matthew 2:3

When Herod the king had heard *these things*, *he was troubled*, and all Jerusalem with him.

ακουσας δε ηρωδης ο βασιλευς εταραχθη και πασα ιεροσολυμα μετ αυτου

Matthew 2:4

And when he had gathered all the chief priests and scribes of the people together, he demanded of them where Christ should be born.

και συναγαγων παντας τους αρχιερεις και γραμματεις του λαου επυνθανετο παρ αυτων που ο χριστος γενναιται

Matthew 2:5

And they said unto him, In Bethlehem of Judaea: for thus it is written by the prophet,

οι δε ειπον αυτω εν βηθλεεμ της ιουδαιας ουτως γαρ γεγραπται δια του προφητου

Matthew 2:6

And thou Bethlehem, *in the land of Juda*, art not the least among the princes of Juda: for out of thee shall come a Governor, that shall rule my people Israel.

και συ βηθλεεμ γη ιουδα ουδαμως ελαχιστη ει εν τοις ηγεμοσιν ιουδα εκ σου γαρ εξελευσεται ηγουμενος οστις ποιμανει τον λαον μου τον ισραηλ

Matthew 2:7

Then Herod, when he had privily called the wise men, enquired of them diligently what time the star appeared.

τοτε ηρωδης λαθρα καλεσας τους μαγους ηκριβωσεν παρ αυτων τον χρονον του φαινομενου αστερος

Matthew 2:8

And he sent them to Bethlehem, and said, Go and search diligently for the young child; and when ye have found *him*, bring me word again, that I may come and worship him also.

και πεμψας αυτους εις βηθλεεμ ειπεν πορευθεντες ακριβως εξετασατε περι του παιδιου επαν δε ευρητε απαγγειλατε μοι οπως καγω ελθων προσκυνησω αυτω

Matthew 2:9

When they had heard the king, they departed; and, lo, the star, which they saw in the east, went before them, till it came and stood over where the young child was.

οι δε ακουσαντες του βασιλεως επορευθησαν και ιδου ο αστηρ ον ειδον εν τη ανατολη προηγεν αυτους εως ελθων εστη επανω ου ην το παιδιον

Matthew 2:10

When they saw the star, they rejoiced with exceeding great joy.

ιδοντες δε τον αστερα εχαρησαν χαραν μεγαλην σφοδρα

Matthew 2:11

And when they were come into the house, they saw the young child with Mary his mother, and fell down, and worshipped him: and when they had opened their treasures, they presented unto him gifts; gold, and frankincense, and myrrh.

και ελθοντες εις την οικιαν ειδον το παιδιον μετα μαριας της μητρος αυτου και πεσοντες προσεκυνησαν αυτω και ανοιξαντες τους θησαυρους αυτων προσηνεγκαν αυτω δωρα χρυσον και λιβανον και σμυρναν

Matthew 2:12

And being warned of God in a dream that they should not return to Herod, they departed into their own country another way.

και χρηματισθεντες κατ οναρ μη ανακαμψαι προς ηρωδην δι αλλης οδου ανεχωρησαν εις την χωραν αυτων

Matthew 2:13

And when they were departed, behold, the angel of the Lord appeareth to Joseph in a dream, saying, Arise, and take the young child and his mother, and flee into Egypt, and be thou there until I bring thee word: for Herod will seek the young child to destroy him.

αναχωρησαντων δε αυτων ιδου αγγελος κυριου φαινεται κατ οναρ τω ιωσηφ λεγων εγερθεις παραλαβε το παιδιον και την μητερα αυτου και φευγε εις αιγυπτον και ισθι εκει εως αν ειπω σοι μελλει γαρ ηρωδης ζητειν το παιδιον του απολεσαι αυτο

Matthew 2:14

When he arose, he took the young child and his mother by night, and departed into Egypt:

ο δε εγερθεις παρελαβεν το παιδιον και την μητερα αυτου νυκτος και ανεχωρησεν εις αιγυπτον

Matthew 2:15

And was there until the death of Herod: that it might be fulfilled which was spoken of the Lord by the prophet, saying, Out of Egypt have I called my son.

και ην εκει εως της τελευτης ηρωδου ινα πληρωθη το ρηθεν υπο του κυριου δια του προφητου λεγοντος εξ αιγυπτου εκαλεσα τον υιον μου

Matthew 2:16

Then Herod, when he saw that he was mocked of the wise men, was exceeding wroth, and sent forth, and slew all the children that were in Bethlehem, and in all the coasts thereof, from two years old and under, according to the time which he had diligently enquired of the wise men.

τοτε ηρωδης ιδων οτι ενεπαιχθη υπο των μαγων εθυμωθη λιαν και αποστειλας ανειλεν παντας τους παιδας τους εν βηθλεεμ και εν πασιν τοις οριοις αυτης απο διετους και κατωτερω κατα τον χρονον ον ηκριβωσεν παρα των μαγων

Matthew 2:17

Then was fulfilled that which was spoken by Jeremy the prophet, saying,

τοτε επληρωθη το ρηθεν υπο ιερεμιου του προφητου λεγοντος

Matthew 2:18

In Rama was there a voice heard, lamentation, and weeping, and great mourning, Rachel weeping {text in italics-->} for {<--end of special text} her children, and would not be comforted, because they are not.

φωνη εν ραμα ηκουσθη θρηνος και κλαυθμος και οδυρμος πολυς ραχηλ κλαιουσα τα τεκνα αυτης και ουκ ηθελεν παρακληθηναι οτι ουκ εισιν

Matthew 2:19

But when Herod was dead, behold, an angel of the Lord appeareth in a dream to Joseph in Egypt,

τελευτησαντος δε του ηρωδου ιδου αγγελος κυριου κατ οναρ φαινεται τω ιωσηφ εν αιγυπτω

Matthew 2:20

Saying, Arise, and take the young child and his mother, and go into the land of Israel: for they are dead which sought the young child's life.

λεγων εγερθεις παραλαβε το παιδιον και την μητερα αυτου και πορευου εις γην ισραηλ τεθνηκασιν γαρ οι ζητουντες την ψυχην του παιδιου

Matthew 2:21

And he arose, and took the young child and his mother, and came into the land of Israel.

ο δε εγερθεις παρελαβεν το παιδιον και την μητερα αυτου και ηλθεν εις γην ισραηλ

Matthew 2:22

But when he heard that Archelaus did reign in Judaea in the room of his father Herod, he was afraid to go thither: notwithstanding, being warned of God in a dream, he turned aside into the parts of Galilee:

ακουσας δε οτι αρχελαος βασιλευει επι της ιουδαιας αντι ηρωδου του πατρος αυτου εφοβηθη εκει απελθειν χρηματισθεις δε κατ οναρ ανεχωρησεν εις τα μερη της γαλιλαιας

Matthew 2:23

And he came and dwelt in a city called Nazareth: that it might be fulfilled which was spoken by the prophets, He shall be called a Nazarene.

και ελθων κατοκησεν εις πολιν λεγομενην ναζαρεθ οπως πληρωθη το ρηθεν δια των προφητων οτι ναζωραιος κληθησεται

Matthew 3

Matthew 3:1

In those days came John the Baptist, preaching in the wilderness of Judaea,

εν δε ταις ημεραις εκειναις παραγινεται ιωαννης ο βαπτιστης κηρυσσων εν τη ερημω της ιουδαιας

Matthew 3:2

And saying, Repent ye: for the kingdom of heaven is at hand.

και λεγων μετανοειτε ηγγικεν γαρ η βασιλεια των ουρανων

Matthew 3:3

For this is he that was spoken of by the prophet Esaias, saying, The voice of one crying in the wilderness, Prepare ye the way of the Lord, make his paths straight.

ουτος γαρ εστιν ο ρηθεις υπο ησαιου του προφητου λεγοντος φωνη βοωντος εν τη ερημω
ετοιμασατε την οδον κυριου ευθειας ποιειτε τας τριβους αυτου

Matthew 3:4

And the same John had his raiment of camel's hair, and a leathern girdle about his loins; and his meat was locusts and wild honey.

αυτος δε ο ιωαννης ειχεν το ενδυμα αυτου απο τριχων καμηλου και ζωνην δερματινην περι την οσφυν αυτου η δε τροφη αυτου ην ακριδες και μελι αγριον

Matthew 3:5

Then went out to him Jerusalem, and all Judaea, and all the region round about Jordan,

τοτε εξεπορευετο προς αυτον ιεροσολυμα και πασα η ιουδαια και πασα η περιχωρος του ιορδανου

Matthew 3:6

And were baptized of him in Jordan, confessing their sins.

και εβαπτιζοντο εν τω ιορδανη υπ αυτου εξομολογουμενοι τας αμαρτιας αυτων

Matthew 3:7

But when he saw many of the Pharisees and Sadducees come to his baptism, he said unto them, O generation of vipers, who hath warned you to flee from the wrath to come?

ιδων δε πολλους των φαρισαιων και σαδδουκαιων ερχομενους επι το βαπτισμα αυτου ειπεν αυτοις γεννηματα εχιδνων τις υπεδειξεν υμιν φυγειν απο της μελλουσης οργης

Matthew 3:8

Bring forth therefore fruits meet for repentance:

ποιησατε ουν καρπους αξιους της μετανοιας

Matthew 3:9

And think not to say within yourselves, We have Abraham to *our* father: for I say unto you, that God is able of these stones to raise up children unto Abraham.

και μη δοξητε λεγειν εν εαυτοις πατερα εχομεν τον αβρααμ λεγω γαρ υμιν οτι δυναται ο θεος εκ των λιθων τουτων εγειραι τεκνα τω αβρααμ

Matthew 3:10

And now also the axe is laid unto the root of the trees: therefore every tree which bringeth not forth good fruit is hewn down, and cast into the fire.

ηδη δε και η αξινη προς την ριζαν των δενδρων κειται παν ουν δενδρον μη ποιουν καρπον καλον εκκοπτεται και εις πυρ βαλλεται

Matthew 3:11

I indeed baptize you with water unto repentance: but he that cometh after me is mightier than I, whose shoes I am not worthy to bear: he shall baptize you with the Holy Ghost, and *with* fire:

εγω μεν βαπτιζω υμας εν υδατι εις μετανοιαν ο δε οπισω μου ερχομενος ισχυροτερος μου εστιν ου ουκ ειμι ικανος τα υποδηματα βαστασαι αυτος υμας βαπτισει εν πνευματι αγιω και πυρι

Matthew 3:12

Whose fan {text in italics-->} is {<--end of special text} in his hand, and he will throughly purge his floor, and gather his wheat into the garner; but he will burn up the chaff with unquenchable fire.

ου το πτυον εν τη χειρι αυτου και διακαθαριει την αλωνα αυτου και συναξει τον σιτον αυτου εις την αποθηκην το δε αχυρον κατακαυσει πυρι ασβεστω

Matthew 3:13

Then cometh Jesus from Galilee to Jordan unto John, to be baptized of him.

τοτε παραγινεται ο ιησους απο της γαλιλαιας επι τον ιορδανην προς τον ιωαννην του βαπτισθηναι υπ αυτου

Matthew 3:14

But John forbad him, saying, I have need to be baptized of thee, and comest thou to me?

ο δε ιωαννης διεκωλυεν αυτον λεγων εγω χρειαν εχω υπο σου βαπτισθηναι και συ ερχη προς με

Matthew 3:15

And Jesus answering said unto him, {word(s) of Jesus-->} Suffer {<--end of special text} {text in italics-->} it to be so {<--end of special text} {word(s) of Jesus-->} now: for thus it becometh us to fulfil all righteousness. {<--end of special text} Then he suffered him.

αποκριθεις δε ο ιησους ειπεν προς αυτον αφες αρτι ουτως γαρ πρεπον εστιν ημιν πληρωσαι πασαν δικαιοσυνην τοτε αφησιν αυτον

Matthew 3:16

And Jesus, when he was baptized, went up straightway out of the water: and, lo, the heavens were opened unto him, and he saw the Spirit of God descending like a dove, and lighting upon him:

και βαπτισθεις ο ιησους ανεβη ευθυσ απο του υδατος και ιδου ανεωχθησαν αυτω οι ουρανοι και ειδεν το πνευμα του θεου καταβαινον ωσει περιστεραν και ερχομενον επ αυτον

Matthew 3:17

And lo a voice from heaven, saying, This is my beloved Son, in whom I am well pleased.

και ιδου φωνη εκ των ουρανων λεγουσα ουτος εστιν ο υιος μου ο αγαπητος εν ω ευδοκησα

Matthew 4

Matthew 4:1

Then was Jesus led up of the Spirit into the wilderness to be tempted of the devil.

τοτε ο ιησους ανηχθη εις την ερημον υπο του πνευματος πειρασθηναι υπο του διαβολου

Matthew 4:2

And when he had fasted forty days and forty nights, he was afterward an hungred.

και νηστευσας ημερας τεσσαρακοντα και νυκτας τεσσαρακοντα υστερον επεινασεν

Matthew 4:3

And when the tempter came to him, he said, If thou be the Son of God, command that these stones be made bread.

και προσελθων αυτω ο πειραζων ειπεν ει υιος ει του θεου ειπε ινα οι λιθοι ουτοι αρτοι γενωνται

Matthew 4:4

But he answered and said, {word(s) of Jesus-->} It is written, Man shall not live by bread alone,

but by every word that proceedeth out of the mouth of God. {<--end of special text}

ο δε αποκριθεις ειπεν γεγραπται ουκ επ αρτω μονω ζησεται ανθρωπος αλλ επι παντι ρηματι εκπορευομενω δια στοματος θεου

Matthew 4:5

Then the devil taketh him up into the holy city, and setteth him on a pinnacle of the temple,

τοτε παραλαμβανει αυτον ο διαβολος εις την αγιαν πολιν και ιστησιν αυτον επι το πτερυγιον του ιερου

Matthew 4:6

And saith unto him, If thou be the Son of God, cast thyself down: for it is written, He shall give his angels charge concerning thee: and in *their* hands they shall bear thee up, lest at any time thou dash thy foot against a stone.

και λεγει αυτω ει υιος ει του θεου βαλε σεαυτον κατα γεγραπται γαρ οτι τοις αγγελοις αυτου εντελειται περι σου και επι χειρων αρουσιν σε μηποτε προσκοψης προς λιθον τον ποδα σου

Matthew 4:7

Jesus said unto him, *It is written again,* Thou shalt not tempt the Lord thy God.

εφη αυτω ο ιησους παλιν γεγραπται ουκ εκπειρασεις κυριον τον θεον σου

Matthew 4:8

Again, the devil taketh him up into an exceeding high mountain, and sheweth him all the kingdoms of the world, and the glory of them;

παλιν παραλαμβανει αυτον ο διαβολος εις ορος υψηλον λιαν και δεικνυσιν αυτω πασας τας βασιλειας του κοσμου και την δοξαν αυτων

Matthew 4:9

And saith unto him, All these things will I give thee, if thou wilt fall down and worship me.

και λεγει αυτω ταυτα παντα σοι δωσω εαν πεσων προσκυνησης μοι

Matthew 4:10

Then saith Jesus unto him, *Get thee hence,* Satan: for it is written, Thou shalt worship the Lord thy God, and him only shalt thou serve.

τοτε λεγει αυτω ο ιησους υπαγε σατανα γεγραπται γαρ κυριον τον θεον σου προσκυνησεις και αυτω μονω λατρευσεις

Matthew 4:11

Then the devil leaveth him, and, behold, angels came and ministered unto him.

τοτε αφησιν αυτον ο διαβολος και ιδου αγγελοι προσηλθον και διηκονουν αυτω

Matthew 4:12

Now when Jesus had heard that John was cast into prison, he departed into Galilee;

ακουσας δε ο ιησους οτι ιωαννης παρεδοθη ανεχωρησεν εις την γαλιλαιαν

Matthew 4:13

And leaving Nazareth, he came and dwelt in Capernaum, which is upon the sea coast, in the borders of Zabulon and Nephthalim:

και καταλιπων την ναζαρεθ ελθων κατοκησεν εις καπερναουμ την παραθαλασσιαν εν οριοις ζαβουλων και νεφθαλειμ

Matthew 4:14

That it might be fulfilled which was spoken by Esaias the prophet, saying,

ινα πληρωθη το ρηθεν δια ησαιου του προφητου λεγοντος

Matthew 4:15

The land of Zabulon, and the land of Nephthalim, *by* the way of the sea, beyond Jordan, Galilee of the Gentiles;

γη ζαβουλων και γη νεφθαλειμ οδον θαλασσης περαν του ιορδανου γαλιλαια των εθνων

Matthew 4:16

The people which sat in darkness saw great light; and to them which sat in the region and shadow of death light is sprung up.

ο λαος ο καθημενος εν σκοτει ειδε φως μεγα και τοις καθημενοις εν χωρα και σκια θανατου φως ανετειλεν αυτοις

Matthew 4:17

From that time Jesus began to preach, and to say, {word(s) of Jesus-->}Repent: for the kingdom of heaven is at hand. {<--end of special text}

απο τοτε ηρξατο ο ιησους κηρυσσειν και λεγειν μετανοειτε ηγγικεν γαρ η βασιλεια των ουρανων

Matthew 4:18

And Jesus, walking by the sea of Galilee, saw two brethren, Simon called Peter, and Andrew his brother, casting a net into the sea: for they were fishers.

περιπατων δε ο ιησους παρα την θαλασσαν της γαλιλαιας ειδεν δυο αδελφους σιμωνα τον λεγομενον πετρον και ανδρεαν τον αδελφον αυτου βαλλοντας αμφιβληστρον εις την θαλασσαν ησαν γαρ αλιεις

Matthew 4:19

And he saith unto them, {word(s) of Jesus-->}Follow me, and I will make you fishers of men.

{<--end of special text}

και λεγει αυτοις δευτε οπισω μου και ποιησω υμας αλιεις ανθρωπων

Matthew 4:20

And they straightway left {text in italics-->}their {<--end of special text} nets, and followed him.

οι δε ευθεως αφεντες τα δικτυα ηκολουθησαν αυτω

Matthew 4:21

And going on from thence, he saw other two brethren, James {text in italics-->}the son {<--end of special text} of Zebedee, and John his brother, in a ship with Zebedee their father, mending their nets; and he called them.

και προβας εκειθεν ειδεν αλλους δυο αδελφους ιακωβον τον του ζεβεδαιου και ιωαννην τον αδελφον αυτου εν τω πλοιω μετα ζεβεδαιου του πατρος αυτων καταρτιζοντας τα δικτυα αυτων και εκαλεσεν αυτους

Matthew 4:22

And they immediately left the ship and their father, and followed him.

οι δε ευθεως αφεντες το πλοιον και τον πατερα αυτων ηκολουθησαν αυτω

Matthew 4:23

And Jesus went about all Galilee, teaching in their synagogues, and preaching the gospel of the kingdom, and healing all manner of sickness and all manner of disease among the people.

και περιηγεν ολην την γαλιλαιαν ο ιησους διδασκων εν ταις συναγωγαις αυτων και κηρυσσων το ευαγγελιον της βασιλειας και θεραπειων πασαν νοσον και πασαν μαλακιαν εν τω λαω

Matthew 4:24

And his fame went throughout all Syria: and they brought unto him all sick people that were taken with divers diseases and torments, and those which were possessed with devils, and those which were lunatick, and those that had the palsy; and he healed them.

και απηλθεν η ακοη αυτου εις ολην την συριαν και προσηνεγκαν αυτω παντας τους κακως εχοντας ποικιλαις νοσοις και βασανοις συνεχομενους και δαιμονιζομενους και σεληνιαζομενους και παραλυτικους και εθεραπευσεν αυτους

Matthew 4:25

And there followed him great multitudes of people from Galilee, and {text in italics-->}from {<--end of special text} Decapolis, and {text in italics-->}from {<--end of special text} Jerusalem,

and {text in italics-->}from{<--end of special text} Judaea, and {text in italics-->}from{<--end of special text} beyond Jordan.

και ηκολουθησαν αυτω οχλοι πολλοι απο της γαλιλαιας και δεκαπολεως και ιεροσολυμων και ιουδαιας και περαν του ιορδανου

Matthew 5

Matthew 5:1

And seeing the multitudes, he went up into a mountain: and when he was set, his disciples came unto him:

ιδων δε τους οχλους ανεβη εις το ορος και καθισαντος αυτου προσηλθον αυτω οι μαθηται αυτου

Matthew 5:2

And he opened his mouth, and taught them, saying,

και ανοιξας το στομα αυτου εδιδασκεν αυτους λεγων

Matthew 5:3

{word(s) of Jesus-->}Blessed{<--end of special text} {text in italics-->}are{<--end of special text} {word(s) of Jesus-->}the poor in spirit: for theirs is the kingdom of heaven.{<--end of special text}

μακαριοι οι πτωχοι τω πνευματι οτι αυτων εστιν η βασιλεια των ουρανων

Matthew 5:4

{word(s) of Jesus-->}Blessed{<--end of special text} {text in italics-->}are{<--end of special text} {word(s) of Jesus-->}they that mourn: for they shall be comforted.{<--end of special text}

μακαριοι οι πενθουντες οτι αυτοι παρακληθησονται

Matthew 5:5

{word(s) of Jesus-->}Blessed{<--end of special text} {text in italics-->}are{<--end of special text} {word(s) of Jesus-->}the meek: for they shall inherit the earth.{<--end of special text}

μακαριοι οι πραεις οτι αυτοι κληρονομησουσιν την γην

Matthew 5:6

{word(s) of Jesus-->}Blessed{<--end of special text} {text in italics-->}are{<--end of special text} {word(s) of Jesus-->}they which do hunger and thirst after righteousness: for they shall be filled.{<--end of special text}

μακαριοι οι πεινωντες και διψωντες την δικαιοσυνην οτι αυτοι χορτασθησονται

Matthew 5:7

{word(s) of Jesus-->}Blessed{<--end of special text} {text in italics-->}are{<--end of special text} {word(s) of Jesus-->}the merciful: for they shall obtain mercy.{<--end of special text}

μακαριοι οι ελεημονες οτι αυτοι ελεηθησονται

Matthew 5:8

{word(s) of Jesus-->}Blessed{<--end of special text} {text in italics-->}are{<--end of special text} {word(s) of Jesus-->}the pure in heart: for they shall see God.{<--end of special text}

μακαριοι οι καθαροι τη καρδια οτι αυτοι τον θεον οψονται

Matthew 5:9

{word(s) of Jesus-->}Blessed{<--end of special text} {text in italics-->}are{<--end of special text} {word(s) of Jesus-->}the peacemakers: for they shall be called the children of God.{<--end of special text}

μακαριοι οι ειρηνοποιοι οτι αυτοι υιοι θεου κληθησονται

Matthew 5:10

{word(s) of Jesus-->} Blessed {<--end of special text} {text in italics-->} are {<--end of special text} {word(s) of Jesus-->} they which are persecuted for righteousness' sake: for theirs is the kingdom of heaven. {<--end of special text}

μακαριοι οι δεδιωγμενοι ενεκεν δικαιοσυνης οτι αυτων εστιν η βασιλεια των ουρανων
Matthew 5:11

{word(s) of Jesus-->} Blessed are ye, when {<--end of special text} {text in italics-->} men {<--end of special text} {word(s) of Jesus-->} shall revile you, and persecute {<--end of special text} {text in italics-->} you, {<--end of special text} {word(s) of Jesus-->} and shall say all manner of evil against you falsely, for my sake. {<--end of special text}

μακαριοι εστε οταν ονειδισωσιν υμας και διωξωσιν και ειπωσιν παν πονηρον ρημα καθ υμων ψευδομενοι ενεκεν εμου

Matthew 5:12

{word(s) of Jesus-->} Rejoice, and be exceeding glad: for great {<--end of special text} {text in italics-->} is {<--end of special text} {word(s) of Jesus-->} your reward in heaven: for so persecuted they the prophets which were before you. {<--end of special text}

χαιρετε και αγαλλιασθε οτι ο μισθος υμων πολυς εν τοις ουρανοις ουτως γαρ εδιωξαν τους προφητας τους προ υμων

Matthew 5:13

{word(s) of Jesus-->} Ye are the salt of the earth: but if the salt have lost his savour, wherewith shall it be salted? it is thenceforth good for nothing, but to be cast out, and to be trodden under foot of men. {<--end of special text}

υμεις εστε το αλας της γης εαν δε το αλας μωρανθη εν τινι αλισθησεται εις ουδεν ισχυει ετι ει μη βληθηναι εξω και καταπατεισθαι υπο των ανθρωπων

Matthew 5:14

{word(s) of Jesus-->} Ye are the light of the world. A city that is set on an hill cannot be hid. {<--end of special text}

υμεις εστε το φως του κοσμου ου δυναται πολις κρυβηναι επανω ορους κειμενη

Matthew 5:15

{word(s) of Jesus-->} Neither do men light a candle, and put it under a bushel, but on a candlestick; and it giveth light unto all that are in the house. {<--end of special text}

ουδε καιουσιν λυχνον και τιθεασιν αυτον υπο τον μοδιον αλλ επι την λυχνιαν και λαμπει πασιν τοις εν τη οικια

Matthew 5:16

{word(s) of Jesus-->} Let your light so shine before men, that they may see your good works, and glorify your Father which is in heaven. {<--end of special text}

ουτως λαμψατω το φως υμων εμπροσθεν των ανθρωπων οπως ιδωσιν υμων τα καλα εργα και δοξασωσιν τον πατερα υμων τον εν τοις ουρανοις

Matthew 5:17

{word(s) of Jesus-->} Think not that I am come to destroy the law, or the prophets: I am not come to destroy, but to fulfil. {<--end of special text}

μη νομισητε οτι ηλθον καταλυσαι τον νομον η τους προφητας ουκ ηλθον καταλυσαι αλλα πληρωσαι

Matthew 5:18

{word(s) of Jesus-->} For verily I say unto you, Till heaven and earth pass, one jot or one tittle shall in no wise pass from the law, till all be fulfilled. {<--end of special text}

αμην γαρ λεγω υμιν εως αν παρελθη ο ουρανος και η γη ιωτα εν η μια κεραια ου μη παρελθη απο του νομου εως αν παντα γενηται

Matthew 5:19

{word(s) of Jesus-->} Whosoever therefore shall break one of these least commandments, and shall teach men so, he shall be called the least in the kingdom of heaven: but whosoever shall do and teach {<--end of special text} {text in italics-->} them, {<--end of special text} {word(s) of Jesus-->} the same shall be called great in the kingdom of heaven. {<--end of special text}

ος εαν ουν λυση μιαν των εντολων τουτων των ελαχιστων και διδαξη ουτως τους ανθρωπους ελαχιστος κληθησεται εν τη βασιλεια των ουρανων ος δ αν ποιηση και διδαξη ουτος μεγας κληθησεται εν τη βασιλεια των ουρανων

Matthew 5:20

{word(s) of Jesus-->} For I say unto you, That except your righteousness shall exceed {<--end of special text} {text in italics-->} the righteousness {<--end of special text} {word(s) of Jesus-->} of the scribes and Pharisees, ye shall in no case enter into the kingdom of heaven. {<--end of special text}

λεγω γαρ υμιν οτι εαν μη περισσευση η δικαιοσυνη υμων πλειον των γραμματεων και φαρισαιων ου μη εισελθητε εις την βασιλειαν των ουρανων

Matthew 5:21

{word(s) of Jesus-->} Ye have heard that it was said by them of old time, Thou shalt not kill; and whosoever shall kill shall be in danger of the judgment: {<--end of special text}

ηκουσατε οτι ερρεθη τοις αρχαιοις ου φονευσεις ος δ αν φονευση ενοχος εσται τη κρισει

Matthew 5:22

{word(s) of Jesus-->} But I say unto you, That whosoever is angry with his brother without a cause shall be in danger of the judgment: and whosoever shall say to his brother, Raca, shall be in danger of the council: but whosoever shall say, Thou fool, shall be in danger of hell fire. {<--end of special text}

εγω δε λεγω υμιν οτι πας ο οργιζομενος τω αδελφω αυτου εικη ενοχος εσται τη κρισει ος δ αν ειπη τω αδελφω αυτου ρακα ενοχος εσται τω συνεδριω ος δ αν ειπη μωρε ενοχος εσται εις την γεενναν του πυρος

Matthew 5:23

{word(s) of Jesus-->} Therefore if thou bring thy gift to the altar, and there rememberest that thy brother hath ought against thee; {<--end of special text}

εαν ουν προσφερης το δωρον σου επι το θυσιαστηριον κακει μνησθης οτι ο αδελφος σου εχει τι κατα σου

Matthew 5:24

{word(s) of Jesus-->} Leave there thy gift before the altar, and go thy way; first be reconciled to thy brother, and then come and offer thy gift. {<--end of special text}

αφες εκει το δωρον σου εμπροσθεν του θυσιαστηριου και υπαγε πρωτον διαλλαγηθι τω αδελφω σου και τοτε ελθων προσφερε το δωρον σου

Matthew 5:25

{word(s) of Jesus-->} Agree with thine adversary quickly, whiles thou art in the way with him; lest at any time the adversary deliver thee to the judge, and the judge deliver thee to the officer, and thou be cast into prison. {<--end of special text}

ισθι ευνοων τω αντιδικω σου ταχυ εως οτου ει εν τη οδω μετ αυτου μηποτε σε παραδω ο αντιδικος τω κριτη και ο κριτης σε παραδω τω υπηρετη και εις φυλακην βληθιση

Matthew 5:26

{word(s) of Jesus-->} Verily I say unto thee, Thou shalt by no means come out thence, till thou hast paid the uttermost farthing. {<--end of special text}

αμην λεγω σοι ου μη εξελθης εκειθεν εως αν αποδως τον εσχατον κοδραντην

Matthew 5:27

{word(s) of Jesus-->} Ye have heard that it was said by them of old time, Thou shalt not commit adultery: {<--end of special text}

ηκουσατε οτι ερρεθη τοις αρχαιοις ου μοιχευσεις

Matthew 5:28

{word(s) of Jesus-->} But I say unto you, That whosoever looketh on a woman to lust after her hath committed adultery with her already in his heart. {<--end of special text}

εγω δε λεγω υμιν οτι πας ο βλεπων γυναικα προς το επιθυμησαι αυτης ηδη εμοιχευσεν αυτην εν τη καρδια αυτου

Matthew 5:29

{word(s) of Jesus-->} And if thy right eye offend thee, pluck it out, and cast {<--end of special text} {text in italics-->} it {<--end of special text} {word(s) of Jesus-->} from thee: for it is profitable for thee that one of thy members should perish, and not {<--end of special text} {text in italics-->} that {<--end of special text} {word(s) of Jesus-->} thy whole body should be cast into hell. {<--end of special text}

ει δε ο οφθαλμος σου ο δεξιος σκανδαλιζει σε εξελε αυτον και βαλε απο σου συμφερει γαρ σοι ινα αποληται εν των μελων σου και μη ολον το σωμα σου βληθη εις γεενναν

Matthew 5:30

{word(s) of Jesus-->} And if thy right hand offend thee, cut it off, and cast {<--end of special text} {text in italics-->} it {<--end of special text} {word(s) of Jesus-->} from thee: for it is profitable for thee that one of thy members should perish, and not {<--end of special text} {text in italics-->} that {<--end of special text} {word(s) of Jesus-->} thy whole body should be cast into hell. {<--end of special text}

και ει η δεξια σου χειρ σκανδαλιζει σε εκκοψον αυτην και βαλε απο σου συμφερει γαρ σοι ινα αποληται εν των μελων σου και μη ολον το σωμα σου βληθη εις γεενναν

Matthew 5:31

{word(s) of Jesus-->} It hath been said, Whosoever shall put away his wife, let him give her a writing of divorcement: {<--end of special text}

ερρεθη δε οτι ος αν απολυση την γυναικα αυτου δοτω αυτη αποστασιον

Matthew 5:32

{word(s) of Jesus-->} But I say unto you, That whosoever shall put away his wife, saving for the cause of fornication, causeth her to commit adultery: and whosoever shall marry her that is divorced committeth adultery. {<--end of special text}

εγω δε λεγω υμιν οτι ος αν απολυση την γυναικα αυτου παρεκτος λογου πορνειας ποιει αυτην μοιχασθαι και ος εαν απολελυμενην γαμηση μοιχεται

Matthew 5:33

{word(s) of Jesus-->} Again, ye have heard that it hath been said by them of old time, Thou shalt not forswear thyself, but shalt perform unto the Lord thine oaths: {<--end of special text}

παλιν ηκουσατε οτι ερρεθη τοις αρχαιοις ουκ επιορκησεις αποδωσεις δε τω κυριω τους ορκους σου

Matthew 5:34

{word(s) of Jesus-->} But I say unto you, Swear not at all; neither by heaven; for it is God's throne: {<--end of special text}

εγω δε λεγω υμιν μη ομοσαι ολως μητε εν τω ουρανω οτι θρονος εστιν του θεου
Matthew 5:35

{word(s) of Jesus-->}Nor by the earth; for it is his footstool: neither by Jerusalem; for it is the city of the great King. {<--end of special text}

μητε εν τη γη οτι υποποδιον εστιν των ποδων αυτου μητε εις ιεροσολυμα οτι πολις εστιν του μεγαλου βασιλεως

Matthew 5:36

{word(s) of Jesus-->}Neither shalt thou swear by thy head, because thou canst not make one hair white or black. {<--end of special text}

μητε εν τη κεφαλη σου ομοσης οτι ου δυνασαι μιαν τριχα λευκην η μελαιναν ποιησαι
Matthew 5:37

{word(s) of Jesus-->}But let your communication be, Yea, yea; Nay, nay: for whatsoever is more than these cometh of evil. {<--end of special text}

εστω δε ο λογος υμων ναι ναι ου ου το δε περισσον τουτων εκ του πονηρου εστιν
Matthew 5:38

{word(s) of Jesus-->}Ye have heard that it hath been said, An eye for an eye, and a tooth for a tooth: {<--end of special text}

ηκουσατε οτι ερρεθη οφθαλμον αντι οφθαλμου και οδοντα αντι οδοντος
Matthew 5:39

{word(s) of Jesus-->}But I say unto you, That ye resist not evil: but whosoever shall smite thee on thy right cheek, turn to him the other also. {<--end of special text}

εγω δε λεγω υμιν μη αντιστηναι τω πονηρω αλλ οστις σε ραπισει επι την δεξιαν σου σιαγωνα στρεψον αυτω και την αλληνην

Matthew 5:40

{word(s) of Jesus-->}And if any man will sue thee at the law, and take away thy coat, let him have {<--end of special text} *thy* {<--end of special text} {word(s) of Jesus-->}cloke also. {<--end of special text}

και τω θελοντι σοι κριθηναι και τον χιτωνα σου λαβειν αφες αυτω και το ιματιον
Matthew 5:41

{word(s) of Jesus-->}And whosoever shall compel thee to go a mile, go with him twain. {<--end of special text}

και οστις σε αγγαρευσει μιλιον εν υπαγε μετ αυτου δυο
Matthew 5:42

{word(s) of Jesus-->}Give to him that asketh thee, and from him that would borrow of thee turn not thou away. {<--end of special text}

τω αιτουντι σε διδου και τον θελοντα απο σου δανεισασθαι μη αποστραφης
Matthew 5:43

{word(s) of Jesus-->}Ye have heard that it hath been said, Thou shalt love thy neighbour, and hate thine enemy. {<--end of special text}

ηκουσατε οτι ερρεθη αγαπησεις τον πλησιον σου και μισησεις τον εχθρον σου
Matthew 5:44

{word(s) of Jesus-->}But I say unto you, Love your enemies, bless them that curse you, do good to them that hate you, and pray for them which despitefully use you, and persecute you; {<--end of special text}

εγω δε λεγω υμιν αγαπατε τους εχθρους υμων ευλογειτε τους καταρωμενους υμας καλωσ ποιειτε τους μισουντας υμας και προσευχεσθε υπερ των επηρεαζοντων υμας και διωκοντων υμας

Matthew 5:45

{word(s) of Jesus-->} That ye may be the children of your Father which is in heaven: for he maketh his sun to rise on the evil and on the good, and sendeth rain on the just and on the unjust. {<--end of special text}

οπως γενησθε υιοι του πατρος υμων του εν ουρανοις οτι τον ηλιον αυτου ανατελλει επι πονηρους και αγαθους και βρεχει επι δικαιους και αδικους

Matthew 5:46

{word(s) of Jesus-->} For if ye love them which love you, what reward have ye? do not even the publicans the same? {<--end of special text}

εαν γαρ αγαπησητε τους αγαπωντας υμας τινα μισθον εχετε ουχι και οι τελωναι το αυτο ποιουσιν

Matthew 5:47

{word(s) of Jesus-->} And if ye salute your brethren only, what do ye more {<--end of special text} {text in italics-->} than others? {<--end of special text} {word(s) of Jesus-->} do not even the publicans so? {<--end of special text}

και εαν ασπασησθε τους αδελφους υμων μονον τι περισσον ποιειτε ουχι και οι τελωναι ουτως ποιουσιν

Matthew 5:48

{word(s) of Jesus-->} Be ye therefore perfect, even as your Father which is in heaven is perfect. {<--end of special text}

εσεσθε ουν υμεις τελειοι ωσπερ ο πατηρ υμων ο εν τοις ουρανοις τελειος εστιν

Matthew 6

Matthew 6:1

{word(s) of Jesus-->} Take heed that ye do not your alms before men, to be seen of them: otherwise ye have no reward of your Father which is in heaven. {<--end of special text}

προσεχετε την ελεημοσυνην υμων μη ποιειν εμπροσθεν των ανθρωπων προς το θεαθηναι αυτοις ει δε μηγε μισθον ουκ εχετε παρα τω πατρι υμων τω εν τοις ουρανοις

Matthew 6:2

{word(s) of Jesus-->} Therefore when thou doest {<--end of special text} {text in italics-->} thine {<--end of special text} {word(s) of Jesus-->} alms, do not sound a trumpet before thee, as the hypocrites do in the synagogues and in the streets, that they may have glory of men. Verily I say unto you, They have their reward. {<--end of special text}

οταν ουν ποιης ελεημοσυνην μη σαλπισης εμπροσθεν σου ωσπερ οι υποκριται ποιουσιν εν ταις συναγωγαις και εν ταις ρυμαις οπως δοξασθωσιν υπο των ανθρωπων αμην λεγω υμιν απεχουσιν τον μισθον αυτων

Matthew 6:3

{word(s) of Jesus-->} But when thou doest alms, let not thy left hand know what thy right hand doeth: {<--end of special text}

σου δε ποιουντος ελεημοσυνην μη γνωτω η αριστερα σου τι ποιει η δεξια σου

Matthew 6:4

{word(s) of Jesus-->} That thine alms may be in secret: and thy Father which seeth in secret himself shall reward thee openly. {<--end of special text}

οπως η σου η ελεημοσυνη εν τω κρυπτω και ο πατηρ σου ο βλεπων εν τω κρυπτω αυτος αποδωσει σοι εν τω φανερω

Matthew 6:5

{word(s) of Jesus-->} And when thou prayest, thou shalt not be as the hypocrites {<--end of special text} {text in italics-->} are: {<--end of special text} {word(s) of Jesus-->} for they love to pray standing in the synagogues and in the corners of the streets, that they may be seen of men. Verily I say unto you, They have their reward. {<--end of special text}

και οταν προσευχη ουκ εση ωσπερ οι υποκριται οτι φιλουσιν εν ταις συναγωγαις και εν ταις γωνιαις των πλατειων εστωτες προσευχεσθαι οπως αν φανωσιν τοις ανθρωποις αμην λεγω υμιν οτι απεχουσιν τον μισθον αυτων

Matthew 6:6

{word(s) of Jesus-->} But thou, when thou prayest, enter into thy closet, and when thou hast shut thy door, pray to thy Father which is in secret; and thy Father which seeth in secret shall reward thee openly. {<--end of special text}

συ δε οταν προσευχη εισελθε εις το ταμειον σου και κλεισας την θυραν σου προσευξαι τω πατρι σου τω εν τω κρυπτω και ο πατηρ σου ο βλεπων εν τω κρυπτω αποδωσει σοι εν τω φανερω

Matthew 6:7

{word(s) of Jesus-->} But when ye pray, use not vain repetitions, as the heathen {<--end of special text} {text in italics-->} do: {<--end of special text} {word(s) of Jesus-->} for they think that they shall be heard for their much speaking. {<--end of special text}

προσευχομενοι δε μη βαττολογησητε ωσπερ οι εθνικοι δοκουσιν γαρ οτι εν τη πολυλογια αυτων εισακουσθησονται

Matthew 6:8

{word(s) of Jesus-->} Be not ye therefore like unto them: for your Father knoweth what things ye have need of, before ye ask him. {<--end of special text}

μη ουν ομοιωθητε αυτοις οιδεν γαρ ο πατηρ υμων ων χρειαν εχετε προ του υμας αιτησαι αυτον

Matthew 6:9

{word(s) of Jesus-->} After this manner therefore pray ye: Our Father which art in heaven, Hallowed be thy name. {<--end of special text}

ουτως ουν προσευχεσθε υμεις πατερ ημων ο εν τοις ουρανοις αγιασθητω το ονομα σου

Matthew 6:10

{word(s) of Jesus-->} Thy kingdom come. Thy will be done in earth, as {<--end of special text} {text in italics-->} it is {<--end of special text} {word(s) of Jesus-->} in heaven. {<--end of special text}

ελθετω η βασιλεια σου γενηθητω το θελημα σου ως εν ουρανω και επι της γης

Matthew 6:11

{word(s) of Jesus-->} Give us this day our daily bread. {<--end of special text}

τον αρτον ημων τον επιουσιον δος ημιν σημερον

Matthew 6:12

{word(s) of Jesus-->} And forgive us our debts, as we forgive our debtors. {<--end of special text}

και αφες ημιν τα οφειληματα ημων ως και ημεις αφιεμεν τοις οφειλεταις ημων

Matthew 6:13

{word(s) of Jesus-->} And lead us not into temptation, but deliver us from evil: For thine is the kingdom, and the power, and the glory, for ever. Amen. {<--end of special text}

και μη εισενεγκης ημας εις πειρασμον αλλα ρυσαι ημας απο του πονηρου οτι σου εστιν η βασιλεια και η δυναμις και η δοξα εις τους αιωνας αμην

Matthew 6:14

{word(s) of Jesus-->} For if ye forgive men their trespasses, your heavenly Father will also forgive you: {<--end of special text}

εαν γαρ αφητε τοις ανθρωποις τα παραπτωματα αυτων αφησει και υμιν ο πατηρ υμων ο ουρανιος

Matthew 6:15

{word(s) of Jesus-->} But if ye forgive not men their trespasses, neither will your Father forgive your trespasses. {<--end of special text}

εαν δε μη αφητε τοις ανθρωποις τα παραπτωματα αυτων ουδε ο πατηρ υμων αφησει τα παραπτωματα υμων

Matthew 6:16

{word(s) of Jesus-->} Moreover when ye fast, be not, as the hypocrites, of a sad countenance: for they disfigure their faces, that they may appear unto men to fast. Verily I say unto you, They have their reward. {<--end of special text}

οταν δε νηστευητε μη γινεσθε ωσπερ οι υποκριται σκυθρωποι αφανιζουσιν γαρ τα προσωπα αυτων οπως φανωσιν τοις ανθρωποις νηστευοντες αμην λεγω υμιν οτι απεχουσιν τον μισθον αυτων

Matthew 6:17

{word(s) of Jesus-->} But thou, when thou fastest, anoint thine head, and wash thy face; {<--end of special text}

συ δε νηστευων αλειψαι σου την κεφαλην και το προσωπον σου νιψαι

Matthew 6:18

{word(s) of Jesus-->} That thou appear not unto men to fast, but unto thy Father which is in secret: and thy Father, which seeth in secret, shall reward thee openly. {<--end of special text}

οπως μη φανης τοις ανθρωποις νηστευων αλλα τω πατρι σου τω εν τω κρυπτω και ο πατηρ σου ο βλεπων εν τω κρυπτω αποδωσει σοι εν τω φανερω

Matthew 6:19

{word(s) of Jesus-->} Lay not up for yourselves treasures upon earth, where moth and rust doth corrupt, and where thieves break through and steal: {<--end of special text}

μη θησαυριζετε υμιν θησαυρους επι της γης οπου σης και βρωσις αφανιζει και οπου κλεπται διορυσσουσιν και κλεπτουσιν

Matthew 6:20

{word(s) of Jesus-->} But lay up for yourselves treasures in heaven, where neither moth nor rust doth corrupt, and where thieves do not break through nor steal: {<--end of special text}

θησαυριζετε δε υμιν θησαυρους εν ουρανω οπου ουτε σης ουτε βρωσις αφανιζει και οπου κλεπται ου διορυσσουσιν ουδε κλεπτουσιν

Matthew 6:21

{word(s) of Jesus-->} For where your treasure is, there will your heart be also. {<--end of special text}

οπου γαρ εστιν ο θησαυρος υμων εκει εσται και η καρδια υμων

Matthew 6:22

{word(s) of Jesus-->} The light of the body is the eye: if therefore thine eye be single, thy whole body shall be full of light. {<--end of special text}

ο λυχνος του σωματος εστιν ο οφθαλμος εαν ουν ο οφθαλμος σου απλους η ολον το σωμα σου φωτεινον εσται

Matthew 6:23

{word(s) of Jesus-->} But if thine eye be evil, thy whole body shall be full of darkness. If therefore the light that is in thee be darkness, how great {<--end of special text} {text in italics-->} is {<--end of special text} {word(s) of Jesus-->} that darkness! {<--end of special text}

εαν δε ο οφθαλμος σου πονηρος η ολον το σωμα σου σκοτεινον εσται ει ουν το φως το εν σοι σκοτος εστιν το σκοτος ποσον

Matthew 6:24

{word(s) of Jesus-->} No man can serve two masters: for either he will hate the one, and love the other; or else he will hold to the one, and despise the other. Ye cannot serve God and mammon.

{<--end of special text}

ουδεις δυναται δυσι κυριοις δουλευειν η γαρ τον ενα μισησει και τον ετερον αγαπησει η ενος ανθεξεται και του ετερου καταφρονησει ου δυνασθε θεω δουλευειν και μαμμωνα

Matthew 6:25

{word(s) of Jesus-->} Therefore I say unto you, Take no thought for your life, what ye shall eat, or what ye shall drink; nor yet for your body, what ye shall put on. Is not the life more than meat, and the body than raiment? {<--end of special text}

δια τουτο λεγω υμιν μη μεριμνατε τη ψυχη υμων τι φαγητε και τι πιητε μηδε τω σωματι υμων τι ενδυσησθε ουχι η ψυχη πλειον εστιν της τροφης και το σωμα του ενδυματος

Matthew 6:26

{word(s) of Jesus-->} Behold the fowls of the air: for they sow not, neither do they reap, nor gather into barns; yet your heavenly Father feedeth them. Are ye not much better than they? {<--end of special text}

εμβλεψατε εις τα πετεινα του ουρανου οτι ου σπειρουσιν ουδε θεριζουσιν ουδε συναγουσιν εις αποθηκας και ο πατηρ υμων ο ουρανιος τρεφει αυτα ουχ υμεις μαλλον διαφερετε αυτων

Matthew 6:27

{word(s) of Jesus-->} Which of you by taking thought can add one cubit unto his stature? {<--end of special text}

τις δε εξ υμων μεριμνων δυναται προσθειναι επι την ηλικιαν αυτου πηχυν ενα

Matthew 6:28

{word(s) of Jesus-->} And why take ye thought for raiment? Consider the lilies of the field, how they grow; they toil not, neither do they spin: {<--end of special text}

και περι ενδυματος τι μεριμνατε καταμαθετε τα κρινα του αγρου πως αυξανει ου κοπια ουδε νηθει

Matthew 6:29

{word(s) of Jesus-->} And yet I say unto you, That even Solomon in all his glory was not arrayed like one of these. {<--end of special text}

λεγω δε υμιν οτι ουδε σολομων εν παση τη δοξη αυτου περιεβαλετο ως εν τουτων

Matthew 6:30

{word(s) of Jesus-->} Wherefore, if God so clothe the grass of the field, which to day is, and to morrow is cast into the oven, {<--end of special text} {text in italics-->} shall he {<--end of special text} {word(s) of Jesus-->} not much more {<--end of special text} {text in italics-->} clothe {<--end of special text} {word(s) of Jesus-->} you, O ye of little faith? {<--end of special text}

ει δε τον χορτον του αγρου σημερον οντα και αυριον εις κλιβανον βαλλομενον ο θεος ουτως αμφιεννυσιν ου πολλω μαλλον υμας ολιγοπιστοι

Matthew 6:31

{word(s) of Jesus-->} Therefore take no thought, saying, What shall we eat? or, What shall we drink? or, Wherewithal shall we be clothed? {<--end of special text}

μη συν μεριμνησητε λεγοντες τι φαγωμεν η τι πιωμεν η τι περιβαλωμεθα

Matthew 6:32

{word(s) of Jesus-->} (For after all these things do the Gentiles seek:) for your heavenly Father knoweth that ye have need of all these things. {<--end of special text}

παντα γαρ ταυτα τα εθνη επιζητει οιδεν γαρ ο πατηρ υμων ο ουραnios οτι χρηζετε τουτων απαντων

Matthew 6:33

{word(s) of Jesus-->} But seek ye first the kingdom of God, and his righteousness; and all these things shall be added unto you. {<--end of special text}

ζητειτε δε πρωτον την βασιλειαν του θεου και την δικαιοσυνην αυτου και ταυτα παντα προστεθησεται υμιν

Matthew 6:34

{word(s) of Jesus-->} Take therefore no thought for the morrow: for the morrow shall take thought for the things of itself. Sufficient unto the day {<--end of special text} {text in italics-->} is {<--end of special text} {word(s) of Jesus-->} the evil thereof. {<--end of special text}

μη συν μεριμνησητε εις την αυριον η γαρ αυριον μεριμνησει τα εαυτης αρκετον τη ημερα η κακια αυτης

Matthew 7

Matthew 7:1

{word(s) of Jesus-->} Judge not, that ye be not judged. {<--end of special text}

μη κρινετε ινα μη κριθητε

Matthew 7:2

{word(s) of Jesus-->} For with what judgment ye judge, ye shall be judged: and with what measure ye mete, it shall be measured to you again. {<--end of special text}

εν ω γαρ κριματι κρινετε κριθησεσθε και εν ω μετρω μετρειτε αντιμετρηθησεται υμιν

Matthew 7:3

{word(s) of Jesus-->} And why beholdest thou the mote that is in thy brother's eye, but considerest not the beam that is in thine own eye? {<--end of special text}

τι δε βλεπεις το καρφος το εν τω οφθαλμω του αδελφου σου την δε εν τω σω οφθαλμω δοκον ου κατανοεις

Matthew 7:4

{word(s) of Jesus-->} Or how wilt thou say to thy brother, Let me pull out the mote out of thine eye; and, behold, a beam {<--end of special text} {text in italics-->} is {<--end of special text}

{word(s) of Jesus-->} in thine own eye? {<--end of special text}

η πως ερεις τω αδελφω σου αφες εκβαλω το καρφος απο του οφθαλμου σου και ιδου η δοκος εν τω οφθαλμω σου

Matthew 7:5

{word(s) of Jesus-->} Thou hypocrite, first cast out the beam out of thine own eye; and then shalt thou see clearly to cast out the mote out of thy brother's eye. {<--end of special text}

υποκριτα εκβαλε πρωτον την δοκον εκ του οφθαλμου σου και τοτε διαβλεψεις εκβαλειν το καρφος εκ του οφθαλμου του αδελφου σου

Matthew 7:6

{word(s) of Jesus-->} Give not that which is holy unto the dogs, neither cast ye your pearls before swine, lest they trample them under their feet, and turn again and rend you. {<--end of special text}

μη δωτε το αγιον τοις κυσιν μηδε βαλητε τους μαργαριτας υμων εμπροσθεν των χοιρων μηποτε καταπατησωσιν αυτους εν τοις ποσιν αυτων και στραφεντες ρηξωσιν υμας
Matthew 7:7

{word(s) of Jesus-->} Ask, and it shall be given you; seek, and ye shall find; knock, and it shall be opened unto you: {<--end of special text}

αιτειτε και δοθησεται υμιν ζητειτε και ευρησετε κρουετε και ανοιγησεται υμιν
Matthew 7:8

{word(s) of Jesus-->} For every one that asketh receiveth; and he that seeketh findeth; and to him that knocketh it shall be opened. {<--end of special text}

πας γαρ ο αιτων λαμβανει και ο ζητων ευρισκει και τω κρουοντι ανοιγησεται
Matthew 7:9

{word(s) of Jesus-->} Or what man is there of you, whom if his son ask bread, will he give him a stone? {<--end of special text}

η τις εστιν εξ υμων ανθρωπος ον εαν αιτηση ο υιος αυτου αρτον μη λιθον επιδωσει αυτω
Matthew 7:10

{word(s) of Jesus-->} Or if he ask a fish, will he give him a serpent? {<--end of special text}

και εαν ιχθυον αιτηση μη οφιν επιδωσει αυτω
Matthew 7:11

{word(s) of Jesus-->} If ye then, being evil, know how to give good gifts unto your children, how much more shall your Father which is in heaven give good things to them that ask him? {<--end of special text}

ει ουν υμεις πονηροι οντες οιδατε δοματα αγαθα διδοναι τοις τεκνοις υμων ποσω μαλλον ο πατηρ υμων ο εν τοις ουρανοις δωσει αγαθα τοις αιτουσιν αυτον
Matthew 7:12

Matthew 7:12

{word(s) of Jesus-->} Therefore all things whatsoever ye would that men should do to you, do ye even so to them: for this is the law and the prophets. {<--end of special text}

παντα ουν οσα αν θελητε ινα ποιωσιν υμιν οι ανθρωποι ουτως και υμεις ποιειτε αυτοις ουτος γαρ εστιν ο νομος και οι προφηται
Matthew 7:13

Matthew 7:13

{word(s) of Jesus-->} Enter ye in at the strait gate: for wide {<--end of special text} {text in italics-->} is {<--end of special text} {word(s) of Jesus-->} the gate, and broad {<--end of special text} {text in italics-->} is {<--end of special text} {word(s) of Jesus-->} the way, that leadeth to destruction, and many there be which go in thereat: {<--end of special text}

εισελθετε δια της στενης πυλης οτι πλαταια η πυλη και ευρυχωρος η οδος η απαγουσα εις την απωλειαν και πολλοι εισιν οι εισερχομενοι δι αυτης
Matthew 7:14

Matthew 7:14

{word(s) of Jesus-->} Because strait {<--end of special text} {text in italics-->} is {<--end of special text} {word(s) of Jesus-->} the gate, and narrow {<--end of special text} {text in italics-->} is {<--end of special text} {word(s) of Jesus-->} the way, which leadeth unto life, and few there be that find it. {<--end of special text}

οτι στενη η πυλη και τεθλιμμενη η οδος η απαγουσα εις την ζωην και ολιγοι εισιν οι ευρισκοντες αυτην
Matthew 7:15

Matthew 7:15

{word(s) of Jesus-->} Beware of false prophets, which come to you in sheep's clothing, but inwardly they are ravening wolves. {<--end of special text}

προσεχετε δε απο των ψευδοπροφητων οιτινες ερχονται προς υμας εν ενδυμασιν προβατων εσωθεν δε εισιν λυκοι αρπαγες

Matthew 7:16

{word(s) of Jesus-->} Ye shall know them by their fruits. Do men gather grapes of thorns, or figs of thistles? {<--end of special text}

απο των καρπων αυτων επιγνωσεσθε αυτους μητι συλλεγουσιν απο ακανθων σταφυλην η απο τριβολων συκα

Matthew 7:17

{word(s) of Jesus-->} Even so every good tree bringeth forth good fruit; but a corrupt tree bringeth forth evil fruit. {<--end of special text}

ουτως παν δενδρον αγαθον καρπους καλους ποιει το δε σαπρον δενδρον καρπους πονηρους ποιει

Matthew 7:18

{word(s) of Jesus-->} A good tree cannot bring forth evil fruit, neither {<--end of special text} {text in italics-->} can {<--end of special text} {word(s) of Jesus-->} a corrupt tree bring forth good fruit. {<--end of special text}

ου δυναται δενδρον αγαθον καρπους πονηρους ποιειν ουδε δενδρον σαπρον καρπους καλους ποιειν

Matthew 7:19

{word(s) of Jesus-->} Every tree that bringeth not forth good fruit is hewn down, and cast into the fire. {<--end of special text}

παν δενδρον μη ποιουν καρπον καλον εκκοπτεται και εις πυρ βαλλεται

Matthew 7:20

{word(s) of Jesus-->} Wherefore by their fruits ye shall know them. {<--end of special text}

αραγε απο των καρπων αυτων επιγνωσεσθε αυτους

Matthew 7:21

{word(s) of Jesus-->} Not every one that saith unto me, Lord, Lord, shall enter into the kingdom of heaven; but he that doeth the will of my Father which is in heaven. {<--end of special text}

ου πας ο λεγων μοι κυριε κυριε εισελυσεται εις την βασιλειαν των ουρανων αλλ ο ποιων το θελημα του πατρος μου του εν ουρανοις

Matthew 7:22

{word(s) of Jesus-->} Many will say to me in that day, Lord, Lord, have we not prophesied in thy name? and in thy name have cast out devils? and in thy name done many wonderful works? {<--end of special text}

πολλοι ερουσιν μοι εν εκεινη τη ημερα κυριε κυριε ου τω σω ονοματι προεφητευσαμεν και τω σω ονοματι δαιμονια εξεβαλομεν και τω σω ονοματι δυναμεις πολλας εποιησαμεν

Matthew 7:23

{word(s) of Jesus-->} And then will I profess unto them, I never knew you: depart from me, ye that work iniquity. {<--end of special text}

και τοτε ομολογησω αυτοις οτι ουδεποτε εγνων υμας αποχωρειτε απ εμου οι εργαζομενοι την ανομιαν

Matthew 7:24

{word(s) of Jesus-->} Therefore whosoever heareth these sayings of mine, and doeth them, I will liken him unto a wise man, which built his house upon a rock: {<--end of special text}

πας ουν οστις ακουει μου τους λογους τουτους και ποιει αυτους ομοιωσω αυτον ανδρι φρονιμω
οστις ωκοδομησεν την οικιαν αυτου επι την πετραν

Matthew 7:25

{word(s) of Jesus-->} And the rain descended, and the floods came, and the winds blew, and beat upon that house; and it fell not: for it was founded upon a rock. {<--end of special text}

και κατεβη η βροχη και ηλθον οι ποταμοι και επνευσαν οι ανεμοι και προσεπεσον τη οικια
εκεινη και ουκ επεσεν τεθεμελιωτο γαρ επι την πετραν

Matthew 7:26

{word(s) of Jesus-->} And every one that heareth these sayings of mine, and doeth them not, shall be likened unto a foolish man, which built his house upon the sand: {<--end of special text}

και πας ο ακουων μου τους λογους τουτους και μη ποιων αυτους ομοιωθησεται ανδρι μωρω
οστις ωκοδομησεν την οικιαν αυτου επι την αμμον

Matthew 7:27

{word(s) of Jesus-->} And the rain descended, and the floods came, and the winds blew, and beat upon that house; and it fell: and great was the fall of it. {<--end of special text}

και κατεβη η βροχη και ηλθον οι ποταμοι και επνευσαν οι ανεμοι και προσεκοψαν τη οικια
εκεινη και επεσεν και ην η πτωσις αυτης μεγαλη

Matthew 7:28

And it came to pass, when Jesus had ended these sayings, the people were astonished at his doctrine:

και εγενετο οτε συνετελεσεν ο ιησους τους λογους τουτους εξεπλησσοντο οι οχλοι επι τη
διδαχη αυτου

Matthew 7:29

For he taught them as {text in italics-->} one {<--end of special text} having authority, and not as the scribes.

ην γαρ διδασκων αυτους ως εξουσιαν εχων και ουχ ως οι γραμματαις

Matthew 8

Matthew 8:1

When he was come down from the mountain, great multitudes followed him.

καταβαντι δε αυτω απο του ορους ηκολουθησαν αυτω οχλοι πολλοι

Matthew 8:2

And, behold, there came a leper and worshipped him, saying, Lord, if thou wilt, thou canst make me clean.

και ιδου λεπρος ελθων προσεκυνει αυτω λεγων κυριε εαν θελης δυνασαι με καθαρισαι

Matthew 8:3

And Jesus put forth {text in italics-->} his {<--end of special text} hand, and touched him, saying, {word(s) of Jesus-->} I will; be thou clean. {<--end of special text} And immediately his leprosy was cleansed.

και εκτεινας την χειρα ηψατο αυτου ο ιησους λεγων θελω καθαρισθητι και ευθεως εκαθαρισθη
αυτου η λεπρα

Matthew 8:4

And Jesus saith unto him, {word(s) of Jesus-->} See thou tell no man; but go thy way, shew thyself to the priest, and offer the gift that Moses commanded, for a testimony unto them. {<--end of special text}

και λεγει αυτω ο ιησους ορα μηδενι ειπης αλλ υπαγε σεαυτον δειξον τω ιερει και προσενεγκε το δωρον ο προσεταξεν μωσης εις μαρτυριον αυτοις

Matthew 8:5

And when Jesus was entered into Capernaum, there came unto him a centurion, beseeching him, εισελθοντι δε τω ιησου εις καπερναουμ προσηλθεν αυτω εκατονταρχος παρακαλων αυτον

Matthew 8:6

And saying, Lord, my servant lieth at home sick of the palsy, grievously tormented.

και λεγων κυριε ο παις μου βεβληται εν τη οικια παραλυτικος δεινως βασανιζομενος

Matthew 8:7

And Jesus saith unto him, {word(s) of Jesus-->} I will come and heal him. {<--end of special text}

και λεγει αυτω ο ιησους εγω ελθων θεραπευσω αυτον

Matthew 8:8

The centurion answered and said, Lord, I am not worthy that thou shouldst come under my roof: but speak the word only, and my servant shall be healed.

και αποκριθεις ο εκατονταρχος εφη κυριε ουκ ειμι ικανος ινα μου υπο την στεγην εισελθης αλλα μονον ειπε λογον και ιαθησεται ο παις μου

Matthew 8:9

For I am a man under authority, having soldiers under me: and I say to this {text in italics-->} man, {<--end of special text} Go, and he goeth; and to another, Come, and he cometh; and to my servant, Do this, and he doeth {text in italics-->} it. {<--end of special text}

και γαρ εγω ανθρωπος ειμι υπο εξουσιαν εχων υπ εμαυτον στρατιωτας και λεγω τουτω πορευθητι και πορευεται και αλλω ερχου και ερχεται και τω δουλω μου ποιησον τουτο και ποιει

Matthew 8:10

When Jesus heard {text in italics-->} it, {<--end of special text} he marvelled, and said to them that followed, {word(s) of Jesus-->} Verily I say unto you, I have not found so great faith, no, not in Israel. {<--end of special text}

ακουσας δε ο ιησους εθαυμασεν και ειπεν τοις ακολουθουσιν αμην λεγω υμιν ουδε εν τω ισραηλ τοσαυτην πιστιν ευρον

Matthew 8:11

{word(s) of Jesus-->} And I say unto you, That many shall come from the east and west, and shall sit down with Abraham, and Isaac, and Jacob, in the kingdom of heaven. {<--end of special text}

λεγω δε υμιν οτι πολλοι απο ανατολων και δυσμων ηξουσιν και ανακλιθησονται μετα αβρααμ και ισαακ και ιακωβ εν τη βασιλεια των ουρανων

Matthew 8:12

{word(s) of Jesus-->} But the children of the kingdom shall be cast out into outer darkness: there shall be weeping and gnashing of teeth. {<--end of special text}

οι δε υιοι της βασιλειας εκβληθησονται εις το σκοτος το εξωτερικον εκει εσται ο κλαυθμος και ο βρυγμος των οδοντων

Matthew 8:13

And Jesus said unto the centurion, {word(s) of Jesus-->} Go thy way; and as thou hast believed, {<--end of special text} {text in italics-->} so {<--end of special text} {word(s) of Jesus-->} be it done unto thee. {<--end of special text} And his servant was healed in the selfsame hour.

και ειπεν ο ιησους τω εκατονταρχω υπαγε και ως επιστευσας γενηθητω σοι και ιαθη ο παις αυτου εν τη ωρα εκεινη

Matthew 8:14

And when Jesus was come into Peter's house, he saw his wife's mother laid, and sick of a fever.

και ελθων ο ιησους εις την οικιαν πετρου ειδεν την πενθεραν αυτου βεβλημενην και πυρεσσουσαν

Matthew 8:15

And he touched her hand, and the fever left her: and she arose, and ministered unto them.

και ηψατο της χειρος αυτης και αφηκεν αυτην ο πυρετος και ηγερθη και διηκονει αυτοις

Matthew 8:16

When the even was come, they brought unto him many that were possessed with devils: and he cast out the spirits with *his* word, and healed all that were sick:

οψιας δε γενομενης προσηνεγκαν αυτω δαιμονιζομενους πολλους και εξεβαλεν τα πνευματα λογω και παντας τους κακως εχοντας εθεραπευσεν

Matthew 8:17

That it might be fulfilled which was spoken by Esaias the prophet, saying, Himself took our infirmities, and bare *our* sicknesses.

οπως πληρωθη το ρηθεν δια ησαιου του προφητου λεγοντος αυτος τας ασθενειας ημων ελαβεν και τας νοσους εβαστασεν

Matthew 8:18

Now when Jesus saw great multitudes about him, he gave commandment to depart unto the other side.

ιδων δε ο ιησους πολλους οχλους περι αυτον εκελευσεν απελθειν εις το περαν

Matthew 8:19

And a certain scribe came, and said unto him, Master, I will follow thee whithersoever thou goest.

και προσελθων εις γραμματευς ειπεν αυτω διδασκαλε ακολουθησω σοι οπου εαν απερχη

Matthew 8:20

And Jesus saith unto him, *The foxes have holes, and the birds of the air* have *their* nests; but the Son of man hath not where to lay *his* head.

και λεγει αυτω ο ιησους αι αλωπεκες φωλεους εχουσιν και τα πετεινα του ουρανου κατασκηνωσεις ο δε υιος του ανθρωπου ουκ εχει που την κεφαλην κλινη

Matthew 8:21

And another of his disciples said unto him, Lord, suffer me first to go and bury my father.

ετερος δε των μαθητων αυτου ειπεν αυτω κυριε επιτρεψον μοι πρωτον απελθειν και θαψαι τον πατερα μου

Matthew 8:22

But Jesus said unto him, *Follow me; and let the dead bury their dead.*

ο δε ιησους ειπεν αυτω ακολουθει μοι και αφες τους νεκρους θαψαι τους εαυτων νεκρους

Matthew 8:23

And when he was entered into a ship, his disciples followed him.

και εμβαντι αυτω εις το πλοιον ηκολουθησαν αυτω οι μαθηται αυτου

Matthew 8:24

And, behold, there arose a great tempest in the sea, insomuch that the ship was covered with the waves: but he was asleep.

και ιδου σεισμος μεγας εγενετο εν τη θαλασση ωστε το πλοιον καλυπτεσθαι υπο των κυματων αυτος δε εκαθευδεν

Matthew 8:25

And his disciples came to *him*, and awoke him, saying, Lord, save us: we perish.

και προσελθοντες οι μαθηται αυτου ηγειραν αυτον λεγοντες κυριε σωσον ημας απολλυμεθα

Matthew 8:26

And he saith unto them, *Why are ye fearful, O ye of little faith?* Then he arose, and rebuked the winds and the sea; and there was a great calm.

και λεγει αυτοις τι δειλοι εστε ολιγοπιστοι τοτε εγερθεις επετιμησεν τοις ανεμοις και τη θαλασση και εγενετο γαληνη μεγαλη

Matthew 8:27

But the men marvelled, saying, What manner of man is this, that even the winds and the sea obey him!

οι δε ανθρωποι εθαυμασαν λεγοντες ποταπος εστιν ουτος οτι και οι ανεμοι και η θαλασσα υπακουουσιν αυτω

Matthew 8:28

And when he was come to the other side into the country of the Gergesenes, there met him two possessed with devils, coming out of the tombs, exceeding fierce, so that no man might pass by that way.

και ελθοντι αυτω εις το περαν εις την χωραν των γεργεσηνων υπηντησαν αυτω δυο δαιμονιζομενοι εκ των μνημειων εξερχομενοι χαλεποι λιαν ωστε μη ισχυειν τινα παρελθειν δια της οδου εκεινης

Matthew 8:29

And, behold, they cried out, saying, What have we to do with thee, Jesus, thou Son of God? art thou come hither to torment us before the time?

και ιδου εκραξαν λεγοντες τι ημιν και σοι ιησου υιε του θεου ηλθες ωδε προ καιρου βασανισαι ημας

Matthew 8:30

And there was a good way off from them an herd of many swine feeding.

ην δε μακραν απ αυτων αγελη χοιρων πολλων βοσκομενη

Matthew 8:31

So the devils besought him, saying, If thou cast us out, suffer us to go away into the herd of swine.

οι δε δαιμονες παρεκαλουν αυτον λεγοντες ει εκβαλλεις ημας επιτρεψον ημιν απελθειν εις την αγελην των χοιρων

Matthew 8:32

And he said unto them, *Go.* And when they were come out, they went into the herd of swine: and, behold, the whole herd of swine ran violently down a steep place into the sea, and perished in the waters.

και ειπεν αυτοις υπαγετε οι δε εξελθοντες απηλθον εις την αγελην των χοιρων και ιδου ωρμησεν πασα η αγελη των χοιρων κατα του κρημνου εις την θαλασσαν και απεθανον εν τοις υδασιν

Matthew 8:33

And they that kept them fled, and went their ways into the city, and told every thing, and what was befallen to the possessed of the devils.

οι δε βοσκοντες εφυγον και απελθοντες εις την πολιν απηγγειλαν παντα και τα των δαιμονιζομενων

Matthew 8:34

And, behold, the whole city came out to meet Jesus: and when they saw him, they besought *him* that he would depart out of their coasts.

και ιδου πασα η πολις εξηλθεν εις συναντησιν τω ιησου και ιδοντες αυτον παρεκαλεσαν οπως μεταβη απο των οριων αυτων

Matthew 9

Matthew 9:1

And he entered into a ship, and passed over, and came into his own city.

και εμβας εις το πλοιον διεπερασεν και ηλθεν εις την ιδιαν πολιν

Matthew 9:2

And, behold, they brought to him a man sick of the palsy, lying on a bed: and Jesus seeing their faith said unto the sick of the palsy; *Son*, be of good cheer; thy sins be forgiven thee.

και ιδου προσεφερον αυτω παραλυτικον επι κλινης βεβλημενον και ιδων ο ιησους την πιστιν αυτων ειπεν τω παραλυτικω θαρσει τεκνον αφεωνται σοι αι αμαρτιαι σου

Matthew 9:3

And, behold, certain of the scribes said within themselves, This *man* blasphemeth.

και ιδου τινες των γραμματεων ειπον εν εαυτοις ουτος βλασφημει

Matthew 9:4

And Jesus knowing their thoughts said, *Wherefore* think ye evil in your hearts?

και ιδων ο ιησους τας ενθυμησεις αυτων ειπεν ινα τι υμεις ενθυμεισθε πονηρα εν ταις καρδιαις υμων

Matthew 9:5

For whether is easier, to say, *Thy* sins be forgiven thee; or to say, Arise, and walk?

τι γαρ εστιν ευκοπωτερον ειπειν αφεωνται σοι αι αμαρτιαι η ειπειν εγειραι και περιπατει

Matthew 9:6

But that ye may know that the Son of man hath power on earth to forgive sins, *(then saith he to the sick of the palsy,)* Arise, take up thy bed, and go unto thine house.

ινα δε ειδητε οτι εξουσιαν εχει ο υιος του ανθρωπου επι της γης αφιεναι αμαρτιας τοτε λεγει τω παραλυτικω εγερθεις αρον σου την κλινην και υπαγε εις τον οικον σου

Matthew 9:7

And he arose, and departed to his house.

και εγερθεις απηλθεν εις τον οικον αυτου

Matthew 9:8

But when the multitudes saw *it*, they marvelled, and glorified God, which had given such power unto men.

ιδοντες δε οι οχλοι εθαυμασαν και εδοξασαν τον θεον τον δοντα εξουσιαν τοιαυτην τοις
ανθρωποις

Matthew 9:9

And as Jesus passed forth from thence, he saw a man, named Matthew, sitting at the receipt of custom: and he saith unto him, {word(s) of Jesus-->} Follow me. {<--end of special text} And he arose, and followed him.

και παραγων ο ιησους εκειθεν ειδεν ανθρωπον καθημενον επι το τελωνιον ματθαιον λεγομενον και λεγει αυτω ακολουθει μοι και αναστας ηκολουθησεν αυτω

Matthew 9:10

And it came to pass, as Jesus sat at meat in the house, behold, many publicans and sinners came and sat down with him and his disciples.

και εγενετο αυτου ανακειμενου εν τη οικια και ιδου πολλοι τελωναι και αμαρτωλοι ελθοντες συνανεκειντο τω ιησου και τοις μαθηταις αυτου

Matthew 9:11

And when the Pharisees saw {text in italics-->} it, {<--end of special text} they said unto his disciples, Why eateth your Master with publicans and sinners?

και ιδοντες οι φαρισαιοι ειπον τοις μαθηταις αυτου διατι μετα των τελωνων και αμαρτωλων εσθιει ο διδασκαλος υμων

Matthew 9:12

But when Jesus heard {text in italics-->} that, {<--end of special text} he said unto them, {word(s) of Jesus-->} They that be whole need not a physician, but they that are sick. {<--end of special text}

ο δε ιησους ακουσας ειπεν αυτοις ου χρειαν εχουσιν οι ισχυοντες ιατρου αλλ οι κακως εχοντες

Matthew 9:13

{word(s) of Jesus-->} But go ye and learn what {<--end of special text} {text in italics-->} that {<--end of special text} {word(s) of Jesus-->} meaneth, I will have mercy, and not sacrifice: for I am not come to call the righteous, but sinners to repentance. {<--end of special text}

πορευθεντες δε μαθετε τι εστιν ελεον θελω και ου θυσιαν ου γαρ ηλθον καλεσαι δικαιους αλλ αμαρτωλους εις μετανοιαν

Matthew 9:14

Then came to him the disciples of John, saying, Why do we and the Pharisees fast oft, but thy disciples fast not?

τοτε προσερχονται αυτω οι μαθηται ιωαννου λεγοντες διατι ημεις και οι φαρισαιοι νηστευομεν πολλα οι δε μαθηται σου ου νηστεουσιν

Matthew 9:15

And Jesus said unto them, {word(s) of Jesus-->} Can the children of the bridechamber mourn, as long as the bridegroom is with them? but the days will come, when the bridegroom shall be taken from them, and then shall they fast. {<--end of special text}

και ειπεν αυτοις ο ιησους μη δυνανται οι υιοι του νυμφωνος πενθειν εφ οσον μετ αυτων εστιν ο νυμφιος ελευσονται δε ημεραι οταν απαρθη απ αυτων ο νυμφιος και τοτε νηστεουσιν

Matthew 9:16

{word(s) of Jesus-->} No man putteth a piece of new cloth unto an old garment, for that which is put in to fill it up taketh from the garment, and the rent is made worse. {<--end of special text}

ουδεις δε επιβαλλει επιβλημα ρακους αγναφου επι ιματιω παλαιω αιρει γαρ το πληρωμα αυτου απο του ιματιου και χειρον σχισμα γινεται

Matthew 9:17

{word(s) of Jesus-->}Neither do men put new wine into old bottles: else the bottles break, and the wine runneth out, and the bottles perish: but they put new wine into new bottles, and both are preserved. {<--end of special text}

ουδε βαλλουσιν οινον νεον εις ασκους παλαιους ει δε μηγε ρηγνυνται οι ασκοι και ο οινος εκχειται και οι ασκοι απολουνται αλλα βαλλουσιν οινον νεον εις ασκους καινους και αμφοτερα συντηρουνται

Matthew 9:18

While he spake these things unto them, behold, there came a certain ruler, and worshipped him, saying, My daughter is even now dead: but come and lay thy hand upon her, and she shall live.

ταυτα αυτου λαλουντος αυτοις ιδου αρχων εις ελθων προσεκυνη αυτω λεγων οτι η θυγατηρ μου αρτι ετελευτησεν αλλα ελθων επιθεσ την χειρα σου επ αυτην και ζησεται

Matthew 9:19

And Jesus arose, and followed him, and {text in italics-->}so did {<--end of special text} his disciples.

και εγερθεις ο ιησους ηκολουθησεν αυτω και οι μαθηται αυτου

Matthew 9:20

And, behold, a woman, which was diseased with an issue of blood twelve years, came behind {text in italics-->}him, {<--end of special text} and touched the hem of his garment:

και ιδου γυνη αιμορροουσα δωδεκα ετη προσελθουσα οπισθεν ηψατο του κρασπεδου του ιματιου αυτου

Matthew 9:21

For she said within herself, If I may but touch his garment, I shall be whole.

ελεγεν γαρ εν εαυτη εαν μονον αφωμαι του ιματιου αυτου σωθησομαι

Matthew 9:22

But Jesus turned him about, and when he saw her, he said, {word(s) of Jesus-->}Daughter, be of good comfort; thy faith hath made thee whole. {<--end of special text} And the woman was made whole from that hour.

ο δε ιησους επιστραφεις και ιδων αυτην ειπεν θαρσει θυγατερ η πιστις σου σεσωκεν σε και εσωθη η γυνη απο της ωρας εκεινης

Matthew 9:23

And when Jesus came into the ruler's house, and saw the minstrels and the people making a noise,

και ελθων ο ιησους εις την οικιαν του αρχοντος και ιδων τους αυλητας και τον οχλον θορυβουμενον

Matthew 9:24

He said unto them, {word(s) of Jesus-->}Give place: for the maid is not dead, but sleepeth. {<--end of special text} And they laughed him to scorn.

λεγει αυτοις αναχωρειτε ου γαρ απεθανεν το κορασιον αλλα καθευδει και κατεγελων αυτου

Matthew 9:25

But when the people were put forth, he went in, and took her by the hand, and the maid arose.

οτε δε εξεβληθη ο οχλος εισελθων εκρατησεν της χειρος αυτης και ηγερθη το κορασιον

Matthew 9:26

And the fame hereof went abroad into all that land.

και εξηλθεν η φημη αυτη εις ολην την γην εκεινην

Matthew 9:27

And when Jesus departed thence, two blind men followed him, crying, and saying, {text in italics-->} Thou {<--end of special text} Son of David, have mercy on us.

και παραγοντι εκειθεν τω ιησου ηκολουθησαν αυτω δυο τυφλοι κραζοντες και λεγοντες ελεησον ημας υιε δαβιδ

Matthew 9:28

And when he was come into the house, the blind men came to him: and Jesus saith unto them, {word(s) of Jesus-->} Believe ye that I am able to do this? {<--end of special text} They said unto him, Yea, Lord.

ελθοντι δε εις την οικιαν προσηλθον αυτω οι τυφλοι και λεγει αυτοις ο ιησους πιστευετε οτι δυναμαι τουτο ποιησαι λεγουσιν αυτω ναι κυριε

Matthew 9:29

Then touched he their eyes, saying, {word(s) of Jesus-->} According to your faith be it unto you. {<--end of special text}

τοτε ηγατο των οφθαλμων αυτων λεγων κατα την πιστιν υμων γενηθητω υμιν

Matthew 9:30

And their eyes were opened; and Jesus straitly charged them, saying, {word(s) of Jesus-->} See {<--end of special text} {text in italics-->} that {<--end of special text} {word(s) of Jesus-->} no man know {<--end of special text} {text in italics-->} it. {<--end of special text}

και ανεωχθησαν αυτων οι οφθαλμοι και ενεβριμησατο αυτοις ο ιησους λεγων ορατε μηδεις γινωσκετω

Matthew 9:31

But they, when they were departed, spread abroad his fame in all that country.

οι δε εξελθοντες διεφημισαν αυτον εν ολη τη γη εκεινη

Matthew 9:32

As they went out, behold, they brought to him a dumb man possessed with a devil.

αυτων δε εξερχομενων ιδου προσηνεγκαν αυτω ανθρωπον κωφον δαιμονιζομενον

Matthew 9:33

And when the devil was cast out, the dumb spake: and the multitudes marvelled, saying, It was never so seen in Israel.

και εκβληθεντος του δαιμονιου ελαλησεν ο κωφος και εθαυμασαν οι οχλοι λεγοντες ουδεποτε εφανη ουτως εν τω ισραηλ

Matthew 9:34

But the Pharisees said, He casteth out devils through the prince of the devils.

οι δε φαρισαιοι ελεγον εν τω αρχοντι των δαιμονιων εκβαλλει τα δαιμονια

Matthew 9:35

And Jesus went about all the cities and villages, teaching in their synagogues, and preaching the gospel of the kingdom, and healing every sickness and every disease among the people.

και περιηγεν ο ιησους τας πολεις πασας και τας κομας διδασκων εν ταις συναγωγαις αυτων και κηρυσσων το ευαγγελιον της βασιλειας και θεραπειων πασαν νοσον και πασαν μαλακιαν εν τω λαω

Matthew 9:36

But when he saw the multitudes, he was moved with compassion on them, because they fainted, and were scattered abroad, as sheep having no shepherd.

ιδων δε τους οχλους εσπλαγχνισθη περι αυτων οτι ησαν εκλελυμενοι και ερριμμενοι ωσει προβατα μη εχοντα ποιμενα

Matthew 9:37

Then saith he unto his disciples, {word(s) of Jesus-->} The harvest truly {<--end of special text} {text in italics-->} is {<--end of special text} {word(s) of Jesus-->} plenteous, but the labourers {<--end of special text} {text in italics-->} are {<--end of special text} {word(s) of Jesus-->} few; {<--end of special text}

τοτε λεγει τοις μαθηταις αυτου ο μεν θερισμος πολυς οι δε εργαται ολιγοι
Matthew 9:38

{word(s) of Jesus-->} Pray ye therefore the Lord of the harvest, that he will send forth labourers into his harvest. {<--end of special text}

δεηθητε ουν του κυριου του θερισμου οπως εκβαλη εργατας εις τον θερισμον αυτου

Matthew 10

Matthew 10:1

And when he had called unto {text in italics-->} him {<--end of special text} his twelve disciples, he gave them power {text in italics-->} against {<--end of special text} unclean spirits, to cast them out, and to heal all manner of sickness and all manner of disease.

και προσκαλεσαμενος τους δωδεκα μαθητας αυτου εδωκεν αυτοις εξουσιαν πνευματων ακαθαρτων ωστε εκβαλλειν αυτα και θεραπευειν πασαν νοσον και πασαν μαλακιαν

Matthew 10:2

Now the names of the twelve apostles are these; The first, Simon, who is called Peter, and Andrew his brother; James {text in italics-->} the son {<--end of special text} of Zebedee, and John his brother;

των δε δωδεκα αποστολων τα ονοματα εστιν ταυτα πρωτος σιμων ο λεγομενος πετρος και ανδρεας ο αδελφος αυτου ιακωβος ο του ζεβεδαιου και ιωαννης ο αδελφος αυτου

Matthew 10:3

Philip, and Bartholomew; Thomas, and Matthew the publican; James {text in italics-->} the son {<--end of special text} of Alphaeus, and Lebbaeus, whose surname was Thaddaeus;

φιλιππος και βαρθολομαιος θωμας και ματθαιος ο τελωνης ιακωβος ο του αλφαιου και λεββαιος ο επικληθεις θαδδαιος

Matthew 10:4

Simon the Canaanite, and Judas Iscariot, who also betrayed him.

σιμων ο κανανιτης και ιουδας ισκαριωτης ο και παραδους αυτον

Matthew 10:5

These twelve Jesus sent forth, and commanded them, saying, {word(s) of Jesus-->} Go not into the way of the Gentiles, and into {<--end of special text} {text in italics-->} any {<--end of special text} {word(s) of Jesus-->} city of the Samaritans enter ye not: {<--end of special text}

τουτους τους δωδεκα απεστειλεν ο ιησους παραγγειλας αυτοις λεγων εις οδον εθνων μη απελθητε και εις πολιν σαμαρειτων μη εισελθητε

Matthew 10:6

{word(s) of Jesus-->} But go rather to the lost sheep of the house of Israel. {<--end of special text}

πορευεσθε δε μαλλον προς τα προβατα τα απολωλοτα οικου ισραηλ

Matthew 10:7

{word(s) of Jesus-->} And as ye go, preach, saying, The kingdom of heaven is at hand. {<--end of special text}

πορευομενοι δε κηρυσσετε λεγοντες οτι ηγγικεν η βασιλεια των ουρανων

Matthew 10:8

{word(s) of Jesus-->} Heal the sick, cleanse the lepers, raise the dead, cast out devils: freely ye have received, freely give. {<--end of special text}

ασθενουντας θεραπευετε λεπρους καθαριζετε νεκρους εγειρετε δαιμονια εκβαλλετε δωρεαν ελαβετε δωρεαν δοτε

Matthew 10:9

{word(s) of Jesus-->} Provide neither gold, nor silver, nor brass in your purses, {<--end of special text}

μη κτησησθε χρυσον μηδε αργυρον μηδε χαλκον εις τας ζωνας υμων

Matthew 10:10

{word(s) of Jesus-->} Nor scrip for {<--end of special text} *your* {<--end of special text} {word(s) of Jesus-->} journey, neither two coats, neither shoes, nor yet staves: for the workman is worthy of his meat. {<--end of special text}

μη πηραν εις οδον μηδε δυο χιτωνας μηδε υποδηματα μηδε ραβδους αξιος γαρ ο εργατης της τροφης αυτου εστιν

Matthew 10:11

{word(s) of Jesus-->} And into whatsoever city or town ye shall enter, enquire who in it is worthy; and there abide till ye go thence. {<--end of special text}

εις ην δ αν πολιν η κωμην εισελθητε εξετασατε τις εν αυτη αξιος εστιν κακει μεινατε εως αν εξελθητε

Matthew 10:12

{word(s) of Jesus-->} And when ye come into an house, salute it. {<--end of special text}

εισερχομενοι δε εις την οικιαν ασπασασθε αυτην

Matthew 10:13

{word(s) of Jesus-->} And if the house be worthy, let your peace come upon it: but if it be not worthy, let your peace return to you. {<--end of special text}

και εαν μεν η η οικια αξια ελθετω η ειρηνη υμων επ αυτην εαν δε μη η αξια η ειρηνη υμων προς υμας επιστραφητω

Matthew 10:14

{word(s) of Jesus-->} And whosoever shall not receive you, nor hear your words, when ye depart out of that house or city, shake off the dust of your feet. {<--end of special text}

και ος εαν μη δεξηται υμας μηδε ακουση τους λογους υμων εξερχομενοι της οικιας η της πολεως εκεινης εκτιναξατε τον κονιορτον των ποδων υμων

Matthew 10:15

{word(s) of Jesus-->} Verily I say unto you, It shall be more tolerable for the land of Sodom and Gomorrha in the day of judgment, than for that city. {<--end of special text}

αμην λεγω υμιν ανεκτοτερον εσται γη σοδομων και γομορρων εν ημερα κρισεως η τη πολει εκεινη

Matthew 10:16

{word(s) of Jesus-->} Behold, I send you forth as sheep in the midst of wolves: be ye therefore wise as serpents, and harmless as doves. {<--end of special text}

ιδου εγω αποστελλω υμας ως προβατα εν μεσω λυκων γινεσθε ουν φρονιμοι ως οι οφεις και ακεραιοι ως αι περιστεραι

Matthew 10:17

{word(s) of Jesus-->} But beware of men: for they will deliver you up to the councils, and they will scourge you in their synagogues; {<--end of special text}

προσεχετε δε απο των ανθρωπων παραδωσουσιν γαρ υμας εις συνεδρια και εν ταις συναγωγαις αυτων μαστιγωσουσιν υμας

Matthew 10:18

{word(s) of Jesus-->} And ye shall be brought before governors and kings for my sake, for a testimony against them and the Gentiles. {<--end of special text}

και επι ηγεμονας δε και βασιλεις αχθησεσθε ενεκεν εμου εις μαρτυριον αυτοις και τοις εθνεσιν

Matthew 10:19

{word(s) of Jesus-->} But when they deliver you up, take no thought how or what ye shall speak: for it shall be given you in that same hour what ye shall speak. {<--end of special text}

οταν δε παραδιδωσιν υμας μη μεριμνησητε πως η τι λαλησητε δοθησεται γαρ υμιν εν εκεινη τη ωρα τι λαλησετε

Matthew 10:20

{word(s) of Jesus-->} For it is not ye that speak, but the Spirit of your Father which speaketh in you. {<--end of special text}

ου γαρ υμεις εστε οι λαλουντες αλλα το πνευμα του πατρος υμων το λαλουν εν υμιν

Matthew 10:21

{word(s) of Jesus-->} And the brother shall deliver up the brother to death, and the father the child: and the children shall rise up against {<--end of special text} {text in italics-->} their {<--end of special text} {word(s) of Jesus-->} parents, and cause them to be put to death. {<--end of special text}

παραδωσει δε αδελφος αδελφον εις θανατον και πατηρ τεκνον και επαναστησονται τεκνα επι γονεις και θανατωσουσιν αυτους

Matthew 10:22

{word(s) of Jesus-->} And ye shall be hated of all {<--end of special text} {text in italics-->} men {<--end of special text} {word(s) of Jesus-->} for my name's sake: but he that endureth to the end shall be saved. {<--end of special text}

και εσεσθε μισουμενοι υπο παντων δια το ονομα μου ο δε υπομεινας εις τελος ουτος σωθησεται

Matthew 10:23

{word(s) of Jesus-->} But when they persecute you in this city, flee ye into another: for verily I say unto you, Ye shall not have gone over the cities of Israel, till the Son of man be come. {<--end of special text}

οταν δε διωκωσιν υμας εν τη πολει ταυτη φευγετε εις την αλλην αμην γαρ λεγω υμιν ου μη τελεσητε τας πολεις του ισραηλ εως αν ελθη ο υιος του ανθρωπου

Matthew 10:24

{word(s) of Jesus-->} The disciple is not above {<--end of special text} {text in italics-->} his {<--end of special text} {word(s) of Jesus-->} master, nor the servant above his lord. {<--end of special text}

ουκ εστιν μαθητης υπερ τον διδασκαλον ουδε δουλος υπερ τον κυριον αυτου

Matthew 10:25

{word(s) of Jesus-->} It is enough for the disciple that he be as his master, and the servant as his lord. If they have called the master of the house Beelzebub, how much more {<--end of special text} {text in italics-->} shall they call {<--end of special text} {word(s) of Jesus-->} them of his household? {<--end of special text}

αρκετον τω μαθητη ινα γενηται ως ο διδασκαλος αυτου και ο δουλος ως ο κυριος αυτου ει τον οικοδεσποτην βεελζεβουβ εκαλεσαν ποσω μαλλον τους οικιακους αυτου

Matthew 10:26

{word(s) of Jesus-->} Fear them not therefore: for there is nothing covered, that shall not be revealed; and hid, that shall not be known. {<--end of special text}

μη ουν φοβηθητε αυτους ουδεν γαρ εστιν κεκαλυμμενον ο ουκ αποκαλυφθησεται και κρυπτον ο ου γνωσθησεται

Matthew 10:27

{word(s) of Jesus-->} What I tell you in darkness, {<--end of special text} {text in italics-->} that {<--end of special text} {word(s) of Jesus-->} speak ye in light: and what ye hear in the ear, {<--end of special text} {text in italics-->} that {<--end of special text} {word(s) of Jesus-->} preach ye upon the housetops. {<--end of special text}

ο λεγω υμιν εν τη σκοτια ειπατε εν τω φωτι και ο εις το ους ακουετε κηρυξατε επι των δωματων

Matthew 10:28

{word(s) of Jesus-->} And fear not them which kill the body, but are not able to kill the soul: but rather fear him which is able to destroy both soul and body in hell. {<--end of special text}

και μη φοβηθητε απο των αποκτεινοντων το σωμα την δε ψυχην μη δυναμενων αποκτειναι φοβηθητε δε μαλλον τον δυναμενον και ψυχην και σωμα απολεσαι εν γεεννη

Matthew 10:29

{word(s) of Jesus-->} Are not two sparrows sold for a farthing? and one of them shall not fall on the ground without your Father. {<--end of special text}

ουχι δυο στρουθια ασσαριου πωλειται και εν εξ αυτων ου πεσειται επι την γην ανευ του πατρος υμων

Matthew 10:30

{word(s) of Jesus-->} But the very hairs of your head are all numbered. {<--end of special text}

υμων δε και αι τριχες της κεφαλης πασαι ηριθμημεναι εισιν

Matthew 10:31

{word(s) of Jesus-->} Fear ye not therefore, ye are of more value than many sparrows. {<--end of special text}

μη ουν φοβηθητε πολλων στρουθιων διαφερετε υμεις

Matthew 10:32

{word(s) of Jesus-->} Whosoever therefore shall confess me before men, him will I confess also before my Father which is in heaven. {<--end of special text}

πας ουν οστις ομολογησει εν εμοι εμπροσθεν των ανθρωπων ομολογησω καγω εν αυτω εμπροσθεν του πατρος μου του εν ουρανοις

Matthew 10:33

{word(s) of Jesus-->} But whosoever shall deny me before men, him will I also deny before my Father which is in heaven. {<--end of special text}

οστις δ αν αρνησηται με εμπροσθεν των ανθρωπων αρνησομαι αυτον καγω εμπροσθεν του πατρος μου του εν ουρανοις

Matthew 10:34

{word(s) of Jesus-->} Think not that I am come to send peace on earth: I came not to send peace, but a sword. {<--end of special text}

μη νομισητε οτι ηλθον βαλειν ειρηνην επι την γην ουκ ηλθον βαλειν ειρηνην αλλα μαχαιραν

Matthew 10:35

{word(s) of Jesus-->} For I am come to set a man at variance against his father, and the daughter against her mother, and the daughter in law against her mother in law. {<--end of special text}

ηλθον γαρ διχασαι ανθρωπον κατα του πατρος αυτου και θυγατερα κατα της μητρος αυτης και νυμφην κατα της πενθερας αυτης

Matthew 10:36

{word(s) of Jesus-->} And a man's foes {<--end of special text} {text in italics-->} shall be {<--end of special text} {word(s) of Jesus-->} they of his own household. {<--end of special text}

και εχθροι του ανθρωπου οι οικιακοι αυτου

Matthew 10:37

{word(s) of Jesus-->} He that loveth father or mother more than me is not worthy of me: and he that loveth son or daughter more than me is not worthy of me. {<--end of special text}

ο φιλων πατερα η μητερα υπερ εμε ουκ εστιν μου αξιος και ο φιλων υιον η θυγατερα υπερ εμε ουκ εστιν μου αξιος

Matthew 10:38

{word(s) of Jesus-->} And he that taketh not his cross, and followeth after me, is not worthy of me. {<--end of special text}

και ος ου λαμβανει τον σταυρον αυτου και ακολουθει οπισω μου ουκ εστιν μου αξιος

Matthew 10:39

{word(s) of Jesus-->} He that findeth his life shall lose it: and he that loseth his life for my sake shall find it. {<--end of special text}

ο ευρων την ψυχην αυτου απολεσει αυτην και ο απολεσας την ψυχην αυτου ενεκεν εμου ευρησει αυτην

Matthew 10:40

{word(s) of Jesus-->} He that receiveth you receiveth me, and he that receiveth me receiveth him that sent me. {<--end of special text}

ο δεχομενος υμας εμε δεχεται και ο εμε δεχομενος δεχεται τον αποστειλαντα με

Matthew 10:41

{word(s) of Jesus-->} He that receiveth a prophet in the name of a prophet shall receive a prophet's reward; and he that receiveth a righteous man in the name of a righteous man shall receive a righteous man's reward. {<--end of special text}

ο δεχομενος προφητην εις ονομα προφητου μισθον προφητου ληψεται και ο δεχομενος δικαιον εις ονομα δικαιου μισθον δικαιου ληψεται

Matthew 10:42

{word(s) of Jesus-->} And whosoever shall give to drink unto one of these little ones a cup of cold {<--end of special text} {text in italics-->} water {<--end of special text} {word(s) of Jesus-->} only in the name of a disciple, verily I say unto you, he shall in no wise lose his reward. {<--end of special text}

και ος εαν ποτιση ενα των μικρων τουτων ποτηριον ψυχρου μονον εις ονομα μαθητου αμην λεγω υμιν ου μη απολεση τον μισθον αυτου

Matthew 11

Matthew 11:1

And it came to pass, when Jesus had made an end of commanding his twelve disciples, he departed thence to teach and to preach in their cities.

και εγενετο οτε ετελεσεν ο ιησους διατασσων τοις δωδεκα μαθηταις αυτου μετεβη εκειθεν του διδασκειν και κηρυσσειν εν ταις πολεσιν αυτων

Matthew 11:2

Now when John had heard in the prison the works of Christ, he sent two of his disciples,

ο δε ιωαννης ακουσας εν τω δεσμοτηριω τα εργα του χριστου πεμψας δυο των μαθητων αυτου

Matthew 11:3

And said unto him, Art thou he that should come, or do we look for another?

ειπεν αυτω συ ει ο ερχομενος η ετερον προσδοκωμεν

Matthew 11:4

Jesus answered and said unto them, {word(s) of Jesus-->}Go and shew John again those things which ye do hear and see: {<--end of special text}

και αποκριθεις ο ιησους ειπεν αυτοις πορευθεντες απαγγειλατε ιωαννη α ακουετε και βλεπετε

Matthew 11:5

{word(s) of Jesus-->}The blind receive their sight, and the lame walk, the lepers are cleansed, and the deaf hear, the dead are raised up, and the poor have the gospel preached to them. {<--end of special text}

τυφλοι αναβλεπουσιν και χωλοι περιπατουσιν λεπροι καθαριζονται και κωφοι ακουουσιν νεκροι εγειρονται και πτωχοι ευαγγελιζονται

Matthew 11:6

{word(s) of Jesus-->}And blessed is {<--end of special text} {text in italics-->}he, {<--end of special text} {word(s) of Jesus-->}whosoever shall not be offended in me. {<--end of special text}

και μακαριος εστιν ος εαν μη σκανδαλισθη εν εμοι

Matthew 11:7

And as they departed, Jesus began to say unto the multitudes concerning John, {word(s) of Jesus-->}What went ye out into the wilderness to see? A reed shaken with the wind? {<--end of special text}

τουτων δε πορευομενων ηρξατο ο ιησους λεγειν τοις οχλοις περι ιωαννου τι εξηλθετε εις την ερημον θεασασθαι καλαμον υπο ανεμου σαλευομενον

Matthew 11:8

{word(s) of Jesus-->}But what went ye out for to see? A man clothed in soft raiment? behold, they that wear soft {<--end of special text} {text in italics-->}clothing {<--end of special text} {word(s) of Jesus-->}are in kings' houses. {<--end of special text}

αλλα τι εξηλθετε ιδειν ανθρωπον εν μαλακοις ιματιοις ημφιεσμενον ιδου οι τα μαλακα φορουντες εν τοις οικοις των βασιλεων εισιν

Matthew 11:9

{word(s) of Jesus-->}But what went ye out for to see? A prophet? yea, I say unto you, and more than a prophet. {<--end of special text}

αλλα τι εξηλθετε ιδειν προφητην ναι λεγω υμιν και περισσοτερον προφητου

Matthew 11:10

{word(s) of Jesus-->}For this is {<--end of special text} {text in italics-->}he, {<--end of special text} {word(s) of Jesus-->}of whom it is written, Behold, I send my messenger before thy face, which shall prepare thy way before thee. {<--end of special text}

ουτος γαρ εστιν περι ου γεγραπται ιδου εγω αποστελλω τον αγγελον μου προ προσωπου σου ος κατασκευασει την οδον σου εμπροσθεν σου

Matthew 11:11

{word(s) of Jesus-->}Verily I say unto you, Among them that are born of women there hath not risen a greater than John the Baptist: notwithstanding he that is least in the kingdom of heaven is greater than he. {<--end of special text}

αμην λεγω υμιν ουκ εγηγερται εν γεννητοις γυναικων μειζων ιωαννου του βαπτιστου ο δε μικροτερος εν τη βασιλεια των ουρανων μειζων αυτου εστιν

Matthew 11:12

{word(s) of Jesus-->} And from the days of John the Baptist until now the kingdom of heaven suffereth violence, and the violent take it by force. {<--end of special text}

απο δε των ημερων ιωαννου του βαπτιστου εως αρτι η βασιλεια των ουρανων βιαζεται και βιασται αρπαζουσιν αυτην

Matthew 11:13

{word(s) of Jesus-->} For all the prophets and the law prophesied until John. {<--end of special text}

παντες γαρ οι προφηται και ο νομος εως ιωαννου προεφητευσαν

Matthew 11:14

{word(s) of Jesus-->} And if ye will receive {<--end of special text} *{text in italics-->} it,* {<--end of special text} {word(s) of Jesus-->} this is Elias, which was for to come. {<--end of special text}

και ει θελετε δεξασθαι αυτος εστιν ηλιας ο μελλων ερχεσθαι

Matthew 11:15

{word(s) of Jesus-->} He that hath ears to hear, let him hear. {<--end of special text}

ο εχων ωτα ακουειν ακουετω

Matthew 11:16

{word(s) of Jesus-->} But whereunto shall I liken this generation? It is like unto children sitting in the markets, and calling unto their fellows, {<--end of special text}

τινι δε ομοιωσω την γενεαν ταυτην ομοια εστιν παιδαριοις εν αγοραις καθημενοις και προσφωνουσιν τοις εταιροις αυτων

Matthew 11:17

{word(s) of Jesus-->} And saying, We have piped unto you, and ye have not danced; we have mourned unto you, and ye have not lamented. {<--end of special text}

και λεγουσιν ηλησησαμεν υμιν και ουκ ωρηγησασθε εθρηνησαμεν υμιν και ουκ εκοψασθε

Matthew 11:18

{word(s) of Jesus-->} For John came neither eating nor drinking, and they say, He hath a devil. {<--end of special text}

ηλθεν γαρ ιωαννης μητε εσθιων μητε πινων και λεγουσιν δαιμονιον εχει

Matthew 11:19

{word(s) of Jesus-->} The Son of man came eating and drinking, and they say, Behold a man gluttonous, and a winebibber, a friend of publicans and sinners. But wisdom is justified of her children. {<--end of special text}

ηλθεν ο υιος του ανθρωπου εσθιων και πινων και λεγουσιν ιδου ανθρωπος φαγος και οινοποτης τελωνων φιλος και αμαρτωλων και εδικαιωθη η σοφια απο των τεκνων αυτης

Matthew 11:20

Then began he to upbraid the cities wherein most of his mighty works were done, because they repented not:

τοτε ηρξατο ονειδιζειν τας πολεις εν αις εγενοντο αι πλεισται δυναμεις αυτου οτι ου μετενοησαν

Matthew 11:21

{word(s) of Jesus-->} Woe unto thee, Chorazin! woe unto thee, Bethsaida! for if the mighty works, which were done in you, had been done in Tyre and Sidon, they would have repented long ago in sackcloth and ashes. {<--end of special text}

ουαι σοι χοραζιν ουαι σοι βηθσαιδα οτι ει εν τυρω και σιδωνι εγενοντο αι δυναμεις αι γενομεναι εν υμιν παλαι αν εν σακκω και σποδω μετενοησαν

Matthew 11:22

{word(s) of Jesus-->} But I say unto you, It shall be more tolerable for Tyre and Sidon at the day of judgment, than for you. {<--end of special text}

πλην λεγω υμιν τυρω και σιδωνι ανεκτοτερον εσται εν ημερα κρισεως η υμιν

Matthew 11:23

{word(s) of Jesus-->} And thou, Capernaum, which art exalted unto heaven, shalt be brought down to hell: for if the mighty works, which have been done in thee, had been done in Sodom, it would have remained until this day. {<--end of special text}

και συ καπερναουμ η εως του ουρανου υψωθεισα εως αδου καταβιβασθηση οτι ει εν σοδομοις εγενοντο αι δυναμεις αι γενομεναι εν σοι εμειναν αν μεχρι της σημερον

Matthew 11:24

{word(s) of Jesus-->} But I say unto you, That it shall be more tolerable for the land of Sodom in the day of judgment, than for thee. {<--end of special text}

πλην λεγω υμιν οτι γη σοδομων ανεκτοτερον εσται εν ημερα κρισεως η σοι

Matthew 11:25

At that time Jesus answered and said, {word(s) of Jesus-->} I thank thee, O Father, Lord of heaven and earth, because thou hast hid these things from the wise and prudent, and hast revealed them unto babes. {<--end of special text}

εν εκεινω τω καιρω αποκριθεις ο ιησους ειπεν εξομολογουμαι σοι πατερ κυριε του ουρανου και της γης οτι απεκρυψας ταυτα απο σοφων και συνετων και απεκαλυψας αυτα νηπιους

Matthew 11:26

{word(s) of Jesus-->} Even so, Father: for so it seemed good in thy sight. {<--end of special text}

ναι ο πατηρ οτι ουτως εγενετο ευδοκια εμπροσθεν σου

Matthew 11:27

{word(s) of Jesus-->} All things are delivered unto me of my Father: and no man knoweth the Son, but the Father; neither knoweth any man the Father, save the Son, and {<--end of special text} {text in italics-->} he {<--end of special text} {word(s) of Jesus-->} to whomsoever the Son will reveal {<--end of special text} {text in italics-->} him. {<--end of special text}

παντα μοι παρεδοθη υπο του πατρος μου και ουδεις επιγινωσκει τον υιον ει μη ο πατηρ ουδε τον πατερα τις επιγινωσκει ει μη ο υιος και ω εαν βουληται ο υιος αποκαλυψαι

Matthew 11:28

{word(s) of Jesus-->} Come unto me, all {<--end of special text} {text in italics-->} ye {<--end of special text} {word(s) of Jesus-->} that labour and are heavy laden, and I will give you rest. {<--end of special text}

δευτε προς με παντες οι κοπιωντες και πεφορτισμενοι καγω αναπαυσω υμας

Matthew 11:29

{word(s) of Jesus-->} Take my yoke upon you, and learn of me; for I am meek and lowly in heart: and ye shall find rest unto your souls. {<--end of special text}

αρατε τον ζυγον μου εφ υμας και μαθετε απ εμου οτι πραος ειμι και ταπεινος τη καρδια και ευρησετε αναπαυσιν ταις ψυχαις υμων

Matthew 11:30

{word(s) of Jesus-->} For my yoke {<--end of special text} {text in italics-->} is {<--end of special text} {word(s) of Jesus-->} easy, and my burden is light. {<--end of special text}

ο γαρ ζυγος μου χρηστος και το φορτιον μου ελαφρον εστιν

Matthew 12

Matthew 12:1

At that time Jesus went on the sabbath day through the corn; and his disciples were an hungred, and began to pluck the ears of corn, and to eat.

εν εκεινω τω καιρω επορευθη ο ιησους τοις σαββασιν δια των σποριμων οι δε μαθηται αυτου επεινασαν και ηρξαντο τιλλειν σταχυας και εσθειν

Matthew 12:2

But when the Pharisees saw *it*, they said unto him, Behold, thy disciples do that which is not lawful to do upon the sabbath day.

οι δε φαρισαιοι ιδοντες ειπον αυτω ιδου οι μαθηται σου ποιουσιν ο ουκ εξεστιν ποιειν εν σαββατω

Matthew 12:3

But he said unto them, *Have ye not read what David did, when he was an hungred, and they that were with him;*

ο δε ειπεν αυτοις ουκ ανεγνωτε τι εποιησεν δαβιδ οτε επεινασεν αυτος και οι μετ αυτου

Matthew 12:4

How he entered into the house of God, and did eat the shewbread, which was not lawful for him to eat, neither for them which were with him, but only for the priests?

πως εισηλθεν εις τον οικον του θεου και τους αρτους της προθεσεως εφαγεν ους ουκ εξον ην αυτω φαγειν ουδε τοις μετ αυτου ει μη τοις ιερευσιν μονοις

Matthew 12:5

Or have ye not read in the law, how that on the sabbath days the priests in the temple profane the sabbath, and are blameless?

η ουκ ανεγνωτε εν τω νομω οτι τοις σαββασιν οι ιερεις εν τω ιερω το σαββατον βεβηλουσιν και αναιτιοι εισιν

Matthew 12:6

But I say unto you, That in this place is one *greater than the temple.*

λεγω δε υμιν οτι του ιερου μειζων εστιν ωδε

Matthew 12:7

But if ye had known what this *meaneth, I will have mercy, and not sacrifice, ye would not have condemned the guiltless.*

ει δε εγνωκειτε τι εστιν ελεον θελω και ου θυσιαν ουκ αν κατεδικασατε τους αναιτιους

Matthew 12:8

For the Son of man is Lord even of the sabbath day.

κυριος γαρ εστιν και του σαββατου ο υιος του ανθρωπου

Matthew 12:9

And when he was departed thence, he went into their synagogue:

και μεταβας εκειθεν ηλθεν εις την συναγωγην αυτων

Matthew 12:10

And, behold, there was a man which had *his* *hand* withered. And they asked him, saying, Is it lawful to heal on the sabbath days? that they might accuse him.

και ιδου ανθρωπος ην την χειρα εχων ξηραν και επηρωτησαν αυτον λεγοντες ει εξεστιν τοις σαββασιν θεραπευειν ινα κατηγορησωσιν αυτου

Matthew 12:11

And he said unto them, {word(s) of Jesus-->} What man shall there be among you, that shall have one sheep, and if it fall into a pit on the sabbath day, will he not lay hold on it, and lift {<--end of special text} {text in italics-->} it {<--end of special text} {word(s) of Jesus-->} out? {<--end of special text}

ο δε ειπεν αυτοις τις εσται εξ υμων ανθρωπος ος εξει προβατον εν και εαν εμπεση τουτο τοις σαββασιν εις βοθυνον ουχι κρατησει αυτο και εγερει

Matthew 12:12

{word(s) of Jesus-->} How much then is a man better than a sheep? Wherefore it is lawful to do well on the sabbath days. {<--end of special text}

ποσω ουν διαφερει ανθρωπος προβατου ωστε εξεστιν τοις σαββασιν καλωσ ποιειν

Matthew 12:13

Then saith he to the man, {word(s) of Jesus-->} Stretch forth thine hand. {<--end of special text}

And he stretched {text in italics-->} it {<--end of special text} forth; and it was restored whole, like as the other.

τοτε λεγει τω ανθρωπω εκτεινον την χειρα σου και εξετεινεν και αποκατεσταθη υγιης ως η αλλη

Matthew 12:14

Then the Pharisees went out, and held a council against him, how they might destroy him.

οι δε φαρισαιοι συμβουλιον ελαβον κατ αυτου εξελθοντες οπως αυτον απολεσωσιν

Matthew 12:15

But when Jesus knew {text in italics-->} it, {<--end of special text} he withdrew himself from thence: and great multitudes followed him, and he healed them all;

ο δε ιησους γνους ανεχωρησεν εκειθεν και ηκολουθησαν αυτω οχλοι πολλοι και εθεραπευσεν αυτους παντας

Matthew 12:16

And charged them that they should not make him known:

και επειμησεν αυτοις ινα μη φανερον αυτον ποιησωσιν

Matthew 12:17

That it might be fulfilled which was spoken by Esaias the prophet, saying,

οπως πληρωθη το ρηθεν δια ησαιου του προφητου λεγοντος

Matthew 12:18

Behold my servant, whom I have chosen; my beloved, in whom my soul is well pleased: I will put my spirit upon him, and he shall shew judgment to the Gentiles.

ιδου ο παις μου ον ηρετισα ο αγαπητος μου εις ον ευδοκησεν η ψυχη μου θησω το πνευμα μου επ αυτον και κρισιν τοις εθνεσιν απαγγελει

Matthew 12:19

He shall not strive, nor cry; neither shall any man hear his voice in the streets.

ουκ ερισει ουδε κραυγασει ουδε ακουσει τις εν ταις πλατειαις την φωνην αυτου

Matthew 12:20

A bruised reed shall he not break, and smoking flax shall he not quench, till he send forth judgment unto victory.

καλαμον συντετριμμενον ου κατεαξει και λινον τυφομενον ου σβεσει εως αν εκβαλη εις νικος την κρισιν

Matthew 12:21

And in his name shall the Gentiles trust.

και εν τω ονοματι αυτου εθνη ελπiousιν

Matthew 12:22

Then was brought unto him one possessed with a devil, blind, and dumb: and he healed him, insomuch that the blind and dumb both spake and saw.

τοτε προσηνεχθη αυτω δαιμονιζομενος τυφλος και κωφος και εθεραπευσεν αυτον ωστε τον τυφλον και κωφον και λαλειν και βλεπειν

Matthew 12:23

And all the people were amazed, and said, Is not this the son of David?

και εξισταντο παντες οι οχλοι και ελεγον μητι ουτος εστιν ο υιος δαβιδ

Matthew 12:24

But when the Pharisees heard *it*, they said, This *fellow* doth not cast out devils, but by Beelzebub the prince of the devils.

οι δε φαρισαιοι ακουσαντες ειπον ουτος ουκ εκβαλλει τα δαιμονια ει μη εν τω βεελζεβουλ αρχοντι των δαιμονιων

Matthew 12:25

And Jesus knew their thoughts, and said unto them, *Every kingdom divided against itself is brought to desolation; and every city or house divided against itself shall not stand:*

ειδως δε ο ιησους τας ενθυμησεις αυτων ειπεν αυτοις πασα βασιλεια μερισθεισα καθ εαυτης ερημουται και πασα πολις η οικια μερισθεισα καθ εαυτης ου σταθησεται

Matthew 12:26

And if Satan cast out Satan, he is divided against himself; how shall then his kingdom stand?

και ει ο σατανας τον σαταναν εκβαλλει εφ εαυτον εμερισθη πως ουν σταθησεται η βασιλεια αυτου

Matthew 12:27

And if I by Beelzebub cast out devils, by whom do your children cast them out? therefore they shall be your judges.

και ει εγω εν βεελζεβουλ εκβαλλω τα δαιμονια οι υιοι υμων εν τινι εκβαλλουσιν δια τουτο αυτοι υμων εσονται κριται

Matthew 12:28

But if I cast out devils by the Spirit of God, then the kingdom of God is come unto you.

ει δε εγω εν πνευματι θεου εκβαλλω τα δαιμονια αρα εφθασεν εφ υμας η βασιλεια του θεου

Matthew 12:29

Or else how can one enter into a strong man's house, and spoil his goods, except he first bind the strong man? and then he will spoil his house.

η πως δυναται τις εισελθειν εις την οικιαν του ισχυρου και τα σκευη αυτου διαρπασαι εαν μη πρωτον δηση τον ισχυρον και τοτε την οικιαν αυτου διαρπασει

Matthew 12:30

He that is not with me is against me; and he that gathereth not with me scattereth abroad.

ο μη ων μετ εμου κατ εμου εστιν και ο μη συναγων μετ εμου σκορπιζει

Matthew 12:31

{word(s) of Jesus-->} Wherefore I say unto you, All manner of sin and blasphemy shall be forgiven unto men: but the blasphemy {<--end of special text} {text in italics-->} against {<--end of special text} {word(s) of Jesus-->} the {<--end of special text} {text in italics-->} Holy {<--end of special text} {word(s) of Jesus-->} Ghost shall not be forgiven unto men. {<--end of special text}

δια τουτο λεγω υμιν πασα αμαρτια και βλασφημια αφεθησεται τοις ανθρωποις η δε του πνευματος βλασφημια ουκ αφεθησεται τοις ανθρωποις

Matthew 12:32

{word(s) of Jesus-->} And whosoever speaketh a word against the Son of man, it shall be forgiven him: but whosoever speaketh against the Holy Ghost, it shall not be forgiven him, neither in this world, neither in the {<--end of special text} {text in italics-->} world {<--end of special text} {word(s) of Jesus-->} to come. {<--end of special text}

και ος αν ειπη λογον κατα του υιου του ανθρωπου αφεθησεται αυτω ος δ αν ειπη κατα του πνευματος του αγιου ουκ αφεθησεται αυτω ουτε εν τουτω τω αιωνι ουτε εν τω μελλοντι

Matthew 12:33

{word(s) of Jesus-->} Either make the tree good, and his fruit good; or else make the tree corrupt, and his fruit corrupt: for the tree is known by {<--end of special text} {text in italics-->} his {<--end of special text} {word(s) of Jesus-->} fruit. {<--end of special text}

η ποιησατε το δενδρον καλον και τον καρπον αυτου καλον η ποιησατε το δενδρον σαπρον και τον καρπον αυτου σαπρον εκ γαρ του καρπου το δενδρον γινωσκεται

Matthew 12:34

{word(s) of Jesus-->} O generation of vipers, how can ye, being evil, speak good things? for out of the abundance of the heart the mouth speaketh. {<--end of special text}

γεννηματα εχιδων πως δυνασθε αγαθα λαλειν πονηροι οντες εκ γαρ του περισσευματος της καρδιας το στομα λαλει

Matthew 12:35

{word(s) of Jesus-->} A good man out of the good treasure of the heart bringeth forth good things: and an evil man out of the evil treasure bringeth forth evil things. {<--end of special text}

ο αγαθος ανθρωπος εκ του αγαθου θησαυρου της καρδιας εκβαλλει τα αγαθα και ο πονηρος ανθρωπος εκ του πονηρου θησαυρου εκβαλλει πονηρα

Matthew 12:36

{word(s) of Jesus-->} But I say unto you, That every idle word that men shall speak, they shall give account thereof in the day of judgment. {<--end of special text}

λεγω δε υμιν οτι παν ρημα αργον ο εαν λαλησωσιν οι ανθρωποι αποδωσουσιν περι αυτου λογον εν ημερα κρισεως

Matthew 12:37

{word(s) of Jesus-->} For by thy words thou shalt be justified, and by thy words thou shalt be condemned. {<--end of special text}

εκ γαρ των λογων σου δικαιωθησιν και εκ των λογων σου καταδικασθησιν

Matthew 12:38

Then certain of the scribes and of the Pharisees answered, saying, Master, we would see a sign from thee.

τοτε απεκριθησαν τινες των γραμματεων και φαρισαιων λεγοντες διδασκαλε θελομεν απο σου σημειον ιδειν

Matthew 12:39

But he answered and said unto them, {word(s) of Jesus-->} An evil and adulterous generation seeketh after a sign; and there shall no sign be given to it, but the sign of the prophet Jonas: {<--end of special text}

ο δε αποκριθεις ειπεν αυτοις γενεα πονηρα και μοιχαλις σημειον επιζητει και σημειον ου δοθησεται αυτη ει μη το σημειον ιωνα του προφητου

Matthew 12:40

{word(s) of Jesus-->} For as Jonas was three days and three nights in the whale's belly; so shall the Son of man be three days and three nights in the heart of the earth. {<--end of special text}

ωσπερ γαρ ην ιωνας εν τη κοιλια του κητους τρεις ημερας και τρεις νυκτας ουτως εσται ο υιος του ανθρωπου εν τη καρδια της γης τρεις ημερας και τρεις νυκτας

Matthew 12:41

{word(s) of Jesus-->} The men of Nineveh shall rise in judgment with this generation, and shall condemn it: because they repented at the preaching of Jonas; and, behold, a greater than Jonas {<--end of special text} {text in italics-->} is {<--end of special text} {word(s) of Jesus-->} here. {<--end of special text}

ανδρες νινευιται αναστησονται εν τη κρισει μετα της γενεας ταυτης και κατακρινουσιν αυτην οτι μετενοησαν εις το κηρυγμα ιωνα και ιδου πλειον ιωνα ωδε

Matthew 12:42

{word(s) of Jesus-->} The queen of the south shall rise up in the judgment with this generation, and shall condemn it: for she came from the uttermost parts of the earth to hear the wisdom of Solomon; and, behold, a greater than Solomon {<--end of special text} {text in italics-->} is {<--end of special text} {word(s) of Jesus-->} here. {<--end of special text}

βασιλισσα νοτου εγερθησεται εν τη κρισει μετα της γενεας ταυτης και κατακρινει αυτην οτι ηλθεν εκ των περατων της γης ακουσαι την σοφιαν σολομωντος και ιδου πλειον σολομωντος ωδε

Matthew 12:43

{word(s) of Jesus-->} When the unclean spirit is gone out of a man, he walketh through dry places, seeking rest, and findeth none. {<--end of special text}

οταν δε το ακαθαρτον πνευμα εξελθη απο του ανθρωπου διερχεται δι ανυδρων τοπων ζητουν αναπαυσιν και ουχ ευρισκει

Matthew 12:44

{word(s) of Jesus-->} Then he saith, I will return into my house from whence I came out; and when he is come, he findeth {<--end of special text} {text in italics-->} it {<--end of special text} {word(s) of Jesus-->} empty, swept, and garnished. {<--end of special text}

τοτε λεγει επιστρεψω εις τον οικον μου οθεν εξηλθον και ελθον ευρισκει σχολαζοντα σεσαρωμενον και κεκοσμημενον

Matthew 12:45

{word(s) of Jesus-->} Then goeth he, and taketh with himself seven other spirits more wicked than himself, and they enter in and dwell there: and the last {<--end of special text} {text in italics-->} state {<--end of special text} {word(s) of Jesus-->} of that man is worse than the first. Even so shall it be also unto this wicked generation. {<--end of special text}

τοτε πορευεται και παραλαμβανει μεθ εαυτου επτα ετερα πνευματα πονηροτερα εαυτου και εισελθοντα κατοικει εκει και γινεται τα εσχατα του ανθρωπου εκεινου χειρονα των πρωτων ουτως εσται και τη γενεα ταυτη τη πονηρα

Matthew 12:46

While he yet talked to the people, behold, *{text in italics-->}*his{<--end of special text} mother and his brethren stood without, desiring to speak with him.

ετι δε αυτου λαλουντος τοις οχλοις ιδου η μητηρ και οι αδελφοι αυτου εισηκεισαν εξω ζητουντες αυτω λαλησαι

Matthew 12:47

Then one said unto him, Behold, thy mother and thy brethren stand without, desiring to speak with thee.

ειπεν δε τις αυτω ιδου η μητηρ σου και οι αδελφοι σου εξω εστηκασιν ζητουντες σοι λαλησαι
Matthew 12:48

But he answered and said unto him that told him, *{word(s) of Jesus-->}*Who is my mother? and who are my brethren? {<--end of special text}

ο δε αποκριθεις ειπεν τω ειποντι αυτω τις εστιν η μητηρ μου και τινες εισιν οι αδελφοι μου
Matthew 12:49

And he stretched forth his hand toward his disciples, and said, *{word(s) of Jesus-->}*Behold my mother and my brethren! {<--end of special text}

και εκτεινας την χειρα αυτου επι τους μαθητας αυτου ειπεν ιδου η μητηρ μου και οι αδελφοι μου

Matthew 12:50

*{word(s) of Jesus-->}*For whosoever shall do the will of my Father which is in heaven, the same is my brother, and sister, and mother. {<--end of special text}

οστις γαρ αν ποιηση το θελημα του πατρος μου του εν ουρανοις αυτος μου αδελφος και αδελφη και μητηρ εστιν

Matthew 13

Matthew 13:1

The same day went Jesus out of the house, and sat by the sea side.

εν δε τη ημερα εκεινη εξελθων ο ιησους απο της οικιας εκαθητο παρα την θαλασσαν
Matthew 13:2

And great multitudes were gathered together unto him, so that he went into a ship, and sat; and the whole multitude stood on the shore.

και συνηχθησαν προς αυτον οχλοι πολλοι ωστε αυτον εις το πλοιον εμβαντα καθισθαι και πας ο οχλος επι τον αιγιαλον εισηκει

Matthew 13:3

And he spake many things unto them in parables, saying, *{word(s) of Jesus-->}*Behold, a sower went forth to sow; {<--end of special text}

και ελαλησεν αυτοις πολλα εν παραβολαις λεγων ιδου εξηλθεν ο σπειρων του σπειρειν
Matthew 13:4

*{word(s) of Jesus-->}*And when he sowed, some {<--end of special text} *{text in italics-->}*seeds {<--end of special text} *{word(s) of Jesus-->}*fell by the way side, and the fowls came and devoured them up: {<--end of special text}

και εν τω σπειρειν αυτον α μεν επεσεν παρα την οδον και ηλθεν τα πετεινα και κατεφαγεν αυτα
Matthew 13:5

*{word(s) of Jesus-->}*Some fell upon stony places, where they had not much earth: and forthwith they sprung up, because they had no deepness of earth: {<--end of special text}

αλλα δε επεσεν επι τα πετρωδη οπου ουκ ειχεν γην πολλην και ευθεως εξανειλειεν δια το μη εχειν βαθος γης

Matthew 13:6

{word(s) of Jesus-->} And when the sun was up, they were scorched; and because they had no root, they withered away. {<--end of special text}

ηλιου δε ανατειλαντος εκαυματισθη και δια το μη εχειν ριζαν εξηρανθη

Matthew 13:7

{word(s) of Jesus-->} And some fell among thorns; and the thorns sprung up, and choked them: {<--end of special text}

αλλα δε επεσεν επι τας ακανθας και ανεβησαν αι ακανθαι και απεπνιξαν αυτα

Matthew 13:8

{word(s) of Jesus-->} But other fell into good ground, and brought forth fruit, some an hundredfold, some sixtyfold, some thirtyfold. {<--end of special text}

αλλα δε επεσεν επι την γην την καλην και εδιδου καρπον ο μεν εκατον ο δε εξηκοντα ο δε τριακοντα

Matthew 13:9

{word(s) of Jesus-->} Who hath ears to hear, let him hear. {<--end of special text}

ο εχων ωτα ακουειν ακουετω

Matthew 13:10

And the disciples came, and said unto him, Why speakest thou unto them in parables?

και προσελθοντες οι μαθηται ειπον αυτω διατι εν παραβολαις λαλεις αυτοις

Matthew 13:11

He answered and said unto them, {word(s) of Jesus-->} Because it is given unto you to know the mysteries of the kingdom of heaven, but to them it is not given. {<--end of special text}

ο δε αποκριθεις ειπεν αυτοις οτι υμιν δεδοται γνωσαι τα μυστηρια της βασιλειας των ουρανων εκεινοις δε ου δεδοται

Matthew 13:12

{word(s) of Jesus-->} For whosoever hath, to him shall be given, and he shall have more abundance: but whosoever hath not, from him shall be taken away even that he hath. {<--end of special text}

οστις γαρ εχει δοθησεται αυτω και περισσευθησεται οστις δε ουκ εχει και ο εχει αρθησεται απ αυτου

Matthew 13:13

{word(s) of Jesus-->} Therefore speak I to them in parables: because they seeing see not; and hearing they hear not, neither do they understand. {<--end of special text}

δια τουτο εν παραβολαις αυτοις λαλω οτι βλεποντες ου βλεπουσιν και ακουοντες ουκ ακουουσιν ουδε συνιουσιν

Matthew 13:14

{word(s) of Jesus-->} And in them is fulfilled the prophecy of Esaias, which saith, By hearing ye shall hear, and shall not understand; and seeing ye shall see, and shall not perceive: {<--end of special text}

και αναπληρουται επ αυτοις η προφητεια ησαιου η λεγουσα ακοη ακουσετε και ου μη συνητε και βλεποντες βλεψετε και ου μη ιδητε

Matthew 13:15

{word(s) of Jesus-->} For this people's heart is waxed gross, and {<--end of special text} {text in italics-->} their {<--end of special text} {word(s) of Jesus-->} ears are dull of hearing, and their eyes they have closed; lest at any time they should see with {<--end of special text} {text in italics-->} their {<--end of special text} {word(s) of Jesus-->} eyes, and hear with {<--end of

special text} {text in italics-->}their{<--end of special text} {word(s) of Jesus-->}ears, and should understand with{<--end of special text} {text in italics-->}their{<--end of special text} {word(s) of Jesus-->}heart, and should be converted, and I should heal them.{<--end of special text}

επαχυνθη γαρ η καρδια του λαου τουτου και τοις ωσιν βαρεως ηκουσαν και τους οφθαλμους αυτων εκαμμυσαν μηποτε ιδωσιν τοις οφθαλμοις και τοις ωσιν ακουσωσιν και τη καρδια συνωσιν και επιστρεψωσιν και ιασωμαι αυτους

Matthew 13:16

{word(s) of Jesus-->}But blessed{<--end of special text} {text in italics-->}are{<--end of special text} {word(s) of Jesus-->}your eyes, for they see: and your ears, for they hear.{<--end of special text}

υμων δε μακαριοι οι οφθαλμοι οτι βλεπουσιν και τα ωτα υμων οτι ακουει

Matthew 13:17

{word(s) of Jesus-->}For verily I say unto you, That many prophets and righteous{<--end of special text} {text in italics-->}men{<--end of special text} {word(s) of Jesus-->}have desired to see{<--end of special text} {text in italics-->}those things{<--end of special text} {word(s) of Jesus-->}which ye see, and have not seen{<--end of special text} {text in italics-->}them;{<--end of special text} {word(s) of Jesus-->}and to hear{<--end of special text} {text in italics-->}those things{<--end of special text} {word(s) of Jesus-->}which ye hear, and have not heard{<--end of special text} {text in italics-->}them.{<--end of special text}

αμην γαρ λεγω υμιν οτι πολλοι προφηται και δικαιοι επεθυμησαν ιδειν α βλεπετε και ουκ ειδον και ακουσαι α ακουετε και ουκ ηκουσαν

Matthew 13:18

{word(s) of Jesus-->}Hear ye therefore the parable of the sower.{<--end of special text}

υμεις ουν ακουσατε την παραβολην του σπειροντος

Matthew 13:19

{word(s) of Jesus-->}When any one heareth the word of the kingdom, and understandeth{<--end of special text} {text in italics-->}it{<--end of special text} {word(s) of Jesus-->}not, then cometh the wicked{<--end of special text} {text in italics-->}one,{<--end of special text} {word(s) of Jesus-->}and catcheth away that which was sown in his heart. This is he which received seed by the way side.{<--end of special text}

παντος ακουοντος τον λογον της βασιλειας και μη συνιεντος ερχεται ο πονηρος και αρπαζει το εσπαρμενον εν τη καρδια αυτου ουτος εστιν ο παρα την οδον σπαρεις

Matthew 13:20

{word(s) of Jesus-->}But he that received the seed into stony places, the same is he that heareth the word, and anon with joy receiveth it;{<--end of special text}

ο δε επι τα πετρωδη σπαρεις ουτος εστιν ο τον λογον ακουων και ευθυσ μετα χαρας λαμβανων αυτον

Matthew 13:21

{word(s) of Jesus-->}Yet hath he not root in himself, but dureth for a while: for when tribulation or persecution ariseth because of the word, by and by he is offended.{<--end of special text}

ουκ εχει δε ριζαν εν εαυτω αλλα προσκαιρος εστιν γενομενης δε θλιψεως η διωγμου δια τον λογον ευθυσ σκανδαλιζεται

Matthew 13:22

{word(s) of Jesus-->} He also that received seed among the thorns is he that heareth the word; and the care of this world, and the deceitfulness of riches, choke the word, and he becometh unfruitful. {<--end of special text}

ο δε εις τας ακανθας σπαρεις ουτος εστιν ο τον λογον ακουων και η μεριμνα του αιωνος τουτου και η απατη του πλουτου συμπνιγει τον λογον και ακαρπος γινεται

Matthew 13:23

{word(s) of Jesus-->} But he that received seed into the good ground is he that heareth the word, and understandeth {<--end of special text} {text in italics-->} it; {<--end of special text} {word(s) of Jesus-->} which also beareth fruit, and bringeth forth, some an hundredfold, some sixty, some thirty. {<--end of special text}

ο δε επι την γην την καλην σπαρεις ουτος εστιν ο τον λογον ακουων και συνιων ος δη καρποφορει και ποιει ο μεν εκατον ο δε εξηκοντα ο δε τριακοντα

Matthew 13:24

Another parable put he forth unto them, saying, {word(s) of Jesus-->} The kingdom of heaven is likened unto a man which sowed good seed in his field: {<--end of special text}

αλλην παραβολην παρεθηκεν αυτοις λεγων ωμοιωθη η βασιλεια των ουρανων ανθρωπω σπειραντι καλον σπερμα εν τω αγρω αυτου

Matthew 13:25

{word(s) of Jesus-->} But while men slept, his enemy came and sowed tares among the wheat, and went his way. {<--end of special text}

εν δε τω καθευδειν τους ανθρωπους ηλθεν αυτου ο εχθρος και εσπειρεν ζιζανια ανα μεσον του σιτου και απηλθεν

Matthew 13:26

{word(s) of Jesus-->} But when the blade was sprung up, and brought forth fruit, then appeared the tares also. {<--end of special text}

οτε δε εβλαστησεν ο χορτος και καρπον εποιησεν τοτε εφανη και τα ζιζανια

Matthew 13:27

{word(s) of Jesus-->} So the servants of the householder came and said unto him, Sir, didst not thou sow good seed in thy field? from whence then hath it tares? {<--end of special text}

προσελθοντες δε οι δουλοι του οικοδεσποτου ειπον αυτω κυριε ουχι καλον σπερμα εσπειρας εν τω σω αγρω ποθεν ουν εχει τα ζιζανια

Matthew 13:28

{word(s) of Jesus-->} He said unto them, An enemy hath done this. The servants said unto him, Wilt thou then that we go and gather them up? {<--end of special text}

ο δε εφη αυτοις εχθρος ανθρωπος τουτο εποιησεν οι δε δουλοι ειπον αυτω θελεις ουν απελθοντες συλλεξωμεν αυτα

Matthew 13:29

{word(s) of Jesus-->} But he said, Nay; lest while ye gather up the tares, ye root up also the wheat with them. {<--end of special text}

ο δε εφη ου μηποτε συλλεγοντες τα ζιζανια εκριζωσητε αμα αυτοις τον σιτον

Matthew 13:30

{word(s) of Jesus-->} Let both grow together until the harvest: and in the time of harvest I will say to the reapers, Gather ye together first the tares, and bind them in bundles to burn them: but gather the wheat into my barn. {<--end of special text}

αφετε συναυξανεσθαι αμφοτερα μεχρι του θερισμου και εν τω καιρω του θερισμου ερω τοις θερισταις συλλεξατε πρωτον τα ζιζανια και δησατε αυτα εις δεσμας προς το κατακαυσαι αυτα τον δε σιτον συναγαγετε εις την αποθηκην μου

Matthew 13:31

Another parable put he forth unto them, saying, {word(s) of Jesus-->} The kingdom of heaven is like to a grain of mustard seed, which a man took, and sowed in his field: {<--end of special text}

αλλην παραβολην παρεθηκεν αυτοις λεγων ομοια εστιν η βασιλεια των ουρανων κοκκω σιναπεως ον λαβων ανθρωπος εσπειρεν εν τω αγρω αυτου

Matthew 13:32

{word(s) of Jesus-->} Which indeed is the least of all seeds: but when it is grown, it is the greatest among herbs, and becometh a tree, so that the birds of the air come and lodge in the branches thereof. {<--end of special text}

ο μικροτερον μεν εστιν παντων των σπερματων οταν δε αυξηθη μειζον των λαχανων εστιν και γινεται δενδρον ωστε ελθειν τα πετεινα του ουρανου και κατασκηνουν εν τοις κλαδοις αυτου

Matthew 13:33

Another parable spake he unto them; {word(s) of Jesus-->} The kingdom of heaven is like unto leaven, which a woman took, and hid in three measures of meal, till the whole was leavened. {<--end of special text}

αλλην παραβολην ελαλησεν αυτοις ομοια εστιν η βασιλεια των ουρανων ζυμη ην λαβουσα γυνη ενεκρυψεν εις αλευρου σατα τρια εως ου εξυμωθη ολον

Matthew 13:34

All these things spake Jesus unto the multitude in parables; and without a parable spake he not unto them:

ταυτα παντα ελαλησεν ο ιησους εν παραβολαις τοις οχλοις και χωρις παραβολης ουκ ελαλει αυτοις

Matthew 13:35

That it might be fulfilled which was spoken by the prophet, saying, I will open my mouth in parables; I will utter things which have been kept secret from the foundation of the world.

οπως πληρωθη το ρηθεν δια του προφητου λεγοντος ανοιξω εν παραβολαις το στομα μου ερευξομαι κεκρυμμενα απο καταβολης κοσμου

Matthew 13:36

Then Jesus sent the multitude away, and went into the house: and his disciples came unto him, saying, Declare unto us the parable of the tares of the field.

τοτε αφεις τους οχλους ηλθεν εις την οικιαν ο ιησους και προσηλθον αυτω οι μαθηται αυτου λεγοντες φρασον ημιν την παραβολην των ζιζανιων του αγρου

Matthew 13:37

He answered and said unto them, {word(s) of Jesus-->} He that soweth the good seed is the Son of man; {<--end of special text}

ο δε αποκριθεις ειπεν αυτοις ο σπειρων το καλον σπερμα εστιν ο υιος του ανθρωπου

Matthew 13:38

{word(s) of Jesus-->} The field is the world; the good seed are the children of the kingdom; but the tares are the children of the wicked {<--end of special text} {text in italics-->} one; {<--end of special text}

ο δε αγρος εστιν ο κοσμος το δε καλον σπερμα ουτοι εισιν οι υιοι της βασιλειας τα δε ζιζανια εισιν οι υιοι του πονηρου

Matthew 13:39

{word(s) of Jesus-->} The enemy that sowed them is the devil; the harvest is the end of the world; and the reapers are the angels. {<--end of special text}

ο δε εχθρος ο σπειρας αυτα εστιν ο διαβολος ο δε θερισμος συντελεια του αιωνος εστιν οι δε θερισται αγγελοι εισιν

Matthew 13:40

{word(s) of Jesus-->} As therefore the tares are gathered and burned in the fire; so shall it be in the end of this world. {<--end of special text}

ωσπερ ουν συλλεγεται τα ζιζανια και πυρι κατακαιεται ουτως εσται εν τη συντελεια του αιωνος τουτου

Matthew 13:41

{word(s) of Jesus-->} The Son of man shall send forth his angels, and they shall gather out of his kingdom all things that offend, and them which do iniquity; {<--end of special text}

αποστελει ο υιος του ανθρωπου τους αγγελους αυτου και συλλεξουσιν εκ της βασιλειας αυτου παντα τα σκανδαλα και τους ποιουντας την ανομιαν

Matthew 13:42

{word(s) of Jesus-->} And shall cast them into a furnace of fire: there shall be wailing and gnashing of teeth. {<--end of special text}

και βαλουσιν αυτους εις την καμινον του πυρος εκει εσται ο κλαυθμος και ο βρυγμος των οδοντων

Matthew 13:43

{word(s) of Jesus-->} Then shall the righteous shine forth as the sun in the kingdom of their Father. Who hath ears to hear, let him hear. {<--end of special text}

τοτε οι δικαιοι εκλαμψουσιν ως ο ηλιος εν τη βασιλεια του πατρος αυτων ο εχων ωτα ακουειν ακουετω

Matthew 13:44

{word(s) of Jesus-->} Again, the kingdom of heaven is like unto treasure hid in a field; the which when a man hath found, he hideth, and for joy thereof goeth and selleth all that he hath, and buyeth that field. {<--end of special text}

παλιν ομοια εστιν η βασιλεια των ουρανων θησαυρω κεκρυμμενω εν τω αγρω ον ευρων ανθρωπος εκρυψεν και απο της χαρας αυτου υπαγει και παντα οσα εχει πωλει και αγοραζει τον αγρον εκεινον

Matthew 13:45

{word(s) of Jesus-->} Again, the kingdom of heaven is like unto a merchant man, seeking goodly pearls: {<--end of special text}

παλιν ομοια εστιν η βασιλεια των ουρανων ανθρωπω εμπορω ζητουντι καλους μαργαριτας

Matthew 13:46

{word(s) of Jesus-->} Who, when he had found one pearl of great price, went and sold all that he had, and bought it. {<--end of special text}

ος ευρων ενα πολυτιμον μαργαριτην απελθων πεπρακεν παντα οσα ειχεν και ηγορασεν αυτον

Matthew 13:47

{word(s) of Jesus-->} Again, the kingdom of heaven is like unto a net, that was cast into the sea, and gathered of every kind: {<--end of special text}

παλιν ομοια εστιν η βασιλεια των ουρανων σαγηνη βληθειση εις την θαλασσαν και εκ παντος γενους συναγαγουση

Matthew 13:48

{word(s) of Jesus-->} Which, when it was full, they drew to shore, and sat down, and gathered the good into vessels, but cast the bad away. {<--end of special text}

ην οτε επληρωθη αναβιβασαντες επι τον αιγιαλον και καθισαντες συνελεξαν τα καλα εις αγγεια τα δε σαπρα εξω εβαλον

Matthew 13:49

{word(s) of Jesus-->} So shall it be at the end of the world: the angels shall come forth, and sever the wicked from among the just, {<--end of special text}

ουτως εσται εν τη συντελεια του αιωνος εξελευσονται οι αγγελιοι και αφοριουσιν τους πονηρους εκ μεσου των δικαιων

Matthew 13:50

{word(s) of Jesus-->} And shall cast them into the furnace of fire: there shall be wailing and gnashing of teeth. {<--end of special text}

και βαλουσιν αυτους εις την καμινον του πυρος εκει εσται ο κλαυθμος και ο βρυγμος των οδοντων

Matthew 13:51

Jesus saith unto them, {word(s) of Jesus-->} Have ye understood all these things? {<--end of special text} They say unto him, Yea, Lord.

λεγει αυτοις ο ιησους συνηκατε ταυτα παντα λεγουσιν αυτω ναι κυριε

Matthew 13:52

Then said he unto them, {word(s) of Jesus-->} Therefore every scribe {<--end of special text} {text in italics-->} which is {<--end of special text} {word(s) of Jesus-->} instructed unto the kingdom of heaven is like unto a man {<--end of special text} {text in italics-->} that is {<--end of special text} {word(s) of Jesus-->} an householder, which bringeth forth out of his treasure {<--end of special text} {text in italics-->} things {<--end of special text} {word(s) of Jesus-->} new and old. {<--end of special text}

ο δε ειπεν αυτοις δια τουτο πας γραμματευσ μαθητευθεις εις την βασιλειαν των ουρανων ομοιος εστιν ανθρωπω οικοδεσποτη οστις εκβαλλει εκ του θησαυρου αυτου καινα και παλαια

Matthew 13:53

And it came to pass, {text in italics-->} that {<--end of special text} when Jesus had finished these parables, he departed thence.

και εγενετο οτε ετελεσεν ο ιησους τας παραβολας ταυτας μετηρεν εκειθεν

Matthew 13:54

And when he was come into his own country, he taught them in their synagogue, insomuch that they were astonished, and said, Whence hath this {text in italics-->} man {<--end of special text} this wisdom, and {text in italics-->} these {<--end of special text} mighty works?

και ελθων εις την πατριδα αυτου εδιδασκεν αυτους εν τη συναγωγη αυτων ωστε εκπληττεσθαι αυτους και λεγειν ποθεν τουτω η σοφια αυτη και αι δυναμεις

Matthew 13:55

Is not this the carpenter's son? is not his mother called Mary? and his brethren, James, and Joses, and Simon, and Judas?

ουχ ουτος εστιν ο του τεκτονος υιος ουχι η μητηρ αυτου λεγεται μαριαμ και οι αδελφοι αυτου ιακωβος και ιωσης και σιμων και ιουδας

Matthew 13:56

And his sisters, are they not all with us? Whence then hath this {text in italics-->} man {<--end of special text} all these things?

και αι αδελφαι αυτου ουχι πασαι προς ημας εισιν ποθεν ουν τουτω ταυτα παντα

Matthew 13:57

And they were offended in him. But Jesus said unto them, {word(s) of Jesus-->} A prophet is not without honour, save in his own country, and in his own house. {<--end of special text}

και εσκανδαλιζοντο εν αυτω ο δε ιησους ειπεν αυτοις ουκ εστιν προφητης ατιμος ει μη εν τη πατριδι αυτου και εν τη οικια αυτου

Matthew 13:58

And he did not many mighty works there because of their unbelief.

και ουκ εποιησεν εκει δυναμεις πολλας δια την απιστιαν αυτων

Matthew 14

Matthew 14:1

At that time Herod the tetrarch heard of the fame of Jesus,

εν εκεινω τω καιρω ηκουσεν ηρωδης ο τετραρχης την ακοην ιησου

Matthew 14:2

And said unto his servants, This is John the Baptist; he is risen from the dead; and therefore mighty works do shew forth themselves in him.

και ειπεν τοις παισιν αυτου ουτος εστιν ιωαννης ο βαπτιστης αυτος ηγερθη απο των νεκρων και δια τουτο αι δυναμεις ενεργουσιν εν αυτω

Matthew 14:3

For Herod had laid hold on John, and bound him, and put {text in italics-->} him {<--end of special text} in prison for Herodias' sake, his brother Philip's wife.

ο γαρ ηρωδης κρατησας τον ιωαννην εδησεν αυτον και εθετο εν φυλακη δια ηρωδιαδα την γυναικα φιλιππου του αδελφου αυτου

Matthew 14:4

For John said unto him, It is not lawful for thee to have her.

ελεγεν γαρ αυτω ο ιωαννης ουκ εξεστιν σοι εχειν αυτην

Matthew 14:5

And when he would have put him to death, he feared the multitude, because they counted him as a prophet.

και θελων αυτον αποκτειναι εφοβηθη τον οχλον οτι ως προφητην αυτον ειχον

Matthew 14:6

But when Herod's birthday was kept, the daughter of Herodias danced before them, and pleased Herod.

γενεσιων δε αγομενων του ηρωδου ωρχησατο η θυγατηρ της ηρωδιαδος εν τω μεσω και ηρεσεν τω ηρωδη

Matthew 14:7

Whereupon he promised with an oath to give her whatsoever she would ask.

οθεν μεθ ορκου ωμολογησεν αυτη δουναι ο εαν αιτησηται

Matthew 14:8

And she, being before instructed of her mother, said, Give me here John Baptist's head in a charger.

η δε προβιβασθεισα υπο της μητρος αυτης δος μοι φησιν ωδε επι πινακι την κεφαλην ιωαννου του βαπτιστου

Matthew 14:9

And the king was sorry: nevertheless for the oath's sake, and them which sat with him at meat, he commanded *it* to be given *her*.

και ελυπηθη ο βασιλευς δια δε τους ορκους και τους συνανακειμενους εκελευσεν δοθηναι
Matthew 14:10

And he sent, and beheaded John in the prison.

και πεμψας απεκεφαλισεν τον ιωαννην εν τη φυλακη
Matthew 14:11

And his head was brought in a charger, and given to the damsel: and she brought *it* to her mother.

και ηνεχθη η κεφαλη αυτου επι πινακι και εδοθη τω κορασιω και ηνεγκεν τη μητρι αυτης
Matthew 14:12

And his disciples came, and took up the body, and buried it, and went and told Jesus.

και προσελθοντες οι μαθηται αυτου ηραν το σωμα και εθαψαν αυτο και ελθοντες απηγγειλαν τω ιησου

Matthew 14:13

When Jesus heard *of it* he departed thence by ship into a desert place apart: and when the people had heard *thereof* they followed him on foot out of the cities.

και ακουσας ο ιησους ανεχωρησεν εκειθεν εν πλοιω εις ερημον τοπον κατ ιδιαν και ακουσαντες οι οχλοι ηκολουθησαν αυτω πεζη απο των πολεων

Matthew 14:14

And Jesus went forth, and saw a great multitude, and was moved with compassion toward them, and he healed their sick.

και εξελθων ο ιησους ειδεν πολυν οχλον και εσπλαγχνισθη επ αυτους και εθεραπευσεν τους αρρωστους αυτων

Matthew 14:15

And when it was evening, his disciples came to him, saying, This is a desert place, and the time is now past; send the multitude away, that they may go into the villages, and buy themselves victuals.

ογιας δε γενομενης προσηλθον αυτω οι μαθηται αυτου λεγοντες ερημος εστιν ο τοπος και η ωρα ηδη παρηλθεν απολυσον τους οχλους ινα απελθοντες εις τας κωμας αγορασωσιν εαυτοις βρωματα

Matthew 14:16

But Jesus said unto them, *They need not depart; give ye them to eat.*

ο δε ιησους ειπεν αυτοις ου χριαν εχουσιν απελθειν δοτε αυτοις υμεις φαγειν
Matthew 14:17

And they say unto him, We have here but five loaves, and two fishes.

οι δε λεγουσιν αυτω ουκ εχομεν ωδε ει μη πεντε αρτους και δυο ιχθυας
Matthew 14:18

He said, *Bring them hither to me.*

ο δε ειπεν φερετε μοι αυτους ωδε
Matthew 14:19

And he commanded the multitude to sit down on the grass, and took the five loaves, and the two fishes, and looking up to heaven, he blessed, and brake, and gave the loaves to {text in italics-->}his {<--end of special text} disciples, and the disciples to the multitude.

και κελευσας τους οχλους ανακλιθηναι επι τους χορτους και λαβων τους πεντε αρτους και τους δυο ιχθυας αναβλεψας εις τον ουρανον ευλογησεν και κλασας εδωκεν τοις μαθηταις τους αρτους οι δε μαθηται τοις οχλοις

Matthew 14:20

And they did all eat, and were filled: and they took up of the fragments that remained twelve baskets full.

και εφαγον παντες και εχορτασθησαν και ηραν το περισσευον των κλασματος δωδεκα κοφινους πληρεις

Matthew 14:21

And they that had eaten were about five thousand men, beside women and children.

οι δε εσθιοντες ησαν ανδρες ωσει πεντακιςχιλιοι χωρις γυναικων και παιδιων

Matthew 14:22

And straightway Jesus constrained his disciples to get into a ship, and to go before him unto the other side, while he sent the multitudes away.

και ευθεως ηναγκασεν ο ιησους τους μαθητας αυτου εμβηναι εις το πλοιον και προαγειν αυτον εις το περαν εως ου απολυση τους οχλους

Matthew 14:23

And when he had sent the multitudes away, he went up into a mountain apart to pray: and when the evening was come, he was there alone.

και απολυσας τους οχλους ανεβη εις το ορος κατ ιδιαν προσευξασθαι οψιας δε γενομενης μονος ην εκει

Matthew 14:24

But the ship was now in the midst of the sea, tossed with waves: for the wind was contrary.

το δε πλοιον ηδη μεσον της θαλασσης ην βασανιζομενον υπο των κυματων ην γαρ εναντιος ο ανεμος

Matthew 14:25

And in the fourth watch of the night Jesus went unto them, walking on the sea.

τεταρτη δε φυλακη της νυκτος απηλθεν προς αυτους ο ιησους περιπατων επι της θαλασσης

Matthew 14:26

And when the disciples saw him walking on the sea, they were troubled, saying, It is a spirit; and they cried out for fear.

και ιδοντες αυτον οι μαθηται επι την θαλασσαν περιπατουντα εταραχθησαν λεγοντες οτι φαντασμα εστιν και απο του φοβου εκραξαν

Matthew 14:27

But straightway Jesus spake unto them, saying, {word(s) of Jesus-->}Be of good cheer; it is I; be not afraid. {<--end of special text}

ευθεως δε ελαλησεν αυτοις ο ιησους λεγων θαρσειτε εγω ειμι μη φοβεισθε

Matthew 14:28

And Peter answered him and said, Lord, if it be thou, bid me come unto thee on the water.

αποκριθεις δε αυτω ο πετρος ειπεν κυριε ει συ ει κελευσον με προς σε ελθειν επι τα υδατα

Matthew 14:29

And he said, {word(s) of Jesus-->}Come. {<--end of special text} And when Peter was come down out of the ship, he walked on the water, to go to Jesus.

ο δε ειπεν ελθε και καταβας απο του πλοιου ο πετρος περιεπατησεν επι τα υδατα ελθειν προς τον ιησουν

Matthew 14:30

But when he saw the wind boisterous, he was afraid; and beginning to sink, he cried, saying, Lord, save me.

βλεπων δε τον ανεμον ισχυρον εφοβηθη και αρξαμενος καταποντιζεσθαι εκραξεν λεγων κυριε σωσον με

Matthew 14:31

And immediately Jesus stretched forth *his* hand, and caught him, and said unto him, *O thou of little faith, wherefore didst thou doubt?*

ευθεως δε ο ιησους εκτεινας την χειρα επελαβετο αυτου και λεγει αυτω ολιγοπιστε εις τι εδιστασας

Matthew 14:32

And when they were come into the ship, the wind ceased.

και εμβαντων αυτων εις το πλοιον εκοπασεν ο ανεμος

Matthew 14:33

Then they that were in the ship came and worshipped him, saying, Of a truth thou art the Son of God.

οι δε εν τω πλοιω ελθοντες προσεκυνησαν αυτω λεγοντες αληθως θεου υιος ει

Matthew 14:34

And when they were gone over, they came into the land of Gennesaret.

και διαπερασαντες ηλθον εις την γην γεννησαρετ

Matthew 14:35

And when the men of that place had knowledge of him, they sent out into all that country round about, and brought unto him all that were diseased;

και επιγοντες αυτον οι ανδρες του τοπου εκεινου απεστειλαν εις ολην την περιχωρον εκεινην και προσηνεγκαν αυτω παντας τους κακως εχοντας

Matthew 14:36

And besought him that they might only touch the hem of his garment: and as many as touched were made perfectly whole.

και παρεκαλουν αυτον ινα μονον αφωνται του κρασπεδου του ιματιου αυτου και οσοι ηψαντο διεσωθησαν

Matthew 15

Matthew 15:1

Then came to Jesus scribes and Pharisees, which were of Jerusalem, saying,

τοτε προσερχονται τω ιησου οι απο ιεροσολυμων γραμματεις και φαρισαιοι λεγοντες

Matthew 15:2

Why do thy disciples transgress the tradition of the elders? for they wash not their hands when they eat bread.

διατι οι μαθηται σου παραβαινουσιν την παραδοσιν των πρεσβυτερων ου γαρ νιπτονται τας χειρας αυτων οταν αρτον εσθιωσιν

Matthew 15:3

But he answered and said unto them, *Why do ye also transgress the commandment of God by your tradition?*

ο δε αποκριθεις ειπεν αυτοις διατι και υμεις παραβαινετε την εντολην του θεου δια την παραδοσιν υμων

Matthew 15:4

{word(s) of Jesus-->} For God commanded, saying, Honour thy father and mother: and, He that curseth father or mother, let him die the death. {<--end of special text}

ο γαρ θεος ενετειλατο λεγων τιμα τον πατερα σου και την μητερα και ο κακολογων πατερα η μητερα θανατω τελευτατω

Matthew 15:5

{word(s) of Jesus-->} But ye say, Whosoever shall say to {<--end of special text} {text in italics-->} his {<--end of special text} {word(s) of Jesus-->} father or {<--end of special text} {text in italics-->} his {<--end of special text} {word(s) of Jesus-->} mother, {<--end of special text} {text in italics-->} It is {<--end of special text} {word(s) of Jesus-->} a gift, by whatsoever thou mightest be profited by me; {<--end of special text}

υμεις δε λεγετε ος αν ειπη τω πατρι η τη μητρι δωρον ο εαν εξ εμου ωφεληθης και ου μη τιμηση τον πατερα αυτου η την μητερα αυτου

Matthew 15:6

{word(s) of Jesus-->} And honour not his father or his mother, {<--end of special text} {text in italics-->} he shall be free. {<--end of special text} {word(s) of Jesus-->} Thus have ye made the commandment of God of none effect by your tradition. {<--end of special text}

και ηκυρωσατε την εντολην του θεου δια την παραδοσιν υμων

Matthew 15:7

{text in italics-->} Ye {<--end of special text} {word(s) of Jesus-->} hypocrites, well did Esaias prophesy of you, saying, {<--end of special text}

υποκριται καλως προεφητευσεν περι υμων ησαιας λεγων

Matthew 15:8

{word(s) of Jesus-->} This people draweth nigh unto me with their mouth, and honoureth me with {<--end of special text} {text in italics-->} their {<--end of special text} {word(s) of Jesus-->} lips; but their heart is far from me. {<--end of special text}

εγγιζει μοι ο λαος ουτος τω στοματι αυτων και τοις χειλεσιν με τιμα η δε καρδια αυτων πορρω απεχει απ εμου

Matthew 15:9

{word(s) of Jesus-->} But in vain they do worship me, teaching {<--end of special text} {text in italics-->} for {<--end of special text} {word(s) of Jesus-->} doctrines the commandments of men. {<--end of special text}

ματην δε σεβονται με διδασκοντες διδασκαλιας ενταλματα ανθρωπων

Matthew 15:10

And he called the multitude, and said unto them, {word(s) of Jesus-->} Hear, and understand: {<--end of special text}

και προσκαλεσαμενος τον οχλον ειπεν αυτοις ακουετε και συνιετε

Matthew 15:11

{word(s) of Jesus-->} Not that which goeth into the mouth defileth a man; but that which cometh out of the mouth, this defileth a man. {<--end of special text}

ου το εισερχομενον εις το στομα κοινοι τον ανθρωπον αλλα το εκπορευομενον εκ του στοματος τουτο κοινοι τον ανθρωπον

Matthew 15:12

Then came his disciples, and said unto him, Knowest thou that the Pharisees were offended, after they heard this saying?

τοτε προσελθοντες οι μαθηται αυτου ειπον αυτω οιδας οτι οι φαρισαιοι ακουσαντες τον λογον εσκανδαλισθησαν

Matthew 15:13

But he answered and said, {word(s) of Jesus-->}Every plant, which my heavenly Father hath not planted, shall be rooted up. {<--end of special text}

ο δε αποκριθεις ειπεν πασα φυτεια ην ουκ εφυτευσεν ο πατηρ μου ο ουρανιος εκριζωθησεται

Matthew 15:14

{word(s) of Jesus-->}Let them alone: they be blind leaders of the blind. And if the blind lead the blind, both shall fall into the ditch. {<--end of special text}

αφετε αυτους οδηγοι εισιν τυφλοι τυφλων τυφλος δε τυφλον εαν οδηγη αμφοτεροι εις βοθυνον πεσουνται

Matthew 15:15

Then answered Peter and said unto him, Declare unto us this parable.

αποκριθεις δε ο πετρος ειπεν αυτω φρασον ημιν την παραβολην ταυτην

Matthew 15:16

And Jesus said, {word(s) of Jesus-->}Are ye also yet without understanding? {<--end of special text}

ο δε ιησους ειπεν ακμην και υμεις ασυνετοι εστε

Matthew 15:17

{word(s) of Jesus-->}Do not ye yet understand, that whatsoever entereth in at the mouth goeth into the belly, and is cast out into the draught? {<--end of special text}

ουπω νοειτε οτι παν το εισπορευομενον εις το στομα εις την κοιλιαν χωρει και εις αφεδρωνα εκβαλλεται

Matthew 15:18

{word(s) of Jesus-->}But those things which proceed out of the mouth come forth from the heart; and they defile the man. {<--end of special text}

τα δε εκπορευομενα εκ του στοματος εκ της καρδιας εξερχεται κακεινα κοινοι τον ανθρωπον

Matthew 15:19

{word(s) of Jesus-->}For out of the heart proceed evil thoughts, murders, adulteries, fornications, thefts, false witness, blasphemies: {<--end of special text}

εκ γαρ της καρδιας εξερχονται διαλογισμοι πονηροι φονοι μοιχειαι πορνειαι κλοπαι ψευδομαρτυριαι βλασφημιαι

Matthew 15:20

{word(s) of Jesus-->}These are {<--end of special text} {text in italics-->}the things {<--end of special text} {word(s) of Jesus-->}which defile a man: but to eat with unwashen hands defileth not a man. {<--end of special text}

ταυτα εστιν τα κοινουντα τον ανθρωπον το δε ανιπτοις χερσιν φαγειν ου κοινοι τον ανθρωπον

Matthew 15:21

Then Jesus went thence, and departed into the coasts of Tyre and Sidon.

και εξελθων εκειθεν ο ιησους ανεχωρησεν εις τα μερη τυρου και σιδωνος

Matthew 15:22

And, behold, a woman of Canaan came out of the same coasts, and cried unto him, saying, Have mercy on me, O Lord, {text in italics-->}thou {<--end of special text} Son of David; my daughter is grievously vexed with a devil.

και ιδου γυνη χαναναια απο των οριων εκεινων εξελθουσα εκραυγασεν αυτω λεγουσα ελεησον με κυριε υιε δαβιδ η θυγατηρ μου κακως δαιμονιζεται
Matthew 15:23

But he answered her not a word. And his disciples came and besought him, saying, Send her away; for she crieth after us.

ο δε ουκ απεκριθη αυτη λογον και προσελθοντες οι μαθηται αυτου ηρωτων αυτον λεγοντες απολυσον αυτην οτι κραζει οπισθεν ημων

Matthew 15:24

But he answered and said, {word(s) of Jesus-->}I am not sent but unto the lost sheep of the house of Israel. {<--end of special text}

ο δε αποκριθεις ειπεν ουκ απεσταλην ει μη εις τα προβατα τα απολωλοτα οικου ισραηλ

Matthew 15:25

Then came she and worshipped him, saying, Lord, help me.

η δε ελθουσα προσεκυνει αυτω λεγουσα κυριε βοηθει μοι

Matthew 15:26

But he answered and said, {word(s) of Jesus-->}It is not meet to take the children's bread, and to cast {<--end of special text} {text in italics-->}it {<--end of special text} {word(s) of Jesus-->} to dogs. {<--end of special text}

ο δε αποκριθεις ειπεν ουκ εστιν καλον λαβειν τον αρτον των τεκνων και βαλειν τοις कुναριοις

Matthew 15:27

And she said, Truth, Lord: yet the dogs eat of the crumbs which fall from their masters' table.

η δε ειπεν ναι κυριε και γαρ τα कुναρια εσθιει απο των ψιχιων των πιπτοντων απο της τραπεζης των κυριων αυτων

Matthew 15:28

Then Jesus answered and said unto her, {word(s) of Jesus-->}O woman, great {<--end of special text} {text in italics-->}is {<--end of special text} {word(s) of Jesus-->}thy faith: be it unto thee even as thou wilt. {<--end of special text} And her daughter was made whole from that very hour.

τοτε αποκριθεις ο ιησους ειπεν αυτη ω γυναι μεγαλη σου η πιστις γεννηθητω σοι ως θελεις και ιαθη η θυγατηρ αυτης απο της ωρας εκεινης

Matthew 15:29

And Jesus departed from thence, and came nigh unto the sea of Galilee; and went up into a mountain, and sat down there.

και μεταβας εκειθεν ο ιησους ηλθεν παρα την θαλασσαν της γαλιλαιας και αναβας εις το ορος εκαθητο εκει

Matthew 15:30

And great multitudes came unto him, having with them {text in italics-->}those that were {<--end of special text} lame, blind, dumb, maimed, and many others, and cast them down at Jesus' feet; and he healed them:

και προσηλθον αυτω οχλοι πολλοι εχοντες μεθ εαυτων χωλους τυφλους κωφους कुλλους και ετερους πολλους και ερριψαν αυτους παρα τους ποδας του ιησου και εθεραπευσεν αυτους

Matthew 15:31

Insomuch that the multitude wondered, when they saw the dumb to speak, the maimed to be whole, the lame to walk, and the blind to see: and they glorified the God of Israel.

ωστε τους οχλους θαυμασαι βλεποντας κωφους λαλουντας कुλλους υγιεις χωλους περιπατουντας και τυφλους βλεποντας και εδοξασαν τον θεον ισραηλ

Matthew 15:32

Then Jesus called his disciples {text in italics-->} unto him, {<--end of special text} and said, {word(s) of Jesus-->} I have compassion on the multitude, because they continue with me now three days, and have nothing to eat: and I will not send them away fasting, lest they faint in the way. {<--end of special text}

ο δε ιησους προσκαλεσαμενος τους μαθητας αυτου ειπεν σπλαγχνιζομαι επι τον οχλον οτι ηδη ημερας τρεις προσμενουσιν μοι και ουκ εχουσιν τι φαγωσιν και απολυσαι αυτους νηστεις ου θελω μηποτε εκλυθωσιν εν τη οδω

Matthew 15:33

And his disciples say unto him, Whence should we have so much bread in the wilderness, as to fill so great a multitude?

και λεγουσιν αυτω οι μαθηται αυτου ποθεν ημιν εν ερημια αρτοι τοσουτοι ωστε χορτασαι οχλον τοσουτον

Matthew 15:34

And Jesus saith unto them, {word(s) of Jesus-->} How many loaves have ye? {<--end of special text} And they said, Seven, and a few little fishes.

και λεγει αυτοις ο ιησους ποσους αρτους εχετε οι δε ειπον επτα και ολιγα ιχθυδια

Matthew 15:35

And he commanded the multitude to sit down on the ground.

και εκελευσεν τοις οχλοις αναπεσειν επι την γην

Matthew 15:36

And he took the seven loaves and the fishes, and gave thanks, and brake {text in italics-->} them, {<--end of special text} and gave to his disciples, and the disciples to the multitude.

και λαβων τους επτα αρτους και τους ιχθυας ευχαριστησας εκλασεν και εδωκεν τοις μαθηταις αυτου οι δε μαθηται τω οχλω

Matthew 15:37

And they did all eat, and were filled: and they took up of the broken {text in italics-->} meat {<--end of special text} that was left seven baskets full.

και εφαγον παντες και εχορτασθησαν και ηραν το περισσευον των κλασματων επτα σπυριδας πληρεις

Matthew 15:38

And they that did eat were four thousand men, beside women and children.

οι δε εσθιοντες ησαν τετρακισχλιοι ανδρες χωρις γυναικων και παιδιων

Matthew 15:39

And he sent away the multitude, and took ship, and came into the coasts of Magdala.

και απολυσας τους οχλους ενεβη εις το πλοιον και ηλθεν εις τα ορια μαγδαλα

Matthew 16

Matthew 16:1

The Pharisees also with the Sadducees came, and tempting desired him that he would shew them a sign from heaven.

και προσελθοντες οι φαρισαιοι και σαδδουκαιοι πειραζοντες επηρωτησαν αυτον σημειον εκ του ουρανου επιδειξαι αυτοις

Matthew 16:2

He answered and said unto them, {word(s) of Jesus-->} When it is evening, ye say, {<--end of special text} {text in italics-->} It will be {<--end of special text} {word(s) of Jesus-->} fair weather: for the sky is red. {<--end of special text}

ο δε αποκριθεις ειπεν αυτοις οψιας γενομενης λεγετε ευδια πυρραζει γαρ ο ουρανος
Matthew 16:3

{word(s) of Jesus-->} And in the morning, {<--end of special text} {text in italics-->} It will be {<--end of special text} {word(s) of Jesus-->} foul weather to day: for the sky is red and lowring. O {<--end of special text} {text in italics-->} ye {<--end of special text} {word(s) of Jesus-->} hypocrites, ye can discern the face of the sky; but can ye not {<--end of special text} {text in italics-->} discern {<--end of special text} {word(s) of Jesus-->} the signs of the times? {<--end of special text}

και πρωι σημερον χειμων πυρραζει γαρ στυγναζων ο ουρανος υποκριται το μεν προσωπον του ουρανου γινωσκετε διακρινειν τα δε σημεια των καιρων ου δυνασθε

Matthew 16:4

{word(s) of Jesus-->} A wicked and adulterous generation seeketh after a sign; and there shall no sign be given unto it, but the sign of the prophet Jonas. {<--end of special text} And he left them, and departed.

γενεα πονηρα και μοιχαλις σημειον επιζητει και σημειον ου δοθησεται αυτη ει μη το σημειον ιωνα του προφητου και καταλιπων αυτους απηλθεν

Matthew 16:5

And when his disciples were come to the other side, they had forgotten to take bread.

και ελθοντες οι μαθηται αυτου εις το περαν επελαθοντο αρτους λαβειν

Matthew 16:6

Then Jesus said unto them, {word(s) of Jesus-->} Take heed and beware of the leaven of the Pharisees and of the Sadducees. {<--end of special text}

ο δε ιησους ειπεν αυτοις ορατε και προσεχετε απο της ζυμης των φαρισαιων και σαδδουκαιων

Matthew 16:7

And they reasoned among themselves, saying, {text in italics-->} It is {<--end of special text} because we have taken no bread.

οι δε διελογιζοντο εν εαυτοις λεγοντες οτι αρτους ουκ ελαβομεν

Matthew 16:8

{text in italics-->} Which {<--end of special text} when Jesus perceived, he said unto them, {word(s) of Jesus-->} O ye of little faith, why reason ye among yourselves, because ye have brought no bread? {<--end of special text}

γνους δε ο ιησους ειπεν αυτοις τι διαλογιζεσθε εν εαυτοις ολιγοπιστοι οτι αρτους ουκ ελαβετε

Matthew 16:9

{word(s) of Jesus-->} Do ye not yet understand, neither remember the five loaves of the five thousand, and how many baskets ye took up? {<--end of special text}

ουπω νοειτε ουδε μνημονευετε τους πεντε αρτους των πεντακισχιλων και ποσους κοφινους ελαβετε

Matthew 16:10

{word(s) of Jesus-->} Neither the seven loaves of the four thousand, and how many baskets ye took up? {<--end of special text}

ουδε τους επτα αρτους των τετρακισχιλων και ποσας σπυριδας ελαβετε

Matthew 16:11

{word(s) of Jesus-->} How is it that ye do not understand that I spake {<--end of special text}
 {text in italics-->} it {<--end of special text} {word(s) of Jesus-->} not to you concerning bread,
 that ye should beware of the leaven of the Pharisees and of the Sadducees? {<--end of special
 text}

πως ου νοειτε οτι ου περι αρτου ειπον υμιν προσεχειν απο της ζυμης των φαρισαιων και
 σαδδουκαιων

Matthew 16:12

Then understood they how that he bade {text in italics-->} them {<--end of special text} not
 beware of the leaven of bread, but of the doctrine of the Pharisees and of the Sadducees.

τοτε συνηκαν οτι ουκ ειπεν προσεχειν απο της ζυμης του αρτου αλλ απο της διδαχης των
 φαρισαιων και σαδδουκαιων

Matthew 16:13

When Jesus came into the coasts of Caesarea Philippi, he asked his disciples, saying, {word(s) of
 Jesus-->} Whom do men say that I the Son of man am? {<--end of special text}

ελθων δε ο ιησους εις τα μερη καισαρειας της φιλιππου ηρωτα τους μαθητας αυτου λεγων τινα
 με λεγουσιν οι ανθρωποι ειναι τον υιον του ανθρωπου

Matthew 16:14

And they said, Some {text in italics-->} say that thou art {<--end of special text} John the Baptist:
 some, Elias; and others, Jeremias, or one of the prophets.

οι δε ειπον οι μεν ιωαννην τον βαπτιστην αλλοι δε ηλιαν ετεροι δε ιερεμιαν η ενα των
 προφητων

Matthew 16:15

He saith unto them, {word(s) of Jesus-->} But whom say ye that I am? {<--end of special text}

λεγει αυτοις υμεις δε τινα με λεγετε ειναι

Matthew 16:16

And Simon Peter answered and said, Thou art the Christ, the Son of the living God.

αποκριθεις δε σιμων πετρος ειπεν συ ει ο χριστος ο υιος του θεου του ζωντος

Matthew 16:17

And Jesus answered and said unto him, {word(s) of Jesus-->} Blessed art thou, Simon Barjona:
 for flesh and blood hath not revealed {<--end of special text} {text in italics-->} it {<--end of
 special text} {word(s) of Jesus-->} unto thee, but my Father which is in heaven. {<--end of
 special text}

και αποκριθεις ο ιησους ειπεν αυτω μακαριος ει σιμων βαρ ιωνα οτι σαρξ και αιμα ουκ
 απεκαλυψεν σοι αλλ ο πατηρ μου ο εν τοις ουρανοις

Matthew 16:18

{word(s) of Jesus-->} And I say also unto thee, That thou art Peter, and upon this rock I will
 build my church; and the gates of hell shall not prevail against it. {<--end of special text}

καγω δε σοι λεγω οτι συ ει πετρος και επι ταυτη τη πετρα οικοδομησω μου την εκκλησιαν και
 πυλαι αδου ου κατισχουσιν αυτης

Matthew 16:19

{word(s) of Jesus-->} And I will give unto thee the keys of the kingdom of heaven: and
 whatsoever thou shalt bind on earth shall be bound in heaven: and whatsoever thou shalt loose on
 earth shall be loosed in heaven. {<--end of special text}

και δωσω σοι τας κλεις της βασιλειας των ουρανων και ο εαν δησης επι της γης εσται δεδεμενον
 εν τοις ουρανοις και ο εαν λυσης επι της γης εσται λελυμενον εν τοις ουρανοις

Matthew 16:20

Then charged he his disciples that they should tell no man that he was Jesus the Christ.

τοτε διεστειλατο τοις μαθηταις αυτου ινα μηδενι ειπωσιν οτι αυτος εστιν ιησους ο χριστος
Matthew 16:21

From that time forth began Jesus to shew unto his disciples, how that he must go unto Jerusalem, and suffer many things of the elders and chief priests and scribes, and be killed, and be raised again the third day.

απο τοτε ηρξατο ο ιησους δεικνυειν τοις μαθηταις αυτου οτι δει αυτον απελθειν εις ιεροσολυμα και πολλα παθειν απο των πρεσβυτερων και αρχιερεων και γραμματεων και αποκτανθηναι και τη τριτη ημερα εγερθηναι
Matthew 16:22

Then Peter took him, and began to rebuke him, saying, Be it far from thee, Lord: this shall not be unto thee.

και προσλαβομενος αυτον ο πετρος ηρξατο επιτιμαν αυτω λεγων ιλεως σοι κυριε ου μη εσται σοι τουτο
Matthew 16:23

But he turned, and said unto Peter, {word(s) of Jesus-->}Get thee behind me, Satan: thou art an offence unto me: for thou savourest not the things that be of God, but those that be of men. {<--end of special text}

ο δε στραφεις ειπεν τω πετρω υπαγε οπισω μου σατανα σκανδαλον μου ει οτι ου φρονεις τα του θεου αλλα τα των ανθρωπων
Matthew 16:24

Then said Jesus unto his disciples, {word(s) of Jesus-->}If any {<--end of special text} {text in italics-->} man {<--end of special text} {word(s) of Jesus-->} will come after me, let him deny himself, and take up his cross, and follow me. {<--end of special text}

τοτε ο ιησους ειπεν τοις μαθηταις αυτου ει τις θελει οπισω μου ελθειν απαρνησασθω εαυτον και αρατω τον σταυρον αυτου και ακολουθειτω μοι
Matthew 16:25

{word(s) of Jesus-->}For whosoever will save his life shall lose it: and whosoever will lose his life for my sake shall find it. {<--end of special text}

ος γαρ αν θελη την ψυχην αυτου σωσαι απολεσει αυτην ος δ αν απολεση την ψυχην αυτου ενεκεν εμου ευρησει αυτην
Matthew 16:26

{word(s) of Jesus-->}For what is a man profited, if he shall gain the whole world, and lose his own soul? or what shall a man give in exchange for his soul? {<--end of special text}

τι γαρ ωφελειται ανθρωπος εαν τον κοσμον ολον κερδηση την δε ψυχην αυτου ζημιωθη η τι δωσει ανθρωπος ανταλλαγμα της ψυχης αυτου
Matthew 16:27

{word(s) of Jesus-->}For the Son of man shall come in the glory of his Father with his angels; and then he shall reward every man according to his works. {<--end of special text}

μελλει γαρ ο υιος του ανθρωπου ερχεσθαι εν τη δοξη του πατρος αυτου μετα των αγγελων αυτου και τοτε αποδωσει εκαστω κατα την πραξιν αυτου
Matthew 16:28

{word(s) of Jesus-->}Verily I say unto you, There be some standing here, which shall not taste of death, till they see the Son of man coming in his kingdom. {<--end of special text}

αμην λεγω υμιν εισιν τινες των ωδε εστηκοτων οιτινες ου μη γευσωνται θανατου εως αν ιδωσιν τον υιον του ανθρωπου ερχομενον εν τη βασιλεια αυτου

 Matthew 17

Matthew 17:1

And after six days Jesus taketh Peter, James, and John his brother, and bringeth them up into an high mountain apart,

και μεθ ημερας εξ παραλαμβανει ο ιησους τον πετρον και ιακωβον και ιωαννην τον αδελφον αυτου και αναφερει αυτους εις ορος υψηλον κατ ιδιαν

Matthew 17:2

And was transfigured before them: and his face did shine as the sun, and his raiment was white as the light.

και μετεμορφωθη εμπροσθεν αυτων και ελαμψεν το προσωπον αυτου ως ο ηλιος τα δε ματια αυτου εγενετο λευκα ως το φως

Matthew 17:3

And, behold, there appeared unto them Moses and Elias talking with him.

και ιδου ωφθησαν αυτοις μωσης και ηλιας μετ αυτου συλλαλουντες

Matthew 17:4

Then answered Peter, and said unto Jesus, Lord, it is good for us to be here: if thou wilt, let us make here three tabernacles; one for thee, and one for Moses, and one for Elias.

αποκριθεις δε ο πετρος ειπεν τω ιησου κυριε καλον εστιν ημας ωδε ειναι ει θελεις ποιησωμεν ωδε τρεις σκηνας σοι μιαν και μωση μιαν και μιαν ηλια

Matthew 17:5

While he yet spake, behold, a bright cloud overshadowed them: and behold a voice out of the cloud, which said, This is my beloved Son, in whom I am well pleased; hear ye him.

ετι αυτου λαλουντος ιδου νεφελη φωτεινη επεσκιασεν αυτους και ιδου φωνη εκ της νεφελης λεγουσα ουτος εστιν ο υιος μου ο αγαπητος εν ω ευδοκησα αυτου ακουετε

Matthew 17:6

And when the disciples heard *it*, they fell on their face, and were sore afraid.

και ακουσαντες οι μαθηται επεσον επι προσωπον αυτων και εφοβηθησαν σφοδρα

Matthew 17:7

And Jesus came and touched them, and said, *Arise, and be not afraid.*

και προσελθων ο ιησους ηψατο αυτων και ειπεν εγερθητε και μη φοβεισθε

Matthew 17:8

And when they had lifted up their eyes, they saw no man, save Jesus only.

επαραντες δε τους οφθαλμους αυτων ουδενα ειδον ει μη τον ιησουν μονον

Matthew 17:9

And as they came down from the mountain, Jesus charged them, saying, *Tell the vision to no man, until the Son of man be risen again from the dead.*

και καταβαινοντων αυτων απο του ορους ενειπειλατο αυτοις ο ιησους λεγων μηдени ειπητε το οραμα εως ου ο υιος του ανθρωπου εκ νεκρων αναστη

Matthew 17:10

And his disciples asked him, saying, Why then say the scribes that Elias must first come?

και επηρωτησαν αυτον οι μαθηται αυτου λεγοντες τι ουν οι γραμματεις λεγουσιν οτι ηλιαν δει ελθειν πρωτον

Matthew 17:11

And Jesus answered and said unto them, {word(s) of Jesus-->} Elias truly shall first come, and restore all things. {<--end of special text}

ο δε ιησους αποκριθεις ειπεν αυτοις ηλιας μεν ερχεται πρωτον και αποκαταστησει παντα

Matthew 17:12

{word(s) of Jesus-->} But I say unto you, That Elias is come already, and they knew him not, but have done unto him whatsoever they listed. Likewise shall also the Son of man suffer of them.

{<--end of special text}

λεγω δε υμιν οτι ηλιας ηδη ηλθεν και ουκ επεγνωσαν αυτον αλλ εποιησαν εν αυτω οσα ηθελησαν ουτως και ο υιος του ανθρωπου μελλει πασχειν υπ αυτων

Matthew 17:13

Then the disciples understood that he spake unto them of John the Baptist.

τοτε συνηκαν οι μαθηται οτι περι ιωαννου του βαπτιστου ειπεν αυτοις

Matthew 17:14

And when they were come to the multitude, there came to him a {text in italics-->} certain {<--end of special text} man, kneeling down to him, and saying,

και ελθοντων αυτων προς τον οχλον προσηλθεν αυτω ανθρωπος γονυπετων αυτω

Matthew 17:15

Lord, have mercy on my son: for he is lunatick, and sore vexed: for oftentimes he falleth into the fire, and oft into the water.

και λεγων κυριε ελεησον μου τον υιον οτι σεληνιαζεται και κακως πασχει πολλακις γαρ πιπτει εις το πυρ και πολλακις εις το υδωρ

Matthew 17:16

And I brought him to thy disciples, and they could not cure him.

και προσηνεγκα αυτον τοις μαθηταις σου και ουκ ηδυνηθησαν αυτον θεραπευσαι

Matthew 17:17

Then Jesus answered and said, {word(s) of Jesus-->} O faithless and perverse generation, how long shall I be with you? how long shall I suffer you? bring him hither to me. {<--end of special text}

αποκριθεις δε ο ιησους ειπεν ω γενεα απιστος και διεστραμμενη εως ποτε εσομαι μεθ υμων εως ποτε ανεξομαι υμων φερετε μοι αυτον ωδε

Matthew 17:18

And Jesus rebuked the devil; and he departed out of him: and the child was cured from that very hour.

και επετιμησεν αυτω ο ιησους και εξηλθεν απ αυτου το δαιμονιον και εθεραπευθη ο παις απο της ωρας εκεινης

Matthew 17:19

Then came the disciples to Jesus apart, and said, Why could not we cast him out?

τοτε προσελθοντες οι μαθηται τω ιησου κατ ιδιαν ειπον διατι ημεις ουκ ηδυνηθημεν εκβαλειν αυτο

Matthew 17:20

And Jesus said unto them, {word(s) of Jesus-->} Because of your unbelief: for verily I say unto you, If ye have faith as a grain of mustard seed, ye shall say unto this mountain, Remove hence to yonder place; and it shall remove; and nothing shall be impossible unto you. {<--end of special text}

ο δε ιησους ειπεν αυτοις δια την απιστιαν υμων αμην γαρ λεγω υμιν εαν εχητε πιστιν ως κοκκον σιναπεως ερειτε τω ορει τουτω μεταβηθι εντευθεν εκει και μεταβησεται και ουδεν αδυνατησει υμιν

Matthew 17:21

{word(s) of Jesus-->}Howbeit this kind goeth not out but by prayer and fasting. {<--end of special text}

τουτο δε το γενος ουκ εκπορευεται ει μη εν προσευχη και νηστεια

Matthew 17:22

And while they abode in Galilee, Jesus said unto them, {word(s) of Jesus-->}The Son of man shall be betrayed into the hands of men: {<--end of special text}

αναστρεφομενων δε αυτων εν τη γαλιλαια ειπεν αυτοις ο ιησους μελλει ο υιος του ανθρωπου παραδιδοσθαι εις χειρας ανθρωπων

Matthew 17:23

{word(s) of Jesus-->}And they shall kill him, and the third day he shall be raised again. {<--end of special text} And they were exceeding sorry.

και αποκτενουσιν αυτον και τη τριτη ημερα εγερθησεται και ελυπηθησαν σφοδρα

Matthew 17:24

And when they were come to Capernaum, they that received tribute {text in italics--

>}money {<--end of special text} came to Peter, and said, Doth not your master pay tribute?

ελθοντων δε αυτων εις καπερναουμ προσηλθον οι τα διδραχμα λαμβανοντες τω πετρω και ειπον ο διδασκαλος υμων ου τελει τα διδραχμα

Matthew 17:25

He saith, Yes. And when he was come into the house, Jesus prevented him, saying, {word(s) of Jesus-->}What thinkest thou, Simon? of whom do the kings of the earth take custom or tribute? of their own children, or of strangers? {<--end of special text}

λεγει ναι και οτε εισηλθεν εις την οικιαν προεφθασεν αυτον ο ιησους λεγων τι σοι δοκει σιμων οι βασιλεις της γης απο τινων λαμβανουσιν τελη η κηνσον απο των υιων αυτων η απο των αλλοτριων

Matthew 17:26

Peter saith unto him, Of strangers. Jesus saith unto him, {word(s) of Jesus-->}Then are the children free. {<--end of special text}

λεγει αυτω ο πετρος απο των αλλοτριων εφη αυτω ο ιησους αραγε ελευθεροι εισιν οι υιοι

Matthew 17:27

{word(s) of Jesus-->}Notwithstanding, lest we should offend them, go thou to the sea, and cast an hook, and take up the fish that first cometh up; and when thou hast opened his mouth, thou shalt find a piece of money: that take, and give unto them for me and thee. {<--end of special text}

ινα δε μη σκανδαλισωμεν αυτους πορευθεις εις την θαλασσαν βαλε αγκιστρον και τον αναβαντα πρωτον ιχθυν αρον και ανοιξας το στομα αυτου ευρησεις στατηρα εκεινον λαβωνδος αυτοις αντι εμου και σου

Matthew 18

Matthew 18:1

At the same time came the disciples unto Jesus, saying, Who is the greatest in the kingdom of heaven?

εν εκεινη τη ωρα προσηλθον οι μαθηται τω ιησου λεγοντες τις αρα μειζων εστιν εν τη βασιλεια των ουρανων

Matthew 18:2

And Jesus called a little child unto him, and set him in the midst of them,

και προσκαλεσαμενος ο ιησους παιδιον εστησεν αυτο εν μεσω αυτων

Matthew 18:3

And said, {word(s) of Jesus-->} Verily I say unto you, Except ye be converted, and become as little children, ye shall not enter into the kingdom of heaven. {<--end of special text}

και ειπεν αμην λεγω υμιν εαν μη στραφητε και γενησθε ως τα παιδια ου μη εισελθητε εις την βασιλειαν των ουρανων

Matthew 18:4

{word(s) of Jesus-->} Whosoever therefore shall humble himself as this little child, the same is greatest in the kingdom of heaven. {<--end of special text}

οστις ουν ταπεινωση εαυτον ως το παιδιον τουτο ουτος εστιν ο μειζων εν τη βασιλεια των ουρανων

Matthew 18:5

{word(s) of Jesus-->} And whoso shall receive one such little child in my name receiveth me.

{<--end of special text}

και ος εαν δεξηται παιδιον τοιουτον εν επι τω ονοματι μου εμε δεχεται

Matthew 18:6

{word(s) of Jesus-->} But whoso shall offend one of these little ones which believe in me, it were better for him that a millstone were hanged about his neck, and {<--end of special text} {text in italics-->} that {<--end of special text} {word(s) of Jesus-->} he were drowned in the depth of the sea. {<--end of special text}

ος δ αν σκανδαλιση ενα των μικρων τουτων των πιστευοντων εις εμε συμφερει αυτω ινα κρεμασθη μυλος ονικος επι τον τραχηλον αυτου και καταποντισθη εν τω πελαγει της θαλασσης

Matthew 18:7

{word(s) of Jesus-->} Woe unto the world because of offences! for it must needs be that offences come; but woe to that man by whom the offence cometh! {<--end of special text}

ουαι τω κοσμο απο των σκανδαλων αναγκη γαρ εστιν ελθειν τα σκανδαλα πλην ουαι τω ανθρωπω εκεινω δι ου το σκανδαλον ερχεται

Matthew 18:8

{word(s) of Jesus-->} Wherefore if thy hand or thy foot offend thee, cut them off, and cast {<--end of special text} {text in italics-->} them {<--end of special text} {word(s) of Jesus-->} from thee: it is better for thee to enter into life halt or maimed, rather than having two hands or two feet to be cast into everlasting fire. {<--end of special text}

ει δε η χειρ σου η ο πους σου σκανδαλιζει σε εκκοψον αυτα και βαλε απο σου καλον σοι εστιν εισελθειν εις την ζωην χωλον η κυλλον η δυο χειρας η δυο ποδας εχοντα βληθηναι εις το πυρ το αιωνιον

Matthew 18:9

{word(s) of Jesus-->} And if thine eye offend thee, pluck it out, and cast {<--end of special text} {text in italics-->} it {<--end of special text} {word(s) of Jesus-->} from thee: it is better for thee to enter into life with one eye, rather than having two eyes to be cast into hell fire. {<--end of special text}

και ει ο οφθαλμος σου σκανδαλιζει σε εξελε αυτον και βαλε απο σου καλον σοι εστιν μονοφθαλμον εις την ζωην εισελθειν η δυο οφθαλμους εχοντα βληθηναι εις την γεενναν του πυρος

Matthew 18:10

{word(s) of Jesus-->} Take heed that ye despise not one of these little ones; for I say unto you, That in heaven their angels do always behold the face of my Father which is in heaven. {<--end of special text}

ορατε μη καταφρονησητε ενος των μικρων τουτων λεγω γαρ υμιν οτι οι αγγελιοι αυτων εν ουρανοις δια παντος βλεπουσιν το προσωπον του πατρος μου του εν ουρανοις

Matthew 18:11

{word(s) of Jesus-->} For the Son of man is come to save that which was lost. {<--end of special text}

ηλθεν γαρ ο υιος του ανθρωπου σωσαι το απολωλος

Matthew 18:12

{word(s) of Jesus-->} How think ye? if a man have an hundred sheep, and one of them be gone astray, doth he not leave the ninety and nine, and goeth into the mountains, and seeketh that which is gone astray? {<--end of special text}

τι υμιν δοκει εαν γενηται τινη ανθρωπω εκατον προβατα και πλανηθη εν εξ αυτων ουχι αφεις τα εννενηκονταεννεα επι τα ορη πορευθεις ζητει το πλανωμενον

Matthew 18:13

{word(s) of Jesus-->} And if so be that he find it, verily I say unto you, he rejoiceth more of that {<--end of special text} {text in italics-->}sheep, {<--end of special text} {word(s) of Jesus-->} than of the ninety and nine which went not astray. {<--end of special text}

και εαν γενηται ευρειν αυτο αμην λεγω υμιν οτι χαιρει επ αυτω μαλλον η επι τοις εννενηκονταεννεα τοις μη πεπλανημενοις

Matthew 18:14

{word(s) of Jesus-->} Even so it is not the will of your Father which is in heaven, that one of these little ones should perish. {<--end of special text}

ουτως ουκ εστιν θελημα εμπροσθεν του πατρος υμων του εν ουρανοις ινα αποληται εις των μικρων τουτων

Matthew 18:15

{word(s) of Jesus-->} Moreover if thy brother shall trespass against thee, go and tell him his fault between thee and him alone: if he shall hear thee, thou hast gained thy brother. {<--end of special text}

εαν δε αμαρτηση εις σε ο αδελφος σου υπαγε και ελεγξον αυτον μεταξυ σου και αυτου μονου εαν σου ακουση εκερδησας τον αδελφον σου

Matthew 18:16

{word(s) of Jesus-->} But if he will not hear {<--end of special text} {text in italics-->} thee, then {<--end of special text} {word(s) of Jesus-->} take with thee one or two more, that in the mouth of two or three witnesses every word may be established. {<--end of special text}

εαν δε μη ακουση παραλαβε μετα σου ετι ενα η δυο ινα επι στοματος δυο μαρτυρων η τριων σταθη παν ρημα

Matthew 18:17

{word(s) of Jesus-->} And if he shall neglect to hear them, tell {<--end of special text} {text in italics-->} it {<--end of special text} {word(s) of Jesus-->} unto the church: but if he neglect to hear the church, let him be unto thee as an heathen man and a publican. {<--end of special text}

εαν δε παρακουση αυτων ειπε τη εκκλησια εαν δε και της εκκλησιας παρακουση εστω σοι
ωσπερ ο εθνικος και ο τελωνης

Matthew 18:18

{word(s) of Jesus-->} Verily I say unto you, Whatsoever ye shall bind on earth shall be bound in
heaven: and whatsoever ye shall loose on earth shall be loosed in heaven. {<--end of special text}

αμην λεγω υμιν οσα εαν δησητε επι της γης εσται δεδεμενα εν τω ουρανω και οσα εαν λυσητε
επι της γης εσται λελυμενα εν τω ουρανω

Matthew 18:19

{word(s) of Jesus-->} Again I say unto you, That if two of you shall agree on earth as touching
any thing that they shall ask, it shall be done for them of my Father which is in heaven. {<--end
of special text}

παλιν λεγω υμιν οτι εαν δυο υμων συμφωνησωσιν επι της γης περι παντος πραγματος ου εαν
αιτησωνται γενησεται αυτοις παρα του πατρος μου του εν ουρανοις

Matthew 18:20

{word(s) of Jesus-->} For where two or three are gathered together in my name, there am I in the
midst of them. {<--end of special text}

ου γαρ εισιν δυο η τρεις συνηγμενοι εις το εμον ονομα εκει ειμι εν μεσω αυτων

Matthew 18:21

Then came Peter to him, and said, Lord, how oft shall my brother sin against me, and I forgive
him? till seven times?

τοτε προσελθων αυτω ο πετρος ειπεν κυριε ποσακις αμαρτησει εις εμε ο αδελφος μου και
αφησω αυτω εως επτακις

Matthew 18:22

Jesus saith unto him, {word(s) of Jesus-->} I say not unto thee, Until seven times: but, Until
seventy times seven. {<--end of special text}

λεγει αυτω ο ιησους ου λεγω σοι εως επτακις αλλ εως εβδομηκοντακις επτα

Matthew 18:23

{word(s) of Jesus-->} Therefore is the kingdom of heaven likened unto a certain king, which
would take account of his servants. {<--end of special text}

δια τουτο ωμοιωθη η βασιλεια των ουρανων ανθρωπω βασιλει ος ηθελησεν συναραι λογον μετα
των δουλων αυτου

Matthew 18:24

{word(s) of Jesus-->} And when he had begun to reckon, one was brought unto him, which owed
him ten thousand talents. {<--end of special text}

αρξαμενου δε αυτου συναιρειν προσηνεχθη αυτω εις οφειλετης μυριων ταλαντων

Matthew 18:25

{word(s) of Jesus-->} But forasmuch as he had not to pay, his lord commanded him to be sold,
and his wife, and children, and all that he had, and payment to be made. {<--end of special text}

μη εχοντος δε αυτου αποδουναι εκελευσεν αυτον ο κυριος αυτου πραθηναι και την γυναικα
αυτου και τα τεκνα και παντα οσα ειχεν και αποδοθηναι

Matthew 18:26

{word(s) of Jesus-->} The servant therefore fell down, and worshipped him, saying, Lord, have
patience with me, and I will pay thee all. {<--end of special text}

πεσων ουν ο δουλος προσεκυνη αυτω λεγων κυριε μακροθυμησον επ εμοι και παντα σοι
αποδωσω

Matthew 18:27

{word(s) of Jesus-->} Then the lord of that servant was moved with compassion, and loosed him, and forgave him the debt. {<--end of special text}

σπλαγχνισθεις δε ο κυριος του δουλου εκεινου απελυσεν αυτον και το δανειον αφηκεν αυτω
Matthew 18:28

{word(s) of Jesus-->} But the same servant went out, and found one of his fellowservants, which owed him an hundred pence: and he laid hands on him, and took {<--end of special text} {text in italics-->} him {<--end of special text} {word(s) of Jesus-->} by the throat, saying, Pay me that thou owest. {<--end of special text}

εξελθων δε ο δουλος εκεινος ευρεν ενα των συνδουλων αυτου ος ωφειλεν αυτω εκατον δηναρια και κρατησας αυτον επνιγεν λεγων αποδος μοι ο τι οφειλεις
Matthew 18:29

{word(s) of Jesus-->} And his fellowservant fell down at his feet, and besought him, saying, Have patience with me, and I will pay thee all. {<--end of special text}

πεσων ουν ο συνδουλος αυτου εις τους ποδας αυτου παρεκαλει αυτον λεγων μακροθυμησον επ εμοι και παντα αποδωσω σοι

Matthew 18:30

{word(s) of Jesus-->} And he would not: but went and cast him into prison, till he should pay the debt. {<--end of special text}

ο δε ουκ ηθελεν αλλ απελθων εβαλεν αυτον εις φυλακην εως ου αποδω το οφειλομενον
Matthew 18:31

{word(s) of Jesus-->} So when his fellowservants saw what was done, they were very sorry, and came and told unto their lord all that was done. {<--end of special text}

ιδοντες δε οι συνδουλοι αυτου τα γενομενα ελυπηθησαν σφοδρα και ελθοντες διεσαφησαν τω κυριω αυτων παντα τα γενομενα

Matthew 18:32

{word(s) of Jesus-->} Then his lord, after that he had called him, said unto him, O thou wicked servant, I forgave thee all that debt, because thou desiredst me: {<--end of special text}

τοτε προσκαλεσαμενος αυτον ο κυριος αυτου λεγει αυτω δουλε πονηρε πασαν την οφειλην εκεινην αφηκα σοι επει παρεκαλεσας με

Matthew 18:33

{word(s) of Jesus-->} Shouldest not thou also have had compassion on thy fellowservant, even as I had pity on thee? {<--end of special text}

ουκ εδει και σε ελεησαι τον συνδουλον σου ως και εγω σε ηλεησα

Matthew 18:34

{word(s) of Jesus-->} And his lord was wroth, and delivered him to the tormentors, till he should pay all that was due unto him. {<--end of special text}

και οργισθεις ο κυριος αυτου παρεδωκεν αυτον τοις βασανισταις εως ου αποδω παν το οφειλομενον αυτω

Matthew 18:35

{word(s) of Jesus-->} So likewise shall my heavenly Father do also unto you, if ye from your hearts forgive not every one his brother their trespasses. {<--end of special text}

ουτως και ο πατηρ μου ο επουρανιος ποιησει υμιν εαν μη αφητε εκαστος τω αδελφω αυτου απο των καρδιων υμων τα παραπτωματα αυτων

Matthew 19

Matthew 19:1

And it came to pass, *{text in italics-->}* that *{<--end of special text}* when Jesus had finished these sayings, he departed from Galilee, and came into the coasts of Judaea beyond Jordan;

και εγενετο οτε ετελεσεν ο ιησους τους λογους τουτους μετηρην απο της γαλιλαιας και ηλθεν εις τα ορια της ιουδαιας περαν του ιορδανου

Matthew 19:2

And great multitudes followed him; and he healed them there.

και ηκολουθησαν αυτω οχλοι πολλοι και εθεραπευσεν αυτους εκει

Matthew 19:3

The Pharisees also came unto him, tempting him, and saying unto him, Is it lawful for a man to put away his wife for every cause?

και προσηλθον αυτω οι φαρισαιοι πειραζοντες αυτον και λεγοντες αυτω ει εξεστιν ανθρωπω απολυσαι την γυναικα αυτου κατα πασαν αιτιαν

Matthew 19:4

And he answered and said unto them, *{word(s) of Jesus-->}* Have ye not read, that he which made *{<--end of special text}* *{text in italics-->}* them *{<--end of special text}* *{word(s) of Jesus-->}* at the beginning made them male and female, *{<--end of special text}*

ο δε αποκριθεις ειπεν αυτοις ουκ ανεγνωτε οτι ο ποιησας απ αρχης αρσεν και θηλυ εποιησεν αυτους

Matthew 19:5

{word(s) of Jesus-->} And said, For this cause shall a man leave father and mother, and shall cleave to his wife: and they twain shall be one flesh? *{<--end of special text}*

και ειπεν ενεκεν τουτου καταλειψει ανθρωπος τον πατερα και την μητερα και προσκολληθησεται τη γυναικι αυτου και εσονται οι δυο εις σαρκα μιαν

Matthew 19:6

{word(s) of Jesus-->} Wherefore they are no more twain, but one flesh. What therefore God hath joined together, let not man put asunder. *{<--end of special text}*

ωστε ουκετι εισιν δυο αλλα σαρξ μια ο ουν ο θεος συνεζευξεν ανθρωπος μη χωριζετω

Matthew 19:7

They say unto him, Why did Moses then command to give a writing of divorcement, and to put her away?

λεγουσιν αυτω τι ουν μωσης ενετειλατο δουναι βιβλιον αποστασιου και απολυσαι αυτην

Matthew 19:8

He saith unto them, *{word(s) of Jesus-->}* Moses because of the hardness of your hearts suffered you to put away your wives: but from the beginning it was not so. *{<--end of special text}*

λεγει αυτοις οτι μωσης προς την σκληροκαρδιαν υμων επετρεψεν υμιν απολυσαι τας γυναικας υμων απ αρχης δε ου γεγονεν ουτως

Matthew 19:9

{word(s) of Jesus-->} And I say unto you, Whosoever shall put away his wife, except *{<--end of special text}* *{text in italics-->}* it be *{<--end of special text}* *{word(s) of Jesus-->}* for fornication, and shall marry another, committeth adultery: and whoso marrieth her which is put away doth commit adultery. *{<--end of special text}*

λεγω δε υμιν οτι ος αν απολυση την γυναικα αυτου ει μη επι πορνεια και γαμηση αλλην μοιχαται και ο απολελυμενην γαμησας μοιχαται

Matthew 19:10

His disciples say unto him, If the case of the man be so with *his* wife, it is not good to marry.

λεγουσιν αυτω οι μαθηται αυτου ει ουτως εστιν η αιτια του ανθρωπου μετα της γυναικος ου συμφερει γαμησαι

Matthew 19:11

But he said unto them, *All* *men* cannot receive this saying, save *they* to whom it is given.

ο δε ειπεν αυτοις ου παντες χωρουσιν τον λογον τουτον αλλ οις δεδοται

Matthew 19:12

For there are some eunuchs, which were so born from *their* *mother's* womb: and there are some eunuchs, which were made eunuchs of men: and there be eunuchs, which have made themselves eunuchs for the kingdom of heaven's sake. He that is able to receive *it*, *let* him receive *it*.

εισιν γαρ ευνουχοι οιτινες εκ κοιλιας μητρος εγεννηθησαν ουτως και εισιν ευνουχοι οιτινες ευνουχισθησαν υπο των ανθρωπων και εισιν ευνουχοι οιτινες ευνουχισαν εαυτους δια την βασιλειαν των ουρανων ο δυναμενος χωρειν χωρειτω

Matthew 19:13

Then were there brought unto him little children, that he should put *his* hands on them, and pray: and the disciples rebuked them.

τοτε προσηνεχθη αυτω παιδια ινα τας χειρας επιθη αυτοις και προσευξηται οι δε μαθηται επετιμησαν αυτοις

Matthew 19:14

But Jesus said, *Suffer* little children, and forbid them not, to come unto me: for of such is the kingdom of heaven.

ο δε ιησους ειπεν αφετε τα παιδια και μη κωλυετε αυτα ελθειν προς με των γαρ τοιουτων εστιν η βασιλεια των ουρανων

Matthew 19:15

And he laid *his* hands on them, and departed thence.

και επιθεις αυτοις τας χειρας επορευθη εκειθεν

Matthew 19:16

And, behold, one came and said unto him, Good Master, what good thing shall I do, that I may have eternal life?

και ιδου εις προσελθων ειπεν αυτω διδασκαλε αγαθε τι αγαθον ποιησω ινα εχω ζωην αιωνιον

Matthew 19:17

And he said unto him, *Why* callest thou me good? *there* is *none* good but one, *that* is, *God*: but if thou wilt enter into life, keep the commandments.

ο δε ειπεν αυτω τι με λεγεις αγαθον ουδεις αγαθος ει μη εις ο θεος ει δε θελεις εισελθειν εις την ζωην τηρησον τας εντολας

Matthew 19:18

He saith unto him, Which? Jesus said, {word(s) of Jesus-->} Thou shalt do no murder, Thou shalt not commit adultery, Thou shalt not steal, Thou shalt not bear false witness, {<--end of special text}

λεγει αυτω ποιας ο δε ιησους ειπεν το ου φονευσεις ου μοιχευσεις ου κλεψεις ου ψευδομαρτυρησεις

Matthew 19:19

{word(s) of Jesus-->} Honour thy father and {<--end of special text} {text in italics-->} thy {<--end of special text} {word(s) of Jesus-->} mother: and, Thou shalt love thy neighbour as thyself. {<--end of special text}

τιμα τον πατερα σου και την μητερα και αγαπησεις τον πλησιον σου ως σεαυτον

Matthew 19:20

The young man saith unto him, All these things have I kept from my youth up: what lack I yet?

λεγει αυτω ο νεανισκος παντα ταυτα εφυλαξαμην εκ νεοτητος μου τι ετι υστερω

Matthew 19:21

Jesus said unto him, {word(s) of Jesus-->} If thou wilt be perfect, go {<--end of special text} {text in italics-->} and {<--end of special text} {word(s) of Jesus-->} sell that thou hast, and give to the poor, and thou shalt have treasure in heaven: and come {<--end of special text} {text in italics-->} and {<--end of special text} {word(s) of Jesus-->} follow me. {<--end of special text}

εφη αυτω ο ιησους ει θελεις τελειος ειναι υπαγε πωλησον σου τα υπαρχοντα καιδος πτωχοις και εξεις θησαυρον εν ουρανω και δευρο ακολουθει μοι

Matthew 19:22

But when the young man heard that saying, he went away sorrowful: for he had great possessions.

ακουσας δε ο νεανισκος τον λογον απηλθεν λυπουμενος ην γαρ εχων κτηματα πολλα

Matthew 19:23

Then said Jesus unto his disciples, {word(s) of Jesus-->} Verily I say unto you, That a rich man shall hardly enter into the kingdom of heaven. {<--end of special text}

ο δε ιησους ειπεν τοις μαθηταις αυτου αμην λεγω υμιν οτι δυσκολως πλουσιος εισελευσεται εις την βασιλειαν των ουρανων

Matthew 19:24

{word(s) of Jesus-->} And again I say unto you, It is easier for a camel to go through the eye of a needle, than for a rich man to enter into the kingdom of God. {<--end of special text}

παλιν δε λεγω υμιν ευκοπωτερον εστιν καμηλον δια τρυπηματος ραφιδος διελθειν η πλουσιον εις την βασιλειαν του θεου εισελθειν

Matthew 19:25

When his disciples heard {text in italics-->} it, {<--end of special text} they were exceedingly amazed, saying, Who then can be saved?

ακουσαντες δε οι μαθηται αυτου εξεπλησσοντο σφοδρα λεγοντες τις αρα δυναται σωθηναι

Matthew 19:26

But Jesus beheld {text in italics-->} them, {<--end of special text} and said unto them, {word(s) of Jesus-->} With men this is impossible; but with God all things are possible. {<--end of special text}

εμβλεψας δε ο ιησους ειπεν αυτοις παρα ανθρωποις τουτο αδυνατον εστιν παρα δε θεω παντα δυνατα εστιν

Matthew 19:27

Then answered Peter and said unto him, Behold, we have forsaken all, and followed thee; what shall we have therefore?

τοτε αποκριθεις ο πετρος ειπεν αυτω ιδου ημεις αφηκαμεν παντα και ηκολουθησαμεν σοι τι αρα εσται ημιν

Matthew 19:28

And Jesus said unto them, {word(s) of Jesus-->} Verily I say unto you, That ye which have followed me, in the regeneration when the Son of man shall sit in the throne of his glory, ye also shall sit upon twelve thrones, judging the twelve tribes of Israel. {<--end of special text}

ο δε ιησους ειπεν αυτοις αμην λεγω υμιν οτι υμεις οι ακολουθησαντες μοι εν τη παλιγγενεσια οταν καθιση ο υιος του ανθρωπου επι θρονου δοξης αυτου καθισεσθε και υμεις επι δωδεκα θρονους κρινοντες τας δωδεκα φυλας του ισραηλ

Matthew 19:29

{word(s) of Jesus-->} And every one that hath forsaken houses, or brethren, or sisters, or father, or mother, or wife, or children, or lands, for my name's sake, shall receive an hundredfold, and shall inherit everlasting life. {<--end of special text}

και πας ος αφηκεν οικιας η αδελφους η αδελφας η πατερα η μητερα η γυναικα η τεκνα η αγρους ενεκεν του ονοματος μου εκατονταπλασιονα λημεται και ζων αιωνιον κληρονομησει

Matthew 19:30

{word(s) of Jesus-->} But many {<--end of special text} {text in italics-->} that are {<--end of special text} {word(s) of Jesus-->} first shall be last; and the last {<--end of special text} {text in italics-->} shall be {<--end of special text} {word(s) of Jesus-->} first. {<--end of special text}

πολλοι δε εσονται πρωτοι εσχατοι και εσχατοι πρωτοι

Matthew 20

Matthew 20:1

{word(s) of Jesus-->} For the kingdom of heaven is like unto a man {<--end of special text} {text in italics-->} that is {<--end of special text} {word(s) of Jesus-->} an householder, which went out early in the morning to hire labourers into his vineyard. {<--end of special text}

ομοια γαρ εστιν η βασιλεια των ουρανων ανθρωπω οικοδεσποτη οστις εξηλθεν αμα πρωι μισθωσασθαι εργατας εις τον αμπελωνα αυτου

Matthew 20:2

{word(s) of Jesus-->} And when he had agreed with the labourers for a penny a day, he sent them into his vineyard. {<--end of special text}

συμφωνησας δε μετα των εργατων εκ δηναριου την ημεραν απεστειλεν αυτους εις τον αμπελωνα αυτου

Matthew 20:3

{word(s) of Jesus-->} And he went out about the third hour, and saw others standing idle in the marketplace, {<--end of special text}

και εξελθων περι την τριτην ωραν ειδεν αλλους εστωτας εν τη αγορα αργους

Matthew 20:4

{word(s) of Jesus-->} And said unto them; Go ye also into the vineyard, and whatsoever is right I will give you. And they went their way. {<--end of special text}

κακεινοις ειπεν υπαγετε και υμεις εις τον αμπελωνα και ο εαν η δικαιον δωσω υμιν

Matthew 20:5

{word(s) of Jesus-->} Again he went out about the sixth and ninth hour, and did likewise. {<--end of special text}

οι δε απηλθον παλιν εξελθων περι εκτην και εννατην ωραν εποιησεν ωσαυτως
Matthew 20:6

{word(s) of Jesus-->} And about the eleventh hour he went out, and found others standing idle, and saith unto them, Why stand ye here all the day idle? {<--end of special text}

περι δε την ενδεκατην ωραν εξελθων ευρεν αλλους εστωτας αργους και λεγει αυτοις τι ωδε εστηκατε ολην την ημεραν αργοι

Matthew 20:7

{word(s) of Jesus-->} They say unto him, Because no man hath hired us. He saith unto them, Go ye also into the vineyard; and whatsoever is right, {<--end of special text} {text in italics-->} that {<--end of special text} {word(s) of Jesus-->} shall ye receive. {<--end of special text}

λεγουσιν αυτω οτι ουδεις ημας εμισθωσατο λεγει αυτοις υπαγετε και υμεις εις τον αμπελωνα και ο εαν η δικαιον ληψεσθε

Matthew 20:8

{word(s) of Jesus-->} So when even was come, the lord of the vineyard saith unto his steward, Call the labourers, and give them {<--end of special text} {text in italics-->} their {<--end of special text} {word(s) of Jesus-->} hire, beginning from the last unto the first. {<--end of special text}

οφιας δε γενομενης λεγει ο κυριος του αμπελωνος τω επιτροπω αυτου καλεσον τους εργατας και αποδος αυτοις τον μισθον αρξαμενος απο των εσχατων εως των πρωτων

Matthew 20:9

{word(s) of Jesus-->} And when they came that {<--end of special text} {text in italics-->} were hired {<--end of special text} {word(s) of Jesus-->} about the eleventh hour, they received every man a penny. {<--end of special text}

και ελθοντες οι περι την ενδεκατην ωραν ελαβον ανα δηναριον

Matthew 20:10

{word(s) of Jesus-->} But when the first came, they supposed that they should have received more; and they likewise received every man a penny. {<--end of special text}

ελθοντες δε οι πρωτοι ενομισαν οτι πλειονα ληψονται και ελαβον και αυτοι ανα δηναριον

Matthew 20:11

{word(s) of Jesus-->} And when they had received {<--end of special text} {text in italics-->} it, {<--end of special text} {word(s) of Jesus-->} they murmured against the goodman of the house, {<--end of special text}

λαβοντες δε εγογγυζον κατα του οικοδεσποτου

Matthew 20:12

{word(s) of Jesus-->} Saying, These last have wrought {<--end of special text} {text in italics-->} but {<--end of special text} {word(s) of Jesus-->} one hour, and thou hast made them equal unto us, which have borne the burden and heat of the day. {<--end of special text}

λεγοντες οτι ουτοι οι εσχατοι μιαν ωραν εποιησαν και ισους ημιν αυτους εποιησας τοις βαστασασιν το βαρος της ημερας και τον καυσωνα

Matthew 20:13

{word(s) of Jesus-->} But he answered one of them, and said, Friend, I do thee no wrong: didst not thou agree with me for a penny? {<--end of special text}

ο δε αποκριθεις ειπεν ενι αυτων εταιρε ουκ αδικω σε ουχι δηναριου συνεφωνησας μοι

Matthew 20:14

{word(s) of Jesus-->} Take {<--end of special text} {text in italics-->} that {<--end of special text} {word(s) of Jesus-->} thine {<--end of special text} {text in italics-->} is, {<--end of special text}

{word(s) of Jesus-->} and go thy way: I will give unto this last, even as unto thee. {<--end of special text}

αρον το σον και υπαγε θελω δε τουτω τω εσχατω δουναι ως και σοι

Matthew 20:15

{word(s) of Jesus-->} Is it not lawful for me to do what I will with mine own? Is thine eye evil, because I am good? {<--end of special text}

η ουκ εξεστιν μοι ποιησαι ο θελω εν τοις εμοις ει ο οφθαλμος σου πονηρος εστιν οτι εγω αγαθος ειμι

Matthew 20:16

{word(s) of Jesus-->} So the last shall be first, and the first last: for many be called, but few chosen. {<--end of special text}

ουτως εσονται οι εσχατοι πρωτοι και οι πρωτοι εσχατοι πολλοι γαρ εισιν κλητοι ολιγοι δε εκλεκτοι

Matthew 20:17

And Jesus going up to Jerusalem took the twelve disciples apart in the way, and said unto them,

και αναβαινων ο ιησους εις ιεροσολυμα παρελαβεν τους δωδεκα μαθητας κατ ιδιαν εν τη οδω και ειπεν αυτοις

Matthew 20:18

{word(s) of Jesus-->} Behold, we go up to Jerusalem; and the Son of man shall be betrayed unto the chief priests and unto the scribes, and they shall condemn him to death, {<--end of special text}

ιδου αναβαινομεν εις ιεροσολυμα και ο υιος του ανθρωπου παραδοθησεται τοις αρχιερευσιν και γραμματευσιν και κατακρινουσιν αυτον θανατω

Matthew 20:19

{word(s) of Jesus-->} And shall deliver him to the Gentiles to mock, and to scourge, and to crucify {<--end of special text} *him*: {<--end of special text} {word(s) of Jesus-->} and the third day he shall rise again. {<--end of special text}

και παραδωσουσιν αυτον τοις εθνεσιν εις το εμπαιξαι και μαστιγωσαι και σταυρωσαι και τη τριτη ημερα αναστησεται

Matthew 20:20

Then came to him the mother of Zebedee's children with her sons, worshipping *him*, {<--end of special text} and desiring a certain thing of him.

τοτε προσηλθεν αυτω η μητηρ των υιων ζεβεδαιου μετα των υιων αυτης προσκυνουσα και αιτουσα τι παρ αυτου

Matthew 20:21

And he said unto her, {word(s) of Jesus-->} What wilt thou? {<--end of special text} She saith unto him, Grant that these my two sons may sit, the one on thy right hand, and the other on the left, in thy kingdom.

ο δε ειπεν αυτη τι θελεις λεγει αυτω ειπε ινα καθισωσιν ουτοι οι δυο υιοι μου εις εκ δεξιων σου και εις εξ ευωνυμων εν τη βασιλεια σου

Matthew 20:22

But Jesus answered and said, {word(s) of Jesus-->} Ye know not what ye ask. Are ye able to drink of the cup that I shall drink of, and to be baptized with the baptism that I am baptized with? {<--end of special text} They say unto him, We are able.

αποκριθεις δε ο ιησους ειπεν ουκ οιδατε τι αιτεισθε δυνασθε πειν το ποτηριον ο εγω μελλω πινειν και το βαπτισμα ο εγω βαπτιζομαι βαπτισθηνα λεγουσιν αυτω δυναμεθα
Matthew 20:23

And he saith unto them, {word(s) of Jesus-->} Ye shall drink indeed of my cup, and be baptized with the baptism that I am baptized with: but to sit on my right hand, and on my left, is not mine to give, but {<--end of special text} {text in italics-->} it shall be given to them {<--end of special text} {word(s) of Jesus-->} for whom it is prepared of my Father. {<--end of special text}

και λεγει αυτοις το μεν ποτηριον μου πιεσθε και το βαπτισμα ο εγω βαπτιζομαι βαπτισθησεσθε το δε καθισαι εκ δεξιων μου και εξ ευωνυμων μου ουκ εστιν εμον δουναι αλλ οις ητοιμασται υπο του πατρος μου

Matthew 20:24

And when the ten heard {text in italics-->} it, {<--end of special text} they were moved with indignation against the two brethren.

και ακουσαντες οι δεκα ηγανακτησαν περι των δυο αδελφων

Matthew 20:25

But Jesus called them {text in italics-->} unto him, {<--end of special text} and said, {word(s) of Jesus-->} Ye know that the princes of the Gentiles exercise dominion over them, and they that are great exercise authority upon them. {<--end of special text}

ο δε ιησους προσκαλεσαμενος αυτους ειπεν οιδατε οτι οι αρχοντες των εθνων κατακυριευουσιν αυτων και οι μεγαλοι κατεξουσιαζουσιν αυτων

Matthew 20:26

{word(s) of Jesus-->} But it shall not be so among you: but whosoever will be great among you, let him be your minister; {<--end of special text}

ουχ ουτως δε εσται εν υμιν αλλ ος εαν θελη εν υμιν μεγας γενεσθαι εστω υμων διακονος

Matthew 20:27

{word(s) of Jesus-->} And whosoever will be chief among you, let him be your servant: {<--end of special text}

και ος εαν θελη εν υμιν ειναι πρωτος εστω υμων δουλος

Matthew 20:28

{word(s) of Jesus-->} Even as the Son of man came not to be ministered unto, but to minister, and to give his life a ransom for many. {<--end of special text}

ωσπερ ο υιος του ανθρωπου ουκ ηλθεν διακονηθηναι αλλα διακονησαι και δουναι την ψυχην αυτου λυτρον αντι πολλων

Matthew 20:29

And as they departed from Jericho, a great multitude followed him.

και εκπορευομενων αυτων απο ιεριχω ηκολουθησεν αυτω οχλος πολυς

Matthew 20:30

And, behold, two blind men sitting by the way side, when they heard that Jesus passed by, cried out, saying, Have mercy on us, O Lord, {text in italics-->} thou {<--end of special text} Son of David.

και ιδου δυο τυφλοι καθημενοι παρα την οδον ακουσαντες οτι ιησους παραγει εκραξαν λεγοντες ελεησον ημας κυριε υιος δαβιδ

Matthew 20:31

And the multitude rebuked them, because they should hold their peace: but they cried the more, saying, Have mercy on us, O Lord, {text in italics-->} thou {<--end of special text} Son of David.

ο δε οχλος επετιμησεν αυτοις ινα σιωπησωσιν οι δε μειζον εκραζον λεγοντες ελεησον ημας κυριε υιος δαβιδ

Matthew 20:32

And Jesus stood still, and called them, and said, {word(s) of Jesus-->} What will ye that I shall do unto you? {<--end of special text}

και στας ο ιησους εφωνησεν αυτοις και ειπεν τι θελετε ποιησω υμιν

Matthew 20:33

They say unto him, Lord, that our eyes may be opened.

λεγουσιν αυτω κυριε ινα ανοιχθωσιν ημων οι οφθαλμοι

Matthew 20:34

So Jesus had compassion {text in italics-->} on them, {<--end of special text} and touched their eyes: and immediately their eyes received sight, and they followed him.

σπλαγχνισθεις δε ο ιησους ηψατο των οφθαλμων αυτων και ευθεως ανεβλεψαν αυτων οι οφθαλμοι και ηκολουθησαν αυτω

Matthew 21

Matthew 21:1

And when they drew nigh unto Jerusalem, and were come to Bethphage, unto the mount of Olives, then sent Jesus two disciples,

και οτε ηγγισαν εις ιεροσολυμα και ηλθον εις βηθφαγη προς το ορος των ελαιων τοτε ο ιησους απεστειλεν δυο μαθητας

Matthew 21:2

Saying unto them, {word(s) of Jesus-->} Go into the village over against you, and straightway ye shall find an ass tied, and a colt with her: loose {<--end of special text} {text in italics-->} them, {<--end of special text} {word(s) of Jesus-->} and bring {<--end of special text} {text in italics-->} them {<--end of special text} {word(s) of Jesus-->} unto me. {<--end of special text}

λεγων αυτοις πορευθητε εις την κωμην την απεναντι υμων και ευθεως ευρησετε ονον δεδεμενην και πωλον μετ αυτης λυσαντες αγαγετε μοι

Matthew 21:3

{word(s) of Jesus-->} And if any {<--end of special text} {text in italics-->} man {<--end of special text} {word(s) of Jesus-->} say ought unto you, ye shall say, The Lord hath need of them; and straightway he will send them. {<--end of special text}

και εαν τις υμιν ειπη τι ερειτε οτι ο κυριος αυτων χρειαν εχει ευθεως δε αποστελει αυτους

Matthew 21:4

All this was done, that it might be fulfilled which was spoken by the prophet, saying,

τουτο δε ολον γεγονεν ινα πληρωθη το ρηθεν δια του προφητου λεγοντος

Matthew 21:5

Tell ye the daughter of Sion, Behold, thy King cometh unto thee, meek, and sitting upon an ass, and a colt the foal of an ass.

ειπατε τη θυγατρι σιων ιδου ο βασιλευς σου ερχεται σοι πραυς και επιβεβηκως επι ονον και πωλον υιον υποζυγιου

Matthew 21:6

And the disciples went, and did as Jesus commanded them,

πορευθεντες δε οι μαθηται και ποιησαντες καθως προσεταξεν αυτοις ο ιησους

Matthew 21:7

And brought the ass, and the colt, and put on them their clothes, and they set *him* thereon.

ηγαγον την ονον και τον πωλον και επεθηκαν επανω αυτων τα ιματια αυτων και επεκαθισαν επανω αυτων

Matthew 21:8

And a very great multitude spread their garments in the way; others cut down branches from the trees, and strawed *them* in the way.

ο δε πλειστος οχλος εστρωσαν εαυτων τα ιματια εν τη οδω αλλοι δε εκοπτον κλαδους απο των δενδρων και εστρωννυον εν τη οδω

Matthew 21:9

And the multitudes that went before, and that followed, cried, saying, Hosanna to the Son of David: Blessed *is* he that cometh in the name of the Lord; Hosanna in the highest.

οι δε οχλοι οι προαγοντες και οι ακολουθουντες εκραζον λεγοντες ωσαννα τω υιω δαβιδ ευλογημενος ο ερχομενος εν ονοματι κυριου ωσαννα εν τοις υψιστοις

Matthew 21:10

And when he was come into Jerusalem, all the city was moved, saying, Who is this?

και εισελθοντος αυτου εις ιεροσολυμα εσεισθη πασα η πολις λεγουσα τις εστιν ουτος

Matthew 21:11

And the multitude said, This is Jesus the prophet of Nazareth of Galilee.

οι δε οχλοι ελεγον ουτος εστιν ιησους ο προφητης ο απο ναζαρεθ της γαλιλαιας

Matthew 21:12

And Jesus went into the temple of God, and cast out all them that sold and bought in the temple, and overthrew the tables of the moneychangers, and the seats of them that sold doves,

και εισηλθεν ο ιησους εις το ιερον του θεου και εξεβαλεν παντας τους πωλουντας και αγοραζοντας εν τω ιερω και τας τραπεζας των κολλυβιστων κατεστρεψεν και τας καθεδρας των πωλουντων τας περιστερας

Matthew 21:13

And said unto them, *It is written*, My house shall be called the house of prayer; but ye have made it a den of thieves.

και λεγει αυτοις γεγραπται ο οικος μου οικος προσευχης κληθησεται υμεις δε αυτον εποιησατε σπηλαιον ληστων

Matthew 21:14

And the blind and the lame came to him in the temple; and he healed them.

και προσηλθον αυτω τυφλοι και χωλοι εν τω ιερω και εθεραπευσεν αυτους

Matthew 21:15

And when the chief priests and scribes saw the wonderful things that he did, and the children crying in the temple, and saying, Hosanna to the Son of David; they were sore displeased,

ιδοντες δε οι αρχιερεις και οι γραμματεις τα θαυμασια α εποιησεν και τους παιδας κραζοντας εν τω ιερω και λεγοντας ωσαννα τω υιω δαβιδ ηγανακτησαν

Matthew 21:16

And said unto him, Hearest thou what these say? And Jesus saith unto them, *Yea*; have ye never read, Out of the mouth of babes and sucklings thou hast perfected praise?

και ειπον αυτω ακουεις τι ουτοι λεγουσιν ο δε ιησους λεγει αυτοις ναι ουδεποτε ανεγνωτε οτι εκ στοματος νηπιων και θηλαζοντων κατηρτισω αινον

Matthew 21:17

And he left them, and went out of the city into Bethany; and he lodged there.

και καταλιπων αυτους εξηλθεν εξω της πολεως εις βηθανιαν και ηυλισθη εκει

Matthew 21:18

Now in the morning as he returned into the city, he hungered.

πρωιας δε επαναγων εις την πολιν επεινασεν

Matthew 21:19

And when he saw a fig tree in the way, he came to it, and found nothing thereon, but leaves only, and said unto it, {word(s) of Jesus-->} Let no fruit grow on thee henceforward for ever. {<--end of special text} And presently the fig tree withered away.

και ιδων συκην μιαν επι της οδου ηλθεν επ αυτην και ουδεν ευρεν εν αυτη ει μη φυλλα μονον και λεγει αυτη μηκετι εκ σου καρπος γενηται εις τον αιωνα και εξηρανθη παραχρημα η συκη

Matthew 21:20

And when the disciples saw {text in italics-->} it, {<--end of special text} they marvelled, saying, How soon is the fig tree withered away!

και ιδοντες οι μαθηται εθαυμασαν λεγοντες πως παραχρημα εξηρανθη η συκη

Matthew 21:21

Jesus answered and said unto them, {word(s) of Jesus-->} Verily I say unto you, If ye have faith, and doubt not, ye shall not only do this {<--end of special text} {text in italics-->} which is done {<--end of special text} {word(s) of Jesus-->} to the fig tree, but also if ye shall say unto this mountain, Be thou removed, and be thou cast into the sea; it shall be done. {<--end of special text}

αποκριθεις δε ο ιησους ειπεν αυτοις αμην λεγω υμιν εαν εχητε πιστιν και μη διακριθητε ου μονον το της συκης ποιησετε αλλα καν τω ορει τουτω ειπητε αρθητι και βληθητι εις την θαλασσαν γενησεται

Matthew 21:22

{word(s) of Jesus-->} And all things, whatsoever ye shall ask in prayer, believing, ye shall receive. {<--end of special text}

και παντα οσα αν αιτησητε εν τη προσευχη πιστευοντες ληψεσθε

Matthew 21:23

And when he was come into the temple, the chief priests and the elders of the people came unto him as he was teaching, and said, By what authority doest thou these things? and who gave thee this authority?

και ελθοντι αυτω εις το ιερον προσηλθον αυτω διδασκοντι οι αρχιερεις και οι πρεσβυτεροι του λαου λεγοντες εν ποια εξουσια ταυτα ποιεις και τις σοι εδωκεν την εξουσιαν ταυτην

Matthew 21:24

And Jesus answered and said unto them, {word(s) of Jesus-->} I also will ask you one thing, which if ye tell me, I in like wise will tell you by what authority I do these things. {<--end of special text}

αποκριθεις δε ο ιησους ειπεν αυτοις ερωτησω υμας καγω λογον ενα ον εαν ειπητε μοι καγω υμιν ερω εν ποια εξουσια ταυτα ποιω

Matthew 21:25

{word(s) of Jesus-->} The baptism of John, whence was it? from heaven, or of men? {<--end of special text} And they reasoned with themselves, saying, If we shall say, From heaven; he will say unto us, Why did ye not then believe him?

το βαπτισμα ιωαννου ποθεν ην εξ ουρανου η εξ ανθρωπων οι δε διελογιζοντο παρ εαυτοις
λεγοντες εαν ειπωμεν εξ ουρανου ερει ημιν διατι ουν ουκ επιστευσατε αυτω
Matthew 21:26

But if we shall say, Of men; we fear the people; for all hold John as a prophet.

εαν δε ειπωμεν εξ ανθρωπων φοβουμεθα τον οχλον παντες γαρ εχουσιν τον ιωαννην ως
προφητην

Matthew 21:27

And they answered Jesus, and said, We cannot tell. And he said unto them, {word(s) of Jesus-->}Neither tell I you by what authority I do these things. {<--end of special text}

και αποκριθεντες τω ιησου ειπον ουκ οιδαμεν εφη αυτοις και αυτος ουδε εγω λεγω υμιν εν ποια
εξουσια ταυτα ποιω

Matthew 21:28

{word(s) of Jesus-->}But what think ye? A {<--end of special text} {text in italics-->}certain {<--end of special text} {word(s) of Jesus-->}man had two sons; and he came to the first, and said, Son, go work to day in my vineyard. {<--end of special text}

τι δε υμιν δοκει ανθρωπος ειχεν τεκνα δυο και προσελθων τω πρωτω ειπεν τεκνον υπαγε
σημερον εργαζου εν τω αμπελωνι μου

Matthew 21:29

{word(s) of Jesus-->}He answered and said, I will not: but afterward he repented, and went. {<--end of special text}

ο δε αποκριθεις ειπεν ου θελω υστερον δε μεταμεληθεις απηλθεν

Matthew 21:30

{word(s) of Jesus-->}And he came to the second, and said likewise. And he answered and said, I {<--end of special text} {text in italics-->}go, {<--end of special text} {word(s) of Jesus-->}sir: and went not. {<--end of special text}

και προσελθων τω δευτερω ειπεν ωσαυτως ο δε αποκριθεις ειπεν εγω κυριε και ουκ απηλθεν

Matthew 21:31

{word(s) of Jesus-->}Whether of them twain did the will of {<--end of special text} {text in italics-->}his {<--end of special text} {word(s) of Jesus-->}father? {<--end of special text} They say unto him, The first. Jesus saith unto them, {word(s) of Jesus-->}Verily I say unto you, That the publicans and the harlots go into the kingdom of God before you. {<--end of special text}

τις εκ των δυο εποιησεν το θελημα του πατρος λεγουσιν αυτω ο πρωτος λεγει αυτοις ο ιησους
αμην λεγω υμιν οτι οι τελωναι και αι πορναι προαγουσιν υμας εις την βασιλειαν του θεου

Matthew 21:32

{word(s) of Jesus-->}For John came unto you in the way of righteousness, and ye believed him not: but the publicans and the harlots believed him: and ye, when ye had seen {<--end of special text} {text in italics-->}it, {<--end of special text} {word(s) of Jesus-->}repented not afterward, that ye might believe him. {<--end of special text}

ηλθεν γαρ προς υμας ιωαννης εν οδω δικαιοσυνης και ουκ επιστευσατε αυτω οι δε τελωναι και
αι πορναι επιστευσαν αυτω υμεις δε ιδοντες ου μετεμεληθητε υστερον του πιστευσαι αυτω

Matthew 21:33

{word(s) of Jesus-->}Hear another parable: There was a certain householder, which planted a vineyard, and hedged it round about, and digged a winepress in it, and built a tower, and let it out to husbandmen, and went into a far country: {<--end of special text}

αλλην παραβολην ακουσατε ανθρωπος τις ην οικοδεσποτης οστις εφυτευσεν αμπελωνα και φραγμαον αυτω περιεθηκεν και ωρυξεν εν αυτω ληνον και ωκοδομησεν πυργον και εξεδото αυτον γεωργοις και απεδημησεν

Matthew 21:34

{word(s) of Jesus-->} And when the time of the fruit drew near, he sent his servants to the husbandmen, that they might receive the fruits of it. {<--end of special text}

οτε δε ηγγισεν ο καιρος των καρπων απεστειλεν τους δουλους αυτου προς τους γεωργους λαβειν τους καρπους αυτου

Matthew 21:35

{word(s) of Jesus-->} And the husbandmen took his servants, and beat one, and killed another, and stoned another. {<--end of special text}

και λαβοντες οι γεωργοι τους δουλους αυτου ον μεν εδειραν ον δε απεκτειναν ον δε ελιθοβολησαν

Matthew 21:36

{word(s) of Jesus-->} Again, he sent other servants more than the first: and they did unto them likewise. {<--end of special text}

παλιν απεστειλεν αλλους δουλους πλειονας των πρωτων και εποιησαν αυτοις ωσαυτως

Matthew 21:37

{word(s) of Jesus-->} But last of all he sent unto them his son, saying, They will reverence my son. {<--end of special text}

υστερον δε απεστειλεν προς αυτους τον υιον αυτου λεγων εντραπησονται τον υιον μου

Matthew 21:38

{word(s) of Jesus-->} But when the husbandmen saw the son, they said among themselves, This is the heir; come, let us kill him, and let us seize on his inheritance. {<--end of special text}

οι δε γεωργοι ιδοντες τον υιον ειπον εν εαυτοις ουτος εστιν ο κληρονομος δευτε αποκτεινωμεν αυτον και κατασχωμεν την κληρονομιαν αυτου

Matthew 21:39

{word(s) of Jesus-->} And they caught him, and cast {<--end of special text} {text in italics-->} him {<--end of special text} {word(s) of Jesus-->} out of the vineyard, and slew {<--end of special text} {text in italics-->} him. {<--end of special text}

και λαβοντες αυτον εξεβαλον εξω του αμπελωνος και απεκτειναν

Matthew 21:40

{word(s) of Jesus-->} When the lord therefore of the vineyard cometh, what will he do unto those husbandmen? {<--end of special text}

οταν ουν ελθη ο κυριος του αμπελωνος τι ποιησει τοις γεωργοις εκεινοις

Matthew 21:41

They say unto him, He will miserably destroy those wicked men, and will let out {text in italics-->} his {<--end of special text} vineyard unto other husbandmen, which shall render him the fruits in their seasons.

λεγουσιν αυτω κακους κακως απολεσει αυτους και τον αμπελωνα εκδοσεται αλλοις γεωργοις οιτινες αποδωσουσιν αυτω τους καρπους εν τοις καιροις αυτων

Matthew 21:42

Jesus saith unto them, {word(s) of Jesus-->} Did ye never read in the scriptures, The stone which the builders rejected, the same is become the head of the corner: this is the Lord's doing, and it is marvellous in our eyes? {<--end of special text}

λεγει αυτοις ο ιησους ουδεποτε ανεγνωτε εν ταις γραφαις λιθον ον απεδοκιμασαν οι οικοδομουντες ουτος εγενηθη εις κεφαλην γωνιας παρα κυριου εγενετο αυτη και εστιν θαυμαστη εν οφθαλμοις ημων

Matthew 21:43

{word(s) of Jesus-->} Therefore say I unto you, The kingdom of God shall be taken from you, and given to a nation bringing forth the fruits thereof. {<--end of special text}

δια τουτο λεγω υμιν οτι αρθησεται αφ υμων η βασιλεια του θεου και δοθησεται εθνει ποιουντι τους καρπους αυτης

Matthew 21:44

{word(s) of Jesus-->} And whosoever shall fall on this stone shall be broken: but on whomsoever it shall fall, it will grind him to powder. {<--end of special text}

και ο πεσων επι τον λιθον τουτον συνθλασθησεται εφ ον δ αν πεση λικμησει αυτον

Matthew 21:45

And when the chief priests and Pharisees had heard his parables, they perceived that he spake of them.

και ακουσαντες οι αρχιερεις και οι φαρισαιοι τας παραβολας αυτου εγνωσαν οτι περι αυτων λεγει

Matthew 21:46

But when they sought to lay hands on him, they feared the multitude, because they took him for a prophet.

και ζητουντες αυτον κρατησαι εφοβηθησαν τους οχλους επειδη ως προφητην αυτον ειχον

Matthew 22

Matthew 22:1

And Jesus answered and spake unto them again by parables, and said,

και αποκριθεις ο ιησους παλιν ειπεν αυτοις εν παραβολαις λεγων

Matthew 22:2

{word(s) of Jesus-->} The kingdom of heaven is like unto a certain king, which made a marriage for his son, {<--end of special text}

ωμοιωθη η βασιλεια των ουρανων ανθρωπω βασιλει οστις εποιησεν γαμους τω υιω αυτου

Matthew 22:3

{word(s) of Jesus-->} And sent forth his servants to call them that were bidden to the wedding: and they would not come. {<--end of special text}

και απεστειλεν τους δουλους αυτου καλεσαι τους κεκλημενους εις τους γαμους και ουκ ηθελον ελθειν

Matthew 22:4

{word(s) of Jesus-->} Again, he sent forth other servants, saying, Tell them which are bidden, Behold, I have prepared my dinner: my oxen and {<--end of special text}

>} my {<--end of special text} {word(s) of Jesus-->} fatlings {<--end of special text} {text in italics-->} are {<--end of special text}

{word(s) of Jesus-->} killed, and all things {<--end of special text} {text in italics-->} are {<--end of special text} {word(s) of Jesus-->} ready: come unto the marriage. {<--end of special text}

παλιν απεστειλεν αλλους δουλους λεγων ειπατε τοις κεκλημενοις ιδου το αριστον μου ητοιμασα οι ταυροι μου και τα σιτιστα τεθυμενα και παντα ετοιμα δευτε εις τους γαμους

Matthew 22:5

{word(s) of Jesus-->} But they made light of {<--end of special text} {text in italics-->} it, {<--end of special text} {word(s) of Jesus-->} and went their ways, one to his farm, another to his merchandise: {<--end of special text}

οι δε αμελησαντες απηλθον ο μεν εις τον ιδιον αγρον ο δε εις την εμποριαν αυτου

Matthew 22:6

{word(s) of Jesus-->} And the remnant took his servants, and entreated {<--end of special text} {text in italics-->} them {<--end of special text} {word(s) of Jesus-->} spitefully, and slew {<--end of special text} {text in italics-->} them. {<--end of special text}

οι δε λοιποι κρατησαντες τους δουλους αυτου υβρισαν και απεκτειναν

Matthew 22:7

{word(s) of Jesus-->} But when the king heard {<--end of special text} {text in italics-->} thereof, {<--end of special text} {word(s) of Jesus-->} he was wroth: and he sent forth his armies, and destroyed those murderers, and burned up their city. {<--end of special text}

ακουσας δε ο βασιλευς ωργισθη και πεμψας τα στρατευματα αυτου απωλεσεν τους φονεις εκεινους και την πολιν αυτων ενεπρησεν

Matthew 22:8

{word(s) of Jesus-->} Then saith he to his servants, The wedding is ready, but they which were bidden were not worthy. {<--end of special text}

τοτε λεγει τοις δουλους αυτου ο μεν γαμος ετοιμος εστιν οι δε κεκλημενοι ουκ ησαν αξιοι

Matthew 22:9

{word(s) of Jesus-->} Go ye therefore into the highways, and as many as ye shall find, bid to the marriage. {<--end of special text}

πορευεσθε ουν επι τας διεξοδους των οδων και οσους αν ευρητε καλεσατε εις τους γαμους

Matthew 22:10

{word(s) of Jesus-->} So those servants went out into the highways, and gathered together all as many as they found, both bad and good: and the wedding was furnished with guests. {<--end of special text}

και εξελθοντες οι δουλοι εκεινοι εις τας οδους συνηγαγον παντας οσους ευρον πονηρους τε και αγαθους και επλησθη ο γαμος ανακειμενων

Matthew 22:11

{word(s) of Jesus-->} And when the king came in to see the guests, he saw there a man which had not on a wedding garment: {<--end of special text}

εισελθων δε ο βασιλευς θεασασθαι τους ανακειμενους ειδεν εκει ανθρωπον ουκ ενδεδυμενον ενδυμα γαμου

Matthew 22:12

{word(s) of Jesus-->} And he saith unto him, Friend, how camest thou in hither not having a wedding garment? And he was speechless. {<--end of special text}

και λεγει αυτω εταιρε πως εισηλθες ωδε μη εχων ενδυμα γαμου ο δε εφιμωθη

Matthew 22:13

{word(s) of Jesus-->} Then said the king to the servants, Bind him hand and foot, and take him away, and cast {<--end of special text} {text in italics-->} him {<--end of special text} {word(s) of Jesus-->} into outer darkness; there shall be weeping and gnashing of teeth. {<--end of special text}

τοτε ειπεν ο βασιλευς τοις διακονοις δησαντες αυτου ποδας και χειρας αρατε αυτον και εκβαλετε εις το σκοτος το εξωτερον εκει εσται ο κλαυθμος και ο βρυγμος των οδοντων

Matthew 22:14

{word(s) of Jesus-->} For many are called, but few {<--end of special text} {text in italics-->} are {<--end of special text} {word(s) of Jesus-->} chosen. {<--end of special text}

πολλοι γαρ εισιν κλητοι ολιγοι δε εκλεκτοι

Matthew 22:15

Then went the Pharisees, and took counsel how they might entangle him in {text in italics-->} his {<--end of special text} talk.

τοτε πορευθεντες οι φαρισαιοι συμβουλιον ελαβον οπως αυτον παγιδευσωσιν εν λογω

Matthew 22:16

And they sent out unto him their disciples with the Herodians, saying, Master, we know that thou art true, and teachest the way of God in truth, neither carest thou for any {text in italics-->} man: {<--end of special text} for thou regardest not the person of men.

και αποστελλουσιν αυτω τους μαθητας αυτων μετα των ηρωδιανων λεγοντες διδασκαλε οιδαμεν οτι αληθης ει και την οδον του θεου εν αληθεια διδασκεις και ου μελει σοι περι ουδενος ου γαρ βλεπεις εις προσωπον ανθρωπων

Matthew 22:17

Tell us therefore, What thinkest thou? Is it lawful to give tribute unto Caesar, or not?

ειπε ουν ημιν τι σοι δοκει εξεστιν δουναι κηνσον καισαρι η ου

Matthew 22:18

But Jesus perceived their wickedness, and said, {word(s) of Jesus-->} Why tempt ye me, {<--end of special text} {text in italics-->} ye {<--end of special text} {word(s) of Jesus-->} hypocrites? {<--end of special text}

γνους δε ο ιησους την πονηριαν αυτων ειπεν τι με πειραζετε υποκριται

Matthew 22:19

{word(s) of Jesus-->} Shew me the tribute money. {<--end of special text} And they brought unto him a penny.

επιδειξατε μοι το νομισμα του κηνσου οι δε προσηνεγκαν αυτω δηναριον

Matthew 22:20

And he saith unto them, {word(s) of Jesus-->} Whose {<--end of special text} {text in italics-->} is {<--end of special text} {word(s) of Jesus-->} this image and superscription? {<--end of special text}

και λεγει αυτοις τινος η εικων αυτη και η επιγραφη

Matthew 22:21

They say unto him, Caesar's. Then saith he unto them, {word(s) of Jesus-->} Render therefore unto Caesar the things which are Caesar's; and unto God the things that are God's. {<--end of special text}

λεγουσιν αυτω καισαρος τοτε λεγει αυτοις αποδοτε ουν τα καισαρος καισαρι και τα του θεου τω θεω

Matthew 22:22

When they had heard {text in italics-->} these words, {<--end of special text} they marvelled, and left him, and went their way.

και ακουσαντες εθαυμασαν και αφεντες αυτον απηλθον

Matthew 22:23

The same day came to him the Sadducees, which say that there is no resurrection, and asked him, εν εκεινη τη ημερα προσηλθον αυτω σαδδουκαιιοι οι λεγοντες μη ειναι αναστασιν και επηρωτησαν αυτον

Matthew 22:24

Saying, Master, Moses said, If a man die, having no children, his brother shall marry his wife, and raise up seed unto his brother.

λεγοντες διδασκαλε μωσης ειπεν εαν τις αποθानη μη εχων τεκνα επιγαμβρευσει ο αδελφος αυτου την γυναικα αυτου και αναστησει σπερμα τω αδελφω αυτου

Matthew 22:25

Now there were with us seven brethren: and the first, when he had married a wife, deceased, and, having no issue, left his wife unto his brother:

ησαν δε παρ ημιν επτα αδελφοι και ο πρωτος γαμησας ετελευτησεν και μη εχων σπερμα αφηκεν την γυναικα αυτου τω αδελφω αυτου

Matthew 22:26

Likewise the second also, and the third, unto the seventh.

ομοιως και ο δευτερος και ο τριτος εως των επτα

Matthew 22:27

And last of all the woman died also.

υστερον δε παντων απεθανεν και η γυνη

Matthew 22:28

Therefore in the resurrection whose wife shall she be of the seven? for they all had her.

εν τη ουν αναστασει τινος των επτα εσται γυνη παντες γαρ εσχον αυτην

Matthew 22:29

Jesus answered and said unto them, {word(s) of Jesus-->}Ye do err, not knowing the scriptures, nor the power of God. {<--end of special text}

αποκριθεις δε ο ιησους ειπεν αυτοις πλανασθε μη ειδοτες τας γραφας μηδε την δυναμιν του θεου

Matthew 22:30

{word(s) of Jesus-->}For in the resurrection they neither marry, nor are given in marriage, but are as the angels of God in heaven. {<--end of special text}

εν γαρ τη αναστασει ουτε γαμουσιν ουτε εκγαμιζονται αλλ ως αγγελοι του θεου εν ουρανω εισιν

Matthew 22:31

{word(s) of Jesus-->}But as touching the resurrection of the dead, have ye not read that which was spoken unto you by God, saying, {<--end of special text}

περι δε της αναστασεως των νεκρων ουκ ανεγνωτε το ρηθεν υμιν υπο του θεου λεγοντος

Matthew 22:32

{word(s) of Jesus-->}I am the God of Abraham, and the God of Isaac, and the God of Jacob?

God is not the God of the dead, but of the living. {<--end of special text}

εγω ειμι ο θεος αβρααμ και ο θεος ισαακ και ο θεος ιακωβ ουκ εστιν ο θεος θεος νεκρων αλλα ζωντων

Matthew 22:33

And when the multitude heard {text in italics-->}this, {<--end of special text} they were astonished at his doctrine.

και ακουσαντες οι οχλοι εξεπλησσοντο επι τη διδαχη αυτου

Matthew 22:34

But when the Pharisees had heard that he had put the Sadducees to silence, they were gathered together.

οι δε φαρισαιοι ακουσαντες οτι εφιμωσεν τους σαδδουκαιους συνηχθησαν επι το αυτο

Matthew 22:35

Then one of them, {text in italics-->} which was {<--end of special text} a lawyer, asked {text in italics-->} him a question, {<--end of special text} tempting him, and saying,

και επηρωτησεν εις εξ αυτων νομικος πειραζων αυτον και λεγων

Matthew 22:36

Master, which {text in italics-->} is {<--end of special text} the great commandment in the law?

διδασκαλε ποια εντολη μεγαλη εν τω νομω

Matthew 22:37

Jesus said unto him, {word(s) of Jesus-->} Thou shalt love the Lord thy God with all thy heart, and with all thy soul, and with all thy mind. {<--end of special text}

ο δε ιησους ειπεν αυτω αγαπησεις κυριον τον θεον σου εν ολη τη καρδια σου και εν ολη τη ψυχη σου και εν ολη τη διανοια σου

Matthew 22:38

{word(s) of Jesus-->} This is the first and great commandment. {<--end of special text}

αυτη εστιν πρωτη και μεγαλη εντολη

Matthew 22:39

{word(s) of Jesus-->} And the second {<--end of special text} {text in italics-->} is {<--end of special text} {word(s) of Jesus-->} like unto it, Thou shalt love thy neighbour as thyself. {<--end of special text}

δευτερα δε ομοια αυτη αγαπησεις τον πλησιον σου ως σεαυτον

Matthew 22:40

{word(s) of Jesus-->} On these two commandments hang all the law and the prophets. {<--end of special text}

εν ταυταις ταις δυσιν εντολαις ολος ο νομος και οι προφηται κρεμανται

Matthew 22:41

While the Pharisees were gathered together, Jesus asked them,

συνηγμενων δε των φαρισαιων επηρωτησεν αυτους ο ιησους

Matthew 22:42

Saying, {word(s) of Jesus-->} What think ye of Christ? whose son is he? {<--end of special text}

They say unto him, {text in italics-->} The Son {<--end of special text} of David.

λεγων τι υμιν δοκει περι του χριστου τινος υιος εστιν λεγουσιν αυτω του δαβιδ

Matthew 22:43

He saith unto them, {word(s) of Jesus-->} How then doth David in spirit call him Lord, saying, {<--end of special text}

λεγει αυτοις πως ουν δαβιδ εν πνευματι κυριον αυτον καλει λεγων

Matthew 22:44

{word(s) of Jesus-->} The LORD said unto my Lord, Sit thou on my right hand, till I make thine enemies thy footstool? {<--end of special text}

ειπεν ο κυριος τω κυριω μου καθου εκ δεξιων μου εως αν θω τους εχθρους σου υποποδιον των ποδων σου

Matthew 22:45

{word(s) of Jesus-->} If David then call him Lord, how is he his son? {<--end of special text}

ει ουν δαβιδ καλει αυτον κυριον πως υιος αυτου εστιν

Matthew 22:46

And no man was able to answer him a word, neither durst any {text in italics-->} man {<--end of special text} from that day forth ask him any more {text in italics-->} questions. {<--end of special text}

και ουδεις εδυνατο αυτω αποκριθηναι λογον ουδε ετολμησεν τις απ εκεινης της ημερας
επερωτησαι αυτον ουκετι

Matthew 23

Matthew 23:1

Then spake Jesus to the multitude, and to his disciples,
τοτε ο ιησους ελαλησεν τοις οχλοις και τοις μαθηταις αυτου

Matthew 23:2

Saying, {word(s) of Jesus-->} The scribes and the Pharisees sit in Moses' seat: {<--end of special text}

λεγων επι της μωσεως καθεδρας εκαθισαν οι γραμματαις και οι φαρισαιοι

Matthew 23:3

{word(s) of Jesus-->} All therefore whatsoever they bid you observe, {<--end of special text}
{text in italics-->} that {<--end of special text} {word(s) of Jesus-->} observe and do; but do not
ye after their works: for they say, and do not. {<--end of special text}

παντα ουν οσα αν ειπωσιν υμιν τηρειν τηρειτε και ποιειτε κατα δε τα εργα αυτων μη ποιειτε
λεγουσιν γαρ και ου ποιουσιν

Matthew 23:4

{word(s) of Jesus-->} For they bind heavy burdens and grievous to be borne, and lay {<--end of special text}
special text} {text in italics-->} them {<--end of special text} {word(s) of Jesus-->} on men's
shoulders; but they {<--end of special text} {text in italics-->} themselves {<--end of special text}
{word(s) of Jesus-->} will not move them with one of their fingers. {<--end of special text}

δεσμεουσιν γαρ φορτια βαρεα και δυσβαστακτα και επιτιθεασιν επι τους ωμους των ανθρωπων
τω δε δακτυλω αυτων ου θελουσιν κινησαι αυτα

Matthew 23:5

{word(s) of Jesus-->} But all their works they do for to be seen of men: they make broad their
phylacteries, and enlarge the borders of their garments, {<--end of special text}

παντα δε τα εργα αυτων ποιουσιν προς το θεαθηναι τοις ανθρωποις πλατυνουσιν δε τα
φυλακτηρια αυτων και μεγαλυνουσιν τα κρασπεδα των ματιων αυτων

Matthew 23:6

{word(s) of Jesus-->} And love the uppermost rooms at feasts, and the chief seats in the
synagogues, {<--end of special text}

φιλουσιν τε την πρωτοκλισιαν εν τοις δειπνοις και τας πρωτοκαθεδριας εν ταις συναγωγαις

Matthew 23:7

{word(s) of Jesus-->} And greetings in the markets, and to be called of men, Rabbi, Rabbi. {<--end of special text}

και τους ασπασμους εν ταις αγοραις και καλεισθαι υπο των ανθρωπων ραββι ραββι

Matthew 23:8

{word(s) of Jesus-->} But be not ye called Rabbi: for one is your Master, {<--end of special text}
{text in italics-->} even {<--end of special text} {word(s) of Jesus-->} Christ; and all ye are
brethren. {<--end of special text}

υμεις δε μη κληθητε ραββι εις γαρ εστιν υμων ο καθηγητης ο χριστος παντες δε υμεις αδελφοι
εστε

Matthew 23:9

{word(s) of Jesus-->} And call no {<--end of special text} {text in italics-->} man {<--end of special text} {word(s) of Jesus-->} your father upon the earth: for one is your Father, which is in heaven. {<--end of special text}

και πατερα μη καλεσητε υμων επι της γης εις γαρ εστιν ο πατηρ υμων ο εν τοις ουρανοις
Matthew 23:10

{word(s) of Jesus-->} Neither be ye called masters: for one is your Master, {<--end of special text} {text in italics-->} even {<--end of special text} {word(s) of Jesus-->} Christ. {<--end of special text}

μηδε κληθητε καθηγηται εις γαρ υμων εστιν ο καθηγητης ο χριστος
Matthew 23:11

{word(s) of Jesus-->} But he that is greatest among you shall be your servant. {<--end of special text}

ο δε μειζων υμων εσται υμων διακονος
Matthew 23:12

{word(s) of Jesus-->} And whosoever shall exalt himself shall be abased; and he that shall humble himself shall be exalted. {<--end of special text}

οστις δε υψωσει εαυτον ταπεινωθησεται και οστις ταπεινωσει εαυτον υψωθησεται
Matthew 23:13

{word(s) of Jesus-->} But woe unto you, scribes and Pharisees, hypocrites! for ye shut up the kingdom of heaven against men: for ye neither go in {<--end of special text} {text in italics-->} yourselves, {<--end of special text} {word(s) of Jesus-->} neither suffer ye them that are entering to go in. {<--end of special text}

ουαι δε υμιν γραμματεις και φαρισαιοι υποκριται οτι κατεσθιετε τας οικιας των χηρων και προφασει μακρα προσευχομενοι δια τουτο ληψεσθε περισσοτερον κριμα
Matthew 23:14

{word(s) of Jesus-->} Woe unto you, scribes and Pharisees, hypocrites! for ye devour widows' houses, and for a pretence make long prayer: therefore ye shall receive the greater damnation. {<--end of special text}

ουαι υμιν γραμματεις και φαρισαιοι υποκριται οτι κλειετε την βασιλειαν των ουρανων εμπροσθεν των ανθρωπων υμεις γαρ ουκ εισερχεσθε ουδε τους εισερχομενους αφιετε εισελθειν
Matthew 23:15

{word(s) of Jesus-->} Woe unto you, scribes and Pharisees, hypocrites! for ye compass sea and land to make one proselyte, and when he is made, ye make him twofold more the child of hell than yourselves. {<--end of special text}

ουαι υμιν γραμματεις και φαρισαιοι υποκριται οτι περιαγετε την θαλασσαν και την ξηραν ποιησαι ενα προσηλυτον και οταν γενηται ποιειτε αυτον υιον γεεννης διπλοτερον υμων
Matthew 23:16

{word(s) of Jesus-->} Woe unto you, {<--end of special text} {text in italics-->} ye {<--end of special text} {word(s) of Jesus-->} blind guides, which say, Whosoever shall swear by the temple, it is nothing; but whosoever shall swear by the gold of the temple, he is a debtor! {<--end of special text}

ουαι υμιν οδηγοι τυφλοι οι λεγοντες ος αν ομοση εν τω ναω ουδεν εστιν ος δ αν ομοση εν τω χρυσω του ναου οφειλει
Matthew 23:17

{text in italics-->} Ye {<--end of special text} {word(s) of Jesus-->} fools and blind: for whether is greater, the gold, or the temple that sanctifieth the gold? {<--end of special text}

μωροι και τυφλοι τις γαρ μειζων εστιν ο χρυσοσ η ο ναοσ ο αγιαζων τον χρυσον
Matthew 23:18

{word(s) of Jesus-->} And, Whosoever shall swear by the altar, it is nothing; but whosoever sweareth by the gift that is upon it, he is guilty. {<--end of special text}

και οσ εαν ομοση εν τω θυσιαστηριω ουδεν εστιν οσ δ αν ομοση εν τω δωρω τω επανω αυτου οφειλει

Matthew 23:19

{text in italics-->} Ye {<--end of special text} {word(s) of Jesus-->} fools and blind: for whether {<--end of special text} {text in italics-->} is {<--end of special text} {word(s) of Jesus-->} greater, the gift, or the altar that sanctifieth the gift? {<--end of special text}

μωροι και τυφλοι τι γαρ μειζον το δωρον η το θυσιαστηριον το αγιαζον το δωρον

Matthew 23:20

{word(s) of Jesus-->} Whoso therefore shall swear by the altar, sweareth by it, and by all things thereon. {<--end of special text}

ο ουν ομοσας εν τω θυσιαστηριω ομνυει εν αυτω και εν πασιν τοις επανω αυτου

Matthew 23:21

{word(s) of Jesus-->} And whoso shall swear by the temple, sweareth by it, and by him that dwelleth therein. {<--end of special text}

και ο ομοσας εν τω ναω ομνυει εν αυτω και εν τω κατοικουντι αυτον

Matthew 23:22

{word(s) of Jesus-->} And he that shall swear by heaven, sweareth by the throne of God, and by him that sitteth thereon. {<--end of special text}

και ο ομοσας εν τω ουρανω ομνυει εν τω θρονω του θεου και εν τω καθημενω επανω αυτου

Matthew 23:23

{word(s) of Jesus-->} Woe unto you, scribes and Pharisees, hypocrites! for ye pay tithe of mint and anise and cummin, and have omitted the weightier {<--end of special text} {text in italics-->} matters {<--end of special text} {word(s) of Jesus-->} of the law, judgment, mercy, and faith: these ought ye to have done, and not to leave the other undone. {<--end of special text}

ουαι υμιν γραμματεισ και φαρισαιοι υποκριται οτι αποδεκατουτε το ηδυοσμον και το ανηθον και το κυμινον και αφηκατε τα βαρύτερα του νομου την κρισιν και τον ελεον και την πιστιν ταυτα εδει ποιησαι κακεινα μη αφιεναι

Matthew 23:24

{text in italics-->} Ye {<--end of special text} {word(s) of Jesus-->} blind guides, which strain at a gnat, and swallow a camel. {<--end of special text}

οδηγοι τυφλοι οι διωλιζοντεσ τον κωνωπα την δε καμηλον καταπινοντεσ

Matthew 23:25

{word(s) of Jesus-->} Woe unto you, scribes and Pharisees, hypocrites! for ye make clean the outside of the cup and of the platter, but within they are full of extortion and excess. {<--end of special text}

ουαι υμιν γραμματεισ και φαρισαιοι υποκριται οτι καθαριζετε το εξωθεν του ποτηριου και της παροψιδοσ εσωθεν δε γεμουσιν εξ αρπαγησ και ακρασιασ

Matthew 23:26

{text in italics-->} Thou {<--end of special text} {word(s) of Jesus-->} blind Pharisee, cleanse first that {<--end of special text} {text in italics-->} which is {<--end of special text} {word(s) of Jesus-->} within the cup and platter, that the outside of them may be clean also. {<--end of special text}

φαρισαιε τυφλε καθαρισον πρωτον το εντος του ποτηριου και της παροψιδος ινα γενηται και το εκτος αυτων καθαρον

Matthew 23:27

{word(s) of Jesus-->} Woe unto you, scribes and Pharisees, hypocrites! for ye are like unto whitened sepulchres, which indeed appear beautiful outward, but are within full of dead {<--end of special text} {text in italics-->} men's {<--end of special text} {word(s) of Jesus-->} bones, and of all uncleanness. {<--end of special text}

ουαι υμιν γραμματαις και φαρισαιοι υποκριται οτι παρομοιαζετε ταφοις κεκονιαμενοις οιτινες εξωθεν μεν φαινονται ωραιοι εσωθεν δε γεμουσιν οστεων νεκρων και πασης ακαθαρσιας

Matthew 23:28

{word(s) of Jesus-->} Even so ye also outwardly appear righteous unto men, but within ye are full of hypocrisy and iniquity. {<--end of special text}

ουτως και υμεις εξωθεν μεν φαινεσθε τοις ανθρωποις δικαιοι εσωθεν δε μεστοι εστε υποκρισεως και ανομιας

Matthew 23:29

{word(s) of Jesus-->} Woe unto you, scribes and Pharisees, hypocrites! because ye build the tombs of the prophets, and garnish the sepulchres of the righteous, {<--end of special text}

ουαι υμιν γραμματαις και φαρισαιοι υποκριται οτι οικοδομειτε τους ταφους των προφητων και κοσμειτε τα μνημεια των δικαιων

Matthew 23:30

{word(s) of Jesus-->} And say, If we had been in the days of our fathers, we would not have been partakers with them in the blood of the prophets. {<--end of special text}

και λεγετε ει ημεν εν ταις ημεραις των πατερων ημων ουκ αν ημεν κοινωνοι αυτων εν τω αιματι των προφητων

Matthew 23:31

{word(s) of Jesus-->} Wherefore ye be witnesses unto yourselves, that ye are the children of them which killed the prophets. {<--end of special text}

ωστε μαρτυρειτε εαυτοις οτι υιοι εστε των φονευσαντων τους προφητας

Matthew 23:32

{word(s) of Jesus-->} Fill ye up then the measure of your fathers. {<--end of special text}

και υμεις πληρωσατε το μετρον των πατερων υμων

Matthew 23:33

{text in italics-->} Ye {<--end of special text} {word(s) of Jesus-->} serpents, {<--end of special text} {text in italics-->} ye {<--end of special text} {word(s) of Jesus-->} generation of vipers, how can ye escape the damnation of hell? {<--end of special text}

οφεις γεννηματα εχιδνων πως φυγητε απο της κρισεως της γεεννης

Matthew 23:34

{word(s) of Jesus-->} Wherefore, behold, I send unto you prophets, and wise men, and scribes: and {<--end of special text} {text in italics-->} some {<--end of special text} {word(s) of Jesus-->} of them ye shall kill and crucify; and {<--end of special text} {text in italics-->} some {<--end of special text} {word(s) of Jesus-->} of them shall ye scourge in your synagogues, and persecute {<--end of special text} {text in italics-->} them {<--end of special text} {word(s) of Jesus-->} from city to city: {<--end of special text}

δια τουτο ιδου εγω αποστελλω προς υμας προφητας και σοφους και γραμματαις και εξ αυτων αποκτενειτε και σταυρωσατε και εξ αυτων μαστιγωσατε εν ταις συναγωγαϊς υμων και διωξετε απο πολεως εις πολιν

Matthew 23:35

{word(s) of Jesus-->} That upon you may come all the righteous blood shed upon the earth, from the blood of righteous Abel unto the blood of Zacharias son of Barachias, whom ye slew between the temple and the altar. {<--end of special text}

οπως ελθη εφ υμας παν αιμα δικαιον εκχυνομενον επι της γης απο του αιματος αβελ του δικαιου εως του αιματος ζαχαριου υιου βαραχιου ον εφονευσατε μεταξυ του ναου και του θυσιαστηριου
Matthew 23:36

{word(s) of Jesus-->} Verily I say unto you, All these things shall come upon this generation. {<--end of special text}

αμην λεγω υμιν ηξει ταυτα παντα επι την γενεαν ταυτην

Matthew 23:37

{word(s) of Jesus-->} O Jerusalem, Jerusalem, {<--end of special text} {text in italics-->} thou {<--end of special text} {word(s) of Jesus-->} that killest the prophets, and stonest them which are sent unto thee, how often would I have gathered thy children together, even as a hen gathereth her chickens under {<--end of special text} {text in italics-->} her {<--end of special text} {word(s) of Jesus-->} wings, and ye would not! {<--end of special text}

ιερουσαλημ ιερουσαλημ η αποκτεινουσα τους προφητας και λιθοβολουσα τους απεσταλμενους προς αυτην ποσακις ηθελησα επισυναγαγειν τα τεκνα σου ον τροπον επισυναγει ορνις τα νοσσια εαυτης υπο τας πτερυγας και ουκ ηθελησατε

Matthew 23:38

{word(s) of Jesus-->} Behold, your house is left unto you desolate. {<--end of special text}

ιδου αφιεται υμιν ο οικος υμων ερημος

Matthew 23:39

{word(s) of Jesus-->} For I say unto you, Ye shall not see me henceforth, till ye shall say, Blessed {<--end of special text} {text in italics-->} is {<--end of special text} {word(s) of Jesus-->} he that cometh in the name of the Lord. {<--end of special text}

λεγω γαρ υμιν ου μη με ιδητε απ αρτι εως αν ειπητε ευλογημενος ο ερχομενος εν ονοματι κυριου

Matthew 24

Matthew 24:1

And Jesus went out, and departed from the temple: and his disciples came to {text in italics-->} him {<--end of special text} for to shew him the buildings of the temple.

και εξελθων ο ιησους επορευετο απο του ιερου και προσηλθον οι μαθηται αυτου επιδειξαι αυτω τας οικοδομας του ιερου

Matthew 24:2

And Jesus said unto them, {word(s) of Jesus-->} See ye not all these things? verily I say unto you, There shall not be left here one stone upon another, that shall not be thrown down. {<--end of special text}

ο δε ιησους ειπεν αυτοις ου βλεπετε παντα ταυτα αμην λεγω υμιν ου μη αφεθη ωδε λιθος επι λιθον ος ου μη καταλυθησεται

Matthew 24:3

And as he sat upon the mount of Olives, the disciples came unto him privately, saying, Tell us, when shall these things be? and what {text in italics-->} shall be {<--end of special text} the sign of thy coming, and of the end of the world?

καθημενου δε αυτου επι του ορους των ελαιων προσηλθον αυτω οι μαθηται κατ ιδιαν λεγοντες
ειπε ημιν ποτε ταυτα εσται και τι το σημειον της σης παρουσιας και της συντελειας του αιωνος
Matthew 24:4

And Jesus answered and said unto them, {word(s) of Jesus-->} Take heed that no man deceive
you. {<--end of special text}

και αποκριθεις ο ιησους ειπεν αυτοις βλεπετε μη τις υμας πλανηση
Matthew 24:5

{word(s) of Jesus-->} For many shall come in my name, saying, I am Christ; and shall deceive
many. {<--end of special text}

πολλοι γαρ ελευσονται επι τω ονοματι μου λεγοντες εγω ειμι ο χριστος και πολλους
πλανησουσιν
Matthew 24:6

Matthew 24:6

{word(s) of Jesus-->} And ye shall hear of wars and rumours of wars: see that ye be not troubled:
for all {<--end of special text} {text in italics-->} these things {<--end of special text} {word(s) of
Jesus-->} must come to pass, but the end is not yet. {<--end of special text}

μελλησετε δε ακουειν πολεμους και ακοας πολεμων ορατε μη θροεισθε δει γαρ παντα γενεσθαι
αλλ ουπω εστιν το τελος
Matthew 24:7

Matthew 24:7

{word(s) of Jesus-->} For nation shall rise against nation, and kingdom against kingdom: and
there shall be famines, and pestilences, and earthquakes, in divers places. {<--end of special text}

εγερθησεται γαρ εθνος επι εθνος και βασιλεια επι βασιλειαν και εσονται λιμοι και λοιμοι και
σεισμοι κατα τοπους
Matthew 24:8

Matthew 24:8

{word(s) of Jesus-->} All these {<--end of special text} {text in italics-->} are {<--end of special
text} {word(s) of Jesus-->} the beginning of sorrows. {<--end of special text}

παντα δε ταυτα αρχη ωδινων
Matthew 24:9

Matthew 24:9

{word(s) of Jesus-->} Then shall they deliver you up to be afflicted, and shall kill you: and ye
shall be hated of all nations for my name's sake. {<--end of special text}

τοτε παραδωσουσιν υμας εις θλιψιν και αποκτενουσιν υμας και εσεσθε μισουμενοι υπο παντων
των εθνων δια το ονομα μου
Matthew 24:10

Matthew 24:10

{word(s) of Jesus-->} And then shall many be offended, and shall betray one another, and shall
hate one another. {<--end of special text}

και τοτε σκανδαλισθησονται πολλοι και αλληλους παραδωσουσιν και μισησουσιν αλληλους
Matthew 24:11

Matthew 24:11

{word(s) of Jesus-->} And many false prophets shall rise, and shall deceive many. {<--end of
special text}

και πολλοι ψευδοπροφηται εγερθησονται και πλανησουσιν πολλους
Matthew 24:12

Matthew 24:12

{word(s) of Jesus-->} And because iniquity shall abound, the love of many shall wax cold. {<--
end of special text}

και δια το πληθυνθηναι την ανομιαν ψυγησεται η αγαπη των πολλων
Matthew 24:13

Matthew 24:13

{word(s) of Jesus-->} But he that shall endure unto the end, the same shall be saved. {<--end of
special text}

ο δε υπομεινας εις τελος ουτος σωθησεται

Matthew 24:14

{word(s) of Jesus-->} And this gospel of the kingdom shall be preached in all the world for a witness unto all nations; and then shall the end come. {<--end of special text}

και κηρυχθησεται τουτο το ευαγγελιον της βασιλειας εν ολη τη οικουμενη εις μαρτυριον πασιν τοις εθνεσιν και τοτε ηξει το τελος

Matthew 24:15

{word(s) of Jesus-->} When ye therefore shall see the abomination of desolation, spoken of by Daniel the prophet, stand in the holy place, (whoso readeth, let him understand:) {<--end of special text}

οταν ουν ιδητε το βδελυγμα της ερημωσεως το ρηθεν δια δανιηλ του προφητου εστωσ εν τοπω αγιω ο αναγνωσκων νοειτω

Matthew 24:16

{word(s) of Jesus-->} Then let them which be in Judaea flee into the mountains: {<--end of special text}

τοτε οι εν τη ιουδαια φευγετωσαν επι τα ορη

Matthew 24:17

{word(s) of Jesus-->} Let him which is on the housetop not come down to take any thing out of his house: {<--end of special text}

ο επι του δωματος μη καταβαινετω αραι τι εκ της οικιας αυτου

Matthew 24:18

{word(s) of Jesus-->} Neither let him which is in the field return back to take his clothes. {<--end of special text}

και ο εν τω αγρω μη επιστρεψατω οπισω αραι τα ιματια αυτου

Matthew 24:19

{word(s) of Jesus-->} And woe unto them that are with child, and to them that give suck in those days! {<--end of special text}

ουαι δε ταις εν γαστρι εχουσαις και ταις θηλαζουσαις εν εκειναις ταις ημεραις

Matthew 24:20

{word(s) of Jesus-->} But pray ye that your flight be not in the winter, neither on the sabbath day: {<--end of special text}

προσευχεσθε δε ινα μη γενηται η φυγη υμων χειμωνος μηδε εν σαββατω

Matthew 24:21

{word(s) of Jesus-->} For then shall be great tribulation, such as was not since the beginning of the world to this time, no, nor ever shall be. {<--end of special text}

εσται γαρ τοτε θλιψις μεγαλη οια ου γεγονεν απ αρχης κοσμου εως του νυν ουδ ου μη γενηται

Matthew 24:22

{word(s) of Jesus-->} And except those days should be shortened, there should no flesh be saved: but for the elect's sake those days shall be shortened. {<--end of special text}

και ει μη εκολοβωθησαν αι ημεραι εκειναι ουκ αν εσωθη πασα σαρξ δια δε τους εκλεκτους κολοβωθησονται αι ημεραι εκειναι

Matthew 24:23

{word(s) of Jesus-->} Then if any man shall say unto you, Lo, here {<--end of special text} {text in italics-->} is {<--end of special text} {word(s) of Jesus-->} Christ, or there; believe {<--end of special text} {text in italics-->} it {<--end of special text} {word(s) of Jesus-->} not. {<--end of special text}

τοτε εαν τις υμιν ειπη ιδου ωδε ο χριστος η ωδε μη πιστευσητε
Matthew 24:24

{word(s) of Jesus-->} For there shall arise false Christs, and false prophets, and shall shew great signs and wonders; insomuch that, if {<--end of special text} {text in italics-->} it were {<--end of special text} {word(s) of Jesus-->} possible, they shall deceive the very elect. {<--end of special text}

εγερθησονται γαρ ψευδοχριστοι και ψευδοπροφηται και δωσουσιν σημεια μεγαλα και τερατα
ωστε πλανησαι ει δυνατον και τους εκλεκτους
Matthew 24:25

{word(s) of Jesus-->} Behold, I have told you before. {<--end of special text}
ιδου προειρηκα υμιν

Matthew 24:26

{word(s) of Jesus-->} Wherefore if they shall say unto you, Behold, he is in the desert; go not forth: behold, {<--end of special text} {text in italics-->} he is {<--end of special text} {word(s) of Jesus-->} in the secret chambers; believe {<--end of special text} {text in italics-->} it {<--end of special text} {word(s) of Jesus-->} not. {<--end of special text}

εαν ουν ειπωσιν υμιν ιδου εν τη ερημω εστιν μη εξελθητε ιδου εν τοις ταμειοις μη πιστευσητε
Matthew 24:27

{word(s) of Jesus-->} For as the lightning cometh out of the east, and shineth even unto the west; so shall also the coming of the Son of man be. {<--end of special text}

ωσπερ γαρ η αστραπη εξερχεται απο ανατολων και φαινεται εως δυσμων ουτως εσται και η
παρουσια του υιου του ανθρωπου

Matthew 24:28

{word(s) of Jesus-->} For wheresoever the carcase is, there will the eagles be gathered together. {<--end of special text}

οπου γαρ εαν η το πτωμα εκει συναχθησονται οι αετοι

Matthew 24:29

{word(s) of Jesus-->} Immediately after the tribulation of those days shall the sun be darkened, and the moon shall not give her light, and the stars shall fall from heaven, and the powers of the heavens shall be shaken: {<--end of special text}

ευθεως δε μετα την θλιψιν των ημερων εκεινων ο ηλιος σκοτισθησεται και η σεληνη ου δωσει
το φεγγος αυτης και οι αστερες πεσουνται απο του ουρανου και αι δυναμεις των ουρανων
σαλευθησονται

Matthew 24:30

{word(s) of Jesus-->} And then shall appear the sign of the Son of man in heaven: and then shall all the tribes of the earth mourn, and they shall see the Son of man coming in the clouds of heaven with power and great glory. {<--end of special text}

και τοτε φανησεται το σημειον του υιου του ανθρωπου εν τω ουρανω και τοτε κοπονται πασαι
αι φυλαι της γης και οψονται τον υιον του ανθρωπου ερχομενον επι των νεφελων του ουρανου
μετα δυναμεως και δοξης πολλης

Matthew 24:31

{word(s) of Jesus-->} And he shall send his angels with a great sound of a trumpet, and they shall gather together his elect from the four winds, from one end of heaven to the other. {<--end of special text}

και αποστελει τους αγγελους αυτου μετα σαλπιγγος φωνης μεγαλης και επισυναξουσιν τους
εκλεκτους αυτου εκ των τεσσαρων ανεμων απ ακρων ουρανων εως ακρων αυτων

Matthew 24:32

{word(s) of Jesus-->} Now learn a parable of the fig tree; When his branch is yet tender, and putteth forth leaves, ye know that summer {<--end of special text} {text in italics-->} is {<--end of special text} {word(s) of Jesus-->} nigh: {<--end of special text}

απο δε της συκης μαθετε την παραβολην οταν ηδη ο κλαδος αυτης γενηται απαλος και τα φυλλα εκφυη γινωσκετε οτι εγγυς το θερος

Matthew 24:33

{word(s) of Jesus-->} So likewise ye, when ye shall see all these things, know that it is near, {<--end of special text} {text in italics-->} even {<--end of special text} {word(s) of Jesus-->} at the doors. {<--end of special text}

ουτως και υμεις οταν ιδητε παντα ταυτα γινωσκετε οτι εγγυς εστιν επι θυραις

Matthew 24:34

{word(s) of Jesus-->} Verily I say unto you, This generation shall not pass, till all these things be fulfilled. {<--end of special text}

αμην λεγω υμιν ου μη παρελθη η γενεα αυτη εως αν παντα ταυτα γενηται

Matthew 24:35

{word(s) of Jesus-->} Heaven and earth shall pass away, but my words shall not pass away. {<--end of special text}

ο ουρανος και η γη παρελευσονται οι δε λογοι μου ου μη παρελθωσιν

Matthew 24:36

{word(s) of Jesus-->} But of that day and hour knoweth no {<--end of special text} {text in italics-->} man, {<--end of special text} {word(s) of Jesus-->} no, not the angels of heaven, but my Father only. {<--end of special text}

περι δε της ημερας εκεινης και της ωρας ουδεις οιδεν ουδε οι αγγελοι των ουρανων ει μη ο πατηρ μου μονος

Matthew 24:37

{word(s) of Jesus-->} But as the days of Noe {<--end of special text} {text in italics-->} were, {<--end of special text} {word(s) of Jesus-->} so shall also the coming of the Son of man be. {<--end of special text}

ωσπερ δε αι ημεραι του νωε ουτως εσται και η παρουσια του υιου του ανθρωπου

Matthew 24:38

{word(s) of Jesus-->} For as in the days that were before the flood they were eating and drinking, marrying and giving in marriage, until the day that Noe entered into the ark, {<--end of special text}

ωσπερ γαρ ησαν εν ταις ημεραις ταις προ του κατακλυσμου τρωγοντες και πινοντες γαμουντες και εκγαμιζοντες αχρι ης ημερας εισηλθεν νωε εις την κιβωτον

Matthew 24:39

{word(s) of Jesus-->} And knew not until the flood came, and took them all away; so shall also the coming of the Son of man be. {<--end of special text}

και ουκ εγνωσαν εως ηλθεν ο κατακλυσμος και ηρην απαντας ουτως εσται και η παρουσια του υιου του ανθρωπου

Matthew 24:40

{word(s) of Jesus-->} Then shall two be in the field; the one shall be taken, and the other left. {<--end of special text}

τοτε δυο εσονται εν τω αγρω ο εις παραλαμβανεται και ο εις αφιεται

Matthew 24:41

{word(s) of Jesus-->} Two {<--end of special text} {text in italics-->} women shall be {<--end of special text} {word(s) of Jesus-->} grinding at the mill; the one shall be taken, and the other left. {<--end of special text}

δυο αληθουςαι εν τω μυλωνι μια παραλαμβανεται και μια αφιεται

Matthew 24:42

{word(s) of Jesus-->} Watch therefore: for ye know not what hour your Lord doth come. {<--end of special text}

γρηγορειτε ουν οτι ουκ οιδατε ποια ωρα ο κυριος υμων ερχεται

Matthew 24:43

{word(s) of Jesus-->} But know this, that if the goodman of the house had known in what watch the thief would come, he would have watched, and would not have suffered his house to be broken up. {<--end of special text}

εκεινο δε γινωσκετε οτι ει ηδει ο οικοδεσποτης ποια φυλακη ο κλεπτης ερχεται εγρηγορησεν αν και ουκ αν ειασεν διορυγηναι την οικιαν αυτου

Matthew 24:44

{word(s) of Jesus-->} Therefore be ye also ready: for in such an hour as ye think not the Son of man cometh. {<--end of special text}

δια τουτο και υμεις γινεσθε ετοιμοι οτι η ωρα ου δοκειτε ο υιος του ανθρωπου ερχεται

Matthew 24:45

{word(s) of Jesus-->} Who then is a faithful and wise servant, whom his lord hath made ruler over his household, to give them meat in due season? {<--end of special text}

τις αρα εστιν ο πιστος δουλος και φρονιμος ον κατεστησεν ο κυριος αυτου επι της θεραπειας αυτου του διδοναι αυτοις την τροφην εν καιρω

Matthew 24:46

{word(s) of Jesus-->} Blessed {<--end of special text} {text in italics-->} is {<--end of special text} {word(s) of Jesus-->} that servant, whom his lord when he cometh shall find so doing. {<--end of special text}

μακαριος ο δουλος εκεινος ον ελθων ο κυριος αυτου ευρησει ποιουντα ουτως

Matthew 24:47

{word(s) of Jesus-->} Verily I say unto you, That he shall make him ruler over all his goods. {<--end of special text}

αμην λεγω υμιν οτι επι πασιν τοις υπαρχουσιν αυτου καταστησει αυτον

Matthew 24:48

{word(s) of Jesus-->} But and if that evil servant shall say in his heart, My lord delayeth his coming; {<--end of special text}

εαν δε ειπη ο κακος δουλος εκεινος εν τη καρδια αυτου χρονιζει ο κυριος μου ελθειν

Matthew 24:49

{word(s) of Jesus-->} And shall begin to smite {<--end of special text} {text in italics-->} his {<--end of special text} {word(s) of Jesus-->} fellowservants, and to eat and drink with the drunken; {<--end of special text}

και αρζηται τυπτειν τους συνδουλους εσθειν δε και πινειν μετα των μεθυοντων

Matthew 24:50

{word(s) of Jesus-->} The lord of that servant shall come in a day when he looketh not for {<--end of special text} {text in italics-->} him, {<--end of special text} {word(s) of Jesus-->} and in an hour that he is not aware of, {<--end of special text}

ηξει ο κυριος του δουλου εκεινου εν ημερα η ου προσδοκα και εν ωρα η ου γινωσκει

Matthew 24:51

{word(s) of Jesus-->} And shall cut him asunder, and appoint {<--end of special text} {text in italics-->} him {<--end of special text} {word(s) of Jesus-->} his portion with the hypocrites: there shall be weeping and gnashing of teeth. {<--end of special text}

και διχοτομησει αυτον και το μερος αυτου μετα των υποκριτων θησει εκει εσται ο κλαυθμος και ο βρυγμος των οδοντων

Matthew 25

Matthew 25:1

{word(s) of Jesus-->} Then shall the kingdom of heaven be likened unto ten virgins, which took their lamps, and went forth to meet the bridegroom. {<--end of special text}

τοτε ομοιωθησεται η βασιλεια των ουρανων δεκα παρθενοι αιτινες λαβουσαι τας λαμπαδας αυτων εξηλθον εις απαντησιν του νυμφιου

Matthew 25:2

{word(s) of Jesus-->} And five of them were wise, and five {<--end of special text} {text in italics-->} were {<--end of special text} {word(s) of Jesus-->} foolish. {<--end of special text}

πεντε δε ησαν εξ αυτων φρονιμοι και αι πεντε μωραι

Matthew 25:3

{word(s) of Jesus-->} They that {<--end of special text} {text in italics-->} were {<--end of special text} {word(s) of Jesus-->} foolish took their lamps, and took no oil with them: {<--end of special text}

αιτινες μωραι λαβουσαι τας λαμπαδας εαυτων ουκ ελαβον μεθ εαυτων ελαιον

Matthew 25:4

{word(s) of Jesus-->} But the wise took oil in their vessels with their lamps. {<--end of special text}

αι δε φρονιμοι ελαβον ελαιον εν τοις αγγειοις αυτων μετα των λαμπαδων αυτων

Matthew 25:5

{word(s) of Jesus-->} While the bridegroom tarried, they all slumbered and slept. {<--end of special text}

χρονιζοντος δε του νυμφιου ενυσταξαν πασαι και εκαθευδον

Matthew 25:6

{word(s) of Jesus-->} And at midnight there was a cry made, Behold, the bridegroom cometh; go ye out to meet him. {<--end of special text}

μεσης δε νυκτος κραυγη γεγονεν ιδου ο νυμφιος ερχεται εξερχεσθε εις απαντησιν αυτου

Matthew 25:7

{word(s) of Jesus-->} Then all those virgins arose, and trimmed their lamps. {<--end of special text}

τοτε ηγερθησαν πασαι αι παρθενοι εκειναι και εκοσμησαν τας λαμπαδας αυτων

Matthew 25:8

{word(s) of Jesus-->} And the foolish said unto the wise, Give us of your oil; for our lamps are gone out. {<--end of special text}

αι δε μωραι ταις φρονιμοις ειπον δοτε ημιν εκ του ελαιου υμων οτι αι λαμπαδες ημων σβεννυνται

Matthew 25:9

{word(s) of Jesus-->} But the wise answered, saying, {<--end of special text} {text in italics-->} Not so; {<--end of special text} {word(s) of Jesus-->} lest there be not enough for us and you: but go ye rather to them that sell, and buy for yourselves. {<--end of special text}

απεκριθησαν δε αι φρονιμοι λεγουσαι μηποτε ουκ αρκεση ημιν και υμιν πορευεσθε δε μαλλον προς τους πωλουντας και αγορασατε εαυταις

Matthew 25:10

{word(s) of Jesus-->} And while they went to buy, the bridegroom came; and they that were ready went in with him to the marriage: and the door was shut. {<--end of special text}

απερχομενων δε αυτων αγορασαι ηλθεν ο νυμφιος και αι ετοιμοι εισηλθον μετ αυτου εις τους γαμους και εκλεισθη η θυρα

Matthew 25:11

{word(s) of Jesus-->} Afterward came also the other virgins, saying, Lord, Lord, open to us. {<--end of special text}

υστερον δε ερχονται και αι λοιπαι παρθενοι λεγουσαι κυριε κυριε ανοιξον ημιν

Matthew 25:12

{word(s) of Jesus-->} But he answered and said, Verily I say unto you, I know you not. {<--end of special text}

ο δε αποκριθεις ειπεν αμην λεγω υμιν ουκ οιδα υμας

Matthew 25:13

{word(s) of Jesus-->} Watch therefore, for ye know neither the day nor the hour wherein the Son of man cometh. {<--end of special text}

γρηγορειτε ουν οτι ουκ οιδατε την ημεραν ουδε την ωραν εν η ο υιος του ανθρωπου ερχεται

Matthew 25:14

{word(s) of Jesus-->} For {<--end of special text} {text in italics-->} the kingdom of heaven is {<--end of special text} {word(s) of Jesus-->} as a man travelling into a far country, {<--end of special text} {text in italics-->} who {<--end of special text} {word(s) of Jesus-->} called his own servants, and delivered unto them his goods. {<--end of special text}

ωσπερ γαρ ανθρωπος αποδημων εκαλεσεν τους ιδιους δουλους και παρεδωκεν αυτοις τα υπαρχοντα αυτου

Matthew 25:15

{word(s) of Jesus-->} And unto one he gave five talents, to another two, and to another one; to every man according to his several ability; and straightway took his journey. {<--end of special text}

και ω μεν εδωκεν πεντε ταλαντα ω δε δυο ω δε εν εκαστω κατα την ιδιαν δυναμιν και απεδημησεν ευθεως

Matthew 25:16

{word(s) of Jesus-->} Then he that had received the five talents went and traded with the same, and made {<--end of special text} {text in italics-->} them {<--end of special text} {word(s) of Jesus-->} other five talents. {<--end of special text}

πορευθεις δε ο τα πεντε ταλαντα λαβων ειργασατο εν αυτοις και εποιησεν αλλα πεντε ταλαντα

Matthew 25:17

{word(s) of Jesus-->} And likewise he that {<--end of special text} {text in italics-->} had received {<--end of special text} {word(s) of Jesus-->} two, he also gained other two. {<--end of special text}

ωσαντως και ο τα δυο εκερδησεν και αυτος αλλα δυο

Matthew 25:18

{word(s) of Jesus-->} But he that had received one went and digged in the earth, and hid his lord's money. {<--end of special text}

ο δε το εν λαβων απελθων ωρυξεν εν τη γη και απεκρυψεν το αργυριον του κυριου αυτου
Matthew 25:19

{word(s) of Jesus-->} After a long time the lord of those servants cometh, and reckoneth with them. {<--end of special text}

μετα δε χρονον πολυν ερχεται ο κυριος των δουλων εκεινων και συναιρει μετ αυτων λογον
Matthew 25:20

{word(s) of Jesus-->} And so he that had received five talents came and brought other five talents, saying, Lord, thou deliveredst unto me five talents: behold, I have gained beside them five talents more. {<--end of special text}

και προσελθων ο τα πεντε ταλαντα λαβων προσηνεγκεν αλλα πεντε ταλαντα λεγων κυριε πεντε ταλαντα μοι παρεδωκας ιδε αλλα πεντε ταλαντα εκερδησα επ αυτοις
Matthew 25:21

{word(s) of Jesus-->} His lord said unto him, Well done, {<--end of special text} {text in italics-->} thou {<--end of special text} {word(s) of Jesus-->} good and faithful servant: thou hast been faithful over a few things, I will make thee ruler over many things: enter thou into the joy of thy lord. {<--end of special text}

εφη δε αυτω ο κυριος αυτου ευ δουλε αγαθε και πιστε επι ολιγα ης πιστος επι πολλων σε καταστησω εισελθε εις την χαραν του κυριου σου
Matthew 25:22

{word(s) of Jesus-->} He also that had received two talents came and said, Lord, thou deliveredst unto me two talents: behold, I have gained two other talents beside them. {<--end of special text}

προσελθων δε και ο τα δυο ταλαντα λαβων ειπεν κυριε δυο ταλαντα μοι παρεδωκας ιδε αλλα δυο ταλαντα εκερδησα επ αυτοις
Matthew 25:23

{word(s) of Jesus-->} His lord said unto him, Well done, good and faithful servant; thou hast been faithful over a few things, I will make thee ruler over many things: enter thou into the joy of thy lord. {<--end of special text}

εφη αυτω ο κυριος αυτου ευ δουλε αγαθε και πιστε επι ολιγα ης πιστος επι πολλων σε καταστησω εισελθε εις την χαραν του κυριου σου
Matthew 25:24

{word(s) of Jesus-->} Then he which had received the one talent came and said, Lord, I knew thee that thou art an hard man, reaping where thou hast not sown, and gathering where thou hast not strawed: {<--end of special text}

προσελθων δε και ο το εν ταλαντον ειληφως ειπεν κυριε εγνων σε οτι σκληρος ει ανθρωπος θεριζων οπου ουκ εσπειρας και συναγων οθεν ου διεσκορπισας
Matthew 25:25

{word(s) of Jesus-->} And I was afraid, and went and hid thy talent in the earth: lo, {<--end of special text} {text in italics-->} there {<--end of special text} {word(s) of Jesus-->} thou hast {<--end of special text} {text in italics-->} that is {<--end of special text} {word(s) of Jesus-->} thine. {<--end of special text}

και φοβηθεις απελθων εκρυψα το ταλαντον σου εν τη γη ιδε εχεις το σον
Matthew 25:26

{word(s) of Jesus-->} His lord answered and said unto him, {<--end of special text} {text in italics-->} Thou {<--end of special text} {word(s) of Jesus-->} wicked and slothful servant, thou

knewest that I reap where I sowed not, and gather where I have not strawed: {<--end of special text}

αποκριθεις δε ο κυριος αυτου ειπεν αυτω πονηρε δουλε και οκνηρε ηδεις οτι θεριζω οπου ουκ εσπειρα και συναγω οθεν ου διεσκορπισα

Matthew 25:27

{word(s) of Jesus-->} Thou oughtest therefore to have put my money to the exchangers, and {<--end of special text} {text in italics-->} then {<--end of special text} {word(s) of Jesus-->} at my coming I should have received mine own with usury. {<--end of special text}

εδει ουν σε βαλειν το αργυριον μου τοις τραπεζιταις και ελθων εγω εκομισαμην αν το εμον συν τοκω

Matthew 25:28

{word(s) of Jesus-->} Take therefore the talent from him, and give {<--end of special text} {text in italics-->} it {<--end of special text} {word(s) of Jesus-->} unto him which hath ten talents. {<--end of special text}

αρατε ουν απ αυτου το ταλαντον και δοτε τω εχοντι τα δεκα ταλαντα

Matthew 25:29

{word(s) of Jesus-->} For unto every one that hath shall be given, and he shall have abundance: but from him that hath not shall be taken away even that which he hath. {<--end of special text}

τω γαρ εχοντι παντι δοθησεται και περισσευθησεται απο δε του μη εχοντος και ο εχει αρθησεται απ αυτου

Matthew 25:30

{word(s) of Jesus-->} And cast ye the unprofitable servant into outer darkness: there shall be weeping and gnashing of teeth. {<--end of special text}

και τον αχρειον δουλον εκβαλλετε εις το σκοτος το εξωτερων εκει εσται ο κλαυθμος και ο βρυγμος των οδοντων

Matthew 25:31

{word(s) of Jesus-->} When the Son of man shall come in his glory, and all the holy angels with him, then shall he sit upon the throne of his glory: {<--end of special text}

οταν δε ελθη ο υιος του ανθρωπου εν τη δοξη αυτου και παντες οι αγιοι αγγελοι μετ αυτου τοτε καθισει επι θρονου δοξης αυτου

Matthew 25:32

{word(s) of Jesus-->} And before him shall be gathered all nations: and he shall separate them one from another, as a shepherd divideth {<--end of special text} {text in italics-->} his {<--end of special text} {word(s) of Jesus-->} sheep from the goats: {<--end of special text}

και συναχθησεται εμπροσθεν αυτου παντα τα εθνη και αφοριει αυτους απ αλληλων ωσπερ ο ποιμην αφοριζει τα προβατα απο των εριφων

Matthew 25:33

{word(s) of Jesus-->} And he shall set the sheep on his right hand, but the goats on the left. {<--end of special text}

και στησει τα μεν προβατα εκ δεξιων αυτου τα δε εριφια εξ ευωνυμων

Matthew 25:34

{word(s) of Jesus-->} Then shall the King say unto them on his right hand, Come, ye blessed of my Father, inherit the kingdom prepared for you from the foundation of the world: {<--end of special text}

τοτε ερει ο βασιλευς τοις εκ δεξιων αυτου δευτε οι ευλογημενοι του πατρος μου κληρονομησατε την ητοιμασμενην υμιν βασιλειαν απο καταβολης κοσμου

Matthew 25:35

{word(s) of Jesus-->} For I was an hungred, and ye gave me meat: I was thirsty, and ye gave me drink: I was a stranger, and ye took me in: {<--end of special text}

επεινασα γαρ και εδωκατε μοι φαγειν εδιψησα και εποτισατε με ξενος ημην και συνηγαγετε με
Matthew 25:36

{word(s) of Jesus-->} Naked, and ye clothed me: I was sick, and ye visited me: I was in prison, and ye came unto me. {<--end of special text}

γυμνος και περιεβαλετε με ησθενησα και επεσκεψασθε με εν φυλακη ημην και ηλθετε προς με
Matthew 25:37

{word(s) of Jesus-->} Then shall the righteous answer him, saying, Lord, when saw we thee an hungred, and fed {<--end of special text} {text in italics-->} thee? {<--end of special text}

{word(s) of Jesus-->} or thirsty, and gave {<--end of special text} {text in italics-->} thee {<--end of special text} {word(s) of Jesus-->} drink? {<--end of special text}

τοτε αποκριθσονται αυτω οι δικαιοι λεγοντες κυριε ποτε σε ειδομεν πεινωντα και εθρεψαμεν η διψωντα και εποτισαμεν

Matthew 25:38

{word(s) of Jesus-->} When saw we thee a stranger, and took {<--end of special text} {text in italics-->} thee {<--end of special text} {word(s) of Jesus-->} in? or naked, and clothed {<--end of special text} {text in italics-->} thee? {<--end of special text}

ποτε δε σε ειδομεν ξενον και συνηγαγομεν η γυμνον και περιεβαλομεν

Matthew 25:39

{word(s) of Jesus-->} Or when saw we thee sick, or in prison, and came unto thee? {<--end of special text}

ποτε δε σε ειδομεν ασθενη η εν φυλακη και ηλθομεν προς σε

Matthew 25:40

{word(s) of Jesus-->} And the King shall answer and say unto them, Verily I say unto you, Inasmuch as ye have done {<--end of special text} {text in italics-->} it {<--end of special text} {word(s) of Jesus-->} unto one of the least of these my brethren, ye have done {<--end of special text} {text in italics-->} it {<--end of special text} {word(s) of Jesus-->} unto me. {<--end of special text}

και αποκριθεις ο βασιλευς ερει αυτοις αμην λεγω υμιν εφ οσον εποιησατε ενι τουτων των αδελφων μου των ελαχιστων εμοι εποιησατε

Matthew 25:41

{word(s) of Jesus-->} Then shall he say also unto them on the left hand, Depart from me, ye cursed, into everlasting fire, prepared for the devil and his angels: {<--end of special text}

τοτε ερει και τοις εξ ευωνυμων πορευεσθε απ εμου οι κατηραμενοι εις το πυρ το αιωνιον το ητοιμασμενον τω διαβολω και τοις αγγελοις αυτου

Matthew 25:42

{word(s) of Jesus-->} For I was an hungred, and ye gave me no meat: I was thirsty, and ye gave me no drink: {<--end of special text}

επεινασα γαρ και ουκ εδωκατε μοι φαγειν εδιψησα και ουκ εποτισατε με

Matthew 25:43

{word(s) of Jesus-->} I was a stranger, and ye took me not in: naked, and ye clothed me not: sick, and in prison, and ye visited me not. {<--end of special text}

ξενος ημην και ου συνηγαγετε με γυμνος και ου περιεβαλετε με ασθενης και εν φυλακη και ουκ επεσκεψασθε με

Matthew 25:44

{word(s) of Jesus-->} Then shall they also answer him, saying, Lord, when saw we thee an hungred, or athirst, or a stranger, or naked, or sick, or in prison, and did not minister unto thee? {<--end of special text}

τοτε αποκριθησονται αυτω και αυτοι λεγοντες κυριε ποτε σε ειδομεν πεινωντα η διψωντα η ξενον η γυμνον η ασθενη η εν φυλακη και ου διηκονησαμεν σοι

Matthew 25:45

{word(s) of Jesus-->} Then shall he answer them, saying, Verily I say unto you, Inasmuch as ye did {<--end of special text} {text in italics-->} it {<--end of special text} {word(s) of Jesus-->} not to one of the least of these, ye did {<--end of special text} {text in italics-->} it {<--end of special text} {word(s) of Jesus-->} not to me. {<--end of special text}

τοτε αποκριθησεται αυτοις λεγων αμην λεγω υμιν εφ οσον ουκ εποιησατε ενι τουτων των ελαχιστων ουδε εμοι εποιησατε

Matthew 25:46

{word(s) of Jesus-->} And these shall go away into everlasting punishment: but the righteous into life eternal. {<--end of special text}

και απελευσονται ουτοι εις κολασιν αιωνιον οι δε δικαιοι εις ζωην αιωνιον

Matthew 26

Matthew 26:1

And it came to pass, when Jesus had finished all these sayings, he said unto his disciples, και εγενετο οτε ετελεσεν ο ιησους παντας τους λογους τουτους ειπεν τοις μαθηταις αυτου

Matthew 26:2

{word(s) of Jesus-->} Ye know that after two days is {<--end of special text} {text in italics-->} the feast of {<--end of special text} {word(s) of Jesus-->} the passover, and the Son of man is betrayed to be crucified. {<--end of special text}

οιδατε οτι μετα δυο ημερας το πασχα γινεται και ο υιος του ανθρωπου παραδιδοται εις το σταυρωθηναι

Matthew 26:3

Then assembled together the chief priests, and the scribes, and the elders of the people, unto the palace of the high priest, who was called Caiaphas,

τοτε συνηχθησαν οι αρχιερεις και οι γραμματεις και οι πρεσβυτεροι του λαου εις την αυλην του αρχιερεως του λεγομενου καιαφα

Matthew 26:4

And consulted that they might take Jesus by subtilty, and kill {text in italics-->} him. {<--end of special text}

και συνεβουλευσαντο ινα τον ιησουν κρατησωσιν δολω και αποκτεινωσιν

Matthew 26:5

But they said, Not on the feast {text in italics-->} day, {<--end of special text} lest there be an uproar among the people.

ελεγον δε μη εν τη εορτη ινα μη θορυβος γενηται εν τω λαω

Matthew 26:6

Now when Jesus was in Bethany, in the house of Simon the leper,

του δε ιησου γενομενου εν βηθανια εν οικια σιμωνος του λεπρου

Matthew 26:7

There came unto him a woman having an alabaster box of very precious ointment, and poured it on his head, as he sat *at meat.*

προσηλθεν αυτω γυνη αλαβαστρον μυρου εχουσα βαρυτιμου και κατεχεεν επι την κεφαλην αυτου ανακειμενου

Matthew 26:8

But when his disciples saw *it,* they had indignation, saying, To what purpose *is* this waste?

ιδοντες δε οι μαθηται αυτου ηγανακτησαν λεγοντες εις τι η απωλεια αυτη

Matthew 26:9

For this ointment might have been sold for much, and given to the poor.

ηδονατο γαρ τουτο το μυρον πραθηναι πολλου και δοθηναι πτωχοις

Matthew 26:10

When Jesus understood *it,* he said unto them, *Why trouble ye the woman?* for she hath wrought a good work upon me.

γνους δε ο ιησους ειπεν αυτοις τι κοπους παρεχετε τη γυναικι εργον γαρ καλον ειργασατο εις εμε

Matthew 26:11

For ye have the poor always with you; but me ye have not always.

παντοτε γαρ τους πτωχους εχετε μεθ εαυτων εμε δε ου παντοτε εχετε

Matthew 26:12

For in that she hath poured this ointment on my body, she did *it* *for my burial.*

βαλουσα γαρ αυτη το μυρον τουτο επι του σωματος μου προς το ενταφιασαι με εποιησεν

Matthew 26:13

Verily I say unto you, Wheresoever this gospel shall be preached in the whole world, *there* *shall also this, that this woman hath done, be told for a memorial of her.*

αμην λεγω υμιν οπου εαν κηρυχθη το ευαγγελιον τουτο εν ολω τω κοσμω λαληθησεται και ο εποιησεν αυτη εις μνημοσυνον αυτης

Matthew 26:14

Then one of the twelve, called Judas Iscariot, went unto the chief priests,

τοτε πορευθεις εις των δωδεκα ο λεγομενος ιουδας ισκαριωτης προς τους αρχιερεις

Matthew 26:15

And said *unto them,* *What will ye give me, and I will deliver him unto you? And they covenanted with him for thirty pieces of silver.*

ειπεν τι θελετε μοι δουναι καγω υμιν παραδωσω αυτον οι δε εστησαν αυτω τριακοντα αργυρια

Matthew 26:16

And from that time he sought opportunity to betray him.

και απο τοτε εξητει ευκαιριαν ινα αυτον παραδω

Matthew 26:17

Now the first {text in italics-->} day {<--end of special text} of the {text in italics-->} feast of {<--end of special text} unleavened bread the disciples came to Jesus, saying unto him, Where wilt thou that we prepare for thee to eat the passover?

τη δε πρωτη των αζυμων προσηλθον οι μαθηται τω ιησου λεγοντες αυτω που θελεις ετοιμασωμεν σοι φαγειν το πασχα

Matthew 26:18

And he said, {word(s) of Jesus-->} Go into the city to such a man, and say unto him, The Master saith, My time is at hand; I will keep the passover at thy house with my disciples. {<--end of special text}

ο δε ειπεν υπαγετε εις την πολιν προς τον δεινα και ειπατε αυτω ο διδασκαλος λεγει ο καιρος μου εγγυς εστιν προς σε ποιω το πασχα μετα των μαθητων μου

Matthew 26:19

And the disciples did as Jesus had appointed them; and they made ready the passover.

και εποιησαν οι μαθηται ως συνεταξεν αυτοις ο ιησους και ητοιμασαν το πασχα

Matthew 26:20

Now when the even was come, he sat down with the twelve.

οψιας δε γενομενης ανεκειτο μετα των δωδεκα

Matthew 26:21

And as they did eat, he said, {word(s) of Jesus-->} Verily I say unto you, that one of you shall betray me. {<--end of special text}

και εσθιοντων αυτων ειπεν αμην λεγω υμιν οτι εις εξ υμων παραδωσει με

Matthew 26:22

And they were exceeding sorrowful, and began every one of them to say unto him, Lord, is it I?

και λυπουμενοι σφοδρα ηρξαντο λεγειν αυτω εκαστος αυτων μητι εγω ειμι κυριε

Matthew 26:23

And he answered and said, {word(s) of Jesus-->} He that dippeth {<--end of special text} {text in italics-->} his {<--end of special text} {word(s) of Jesus-->} hand with me in the dish, the same shall betray me. {<--end of special text}

ο δε αποκριθεις ειπεν ο εμβαψας μετ εμου εν τω τρυβλιω την χειρα ουτος με παραδωσει

Matthew 26:24

{word(s) of Jesus-->} The Son of man goeth as it is written of him: but woe unto that man by whom the Son of man is betrayed! it had been good for that man if he had not been born. {<--end of special text}

ο μεν υιος του ανθρωπου υπαγει καθως γεγραπται περι αυτου ουαι δε τω ανθρωπω εκεινω δι ου ο υιος του ανθρωπου παραδιδεται καλον ην αυτω ει ουκ εγεννηθη ο ανθρωπος εκεινος

Matthew 26:25

Then Judas, which betrayed him, answered and said, Master, is it I? He said unto him, {word(s) of Jesus-->} Thou hast said. {<--end of special text}

αποκριθεις δε ιουδας ο παραδιδους αυτον ειπεν μητι εγω ειμι ραββι λεγει αυτω συ ειπας

Matthew 26:26

And as they were eating, Jesus took bread, and blessed {text in italics-->} it, {<--end of special text} and brake {text in italics-->} it, {<--end of special text} and gave {text in italics-->} it {<--end of special text} to the disciples, and said, {word(s) of Jesus-->} Take, eat; this is my body. {<--end of special text}

εσθιοντων δε αυτων λαβων ο ιησους τον αρτον και ευλογησας εκλασεν και εδιδου τοις μαθηταις και ειπεν λαβετε φαγετε τουτο εστιν το σωμα μου

Matthew 26:27

And he took the cup, and gave thanks, and gave *it* to them, saying, *Drink ye all of it;*

και λαβων το ποτηριον και ευχαριστησας εδωκεν αυτοις λεγων πιετε εξ αυτου παντες

Matthew 26:28

For this is my blood of the new testament, which is shed for many for the remission of sins.

τουτο γαρ εστιν το αιμα μου το της καινης διαθηκης το περι πολλων εκχυνομενον εις αφεσιν αμαρτιων

Matthew 26:29

But I say unto you, I will not drink henceforth of this fruit of the vine, until that day when I drink it new with you in my Father's kingdom.

λεγω δε υμιν οτι ου μη πιω απ αρτι εκ τουτου του γεννηματος της αμπελου εως της ημερας εκεινης οταν αυτο πινω μεθ υμων καινον εν τη βασιλεια του πατρος μου

Matthew 26:30

And when they had sung an hymn, they went out into the mount of Olives.

και υμνησαντες εξηλθον εις το ορος των ελαιων

Matthew 26:31

Then saith Jesus unto them, *All ye shall be offended because of me this night: for it is written, I will smite the shepherd, and the sheep of the flock shall be scattered abroad.*

τοτε λεγει αυτοις ο ιησους παντες υμεις σκανδαλισθησεσθε εν εμοι εν τη νυκτι ταυτη γεγραπται γαρ παταξω τον ποιμενα και διασκορπισθησεται τα προβατα της ποιμνης

Matthew 26:32

But after I am risen again, I will go before you into Galilee.

μετα δε το εγερθηναι με προαξω υμας εις την γαλιλαιαν

Matthew 26:33

Peter answered and said unto him, Though all *men* shall be offended because of thee, *yet* will I never be offended.

αποκριθεις δε ο πετρος ειπεν αυτω ει και παντες σκανδαλισθησονται εν σοι εγω ουδεποτε σκανδαλισθησομαι

Matthew 26:34

Jesus said unto him, *Verily I say unto thee, That this night, before the cock crow, thou shalt deny me thrice.*

εφη αυτω ο ιησους αμην λεγω σοι οτι εν ταυτη τη νυκτι πριν αλεκτορα φωνησαι τρις απαρνηση με

Matthew 26:35

Peter said unto him, Though I should die with thee, yet will I not deny thee. Likewise also said all the disciples.

λεγει αυτω ο πετρος καν δεη με συν σοι αποθανειν ου μη σε απαρνησομαι ομοιως και παντες οι μαθηται ειπον

Matthew 26:36

Then cometh Jesus with them unto a place called Gethsemane, and saith unto the disciples, *Sit ye here, while I go and pray yonder.*

τοτε ερχεται μετ αυτων ο ιησους εις χωριον λεγομενον γεθσημανη και λεγει τοις μαθηταις καθισατε αυτου εως ου απελθων προσευξωμαι εκει

Matthew 26:37

And he took with him Peter and the two sons of Zebedee, and began to be sorrowful and very heavy.

και παραλαβων τον πετρον και τους δυο υιους ζεβεδαιου ηρξατο λυπεισθαι και αδημονειν

Matthew 26:38

Then saith he unto them, {word(s) of Jesus-->} My soul is exceeding sorrowful, even unto death: tarry ye here, and watch with me. {<--end of special text}

τοτε λεγει αυτοις περιλυπος εστιν η ψυχη μου εως θανατου μεινατε ωδε και γρηγορειτε μετ εμου

Matthew 26:39

And he went a little further, and fell on his face, and prayed, saying, {word(s) of Jesus-->} O my Father, if it be possible, let this cup pass from me: nevertheless not as I will, but as thou {<--end of special text} {text in italics-->} wilt. {<--end of special text}

και προελθων μικρον επεσεν επι προσωπον αυτου προσευχομενος και λεγων πατερ μου ει δυνατον εστιν παρελθετω απ εμου το ποτηριον τουτο πλην ουχ ως εγω θελω αλλ ως συ

Matthew 26:40

And he cometh unto the disciples, and findeth them asleep, and saith unto Peter, {word(s) of Jesus-->} What, could ye not watch with me one hour? {<--end of special text}

και ερχεται προς τους μαθητας και ευρισκει αυτους καθευδοντας και λεγει τω πετρω ουτως ουκ ισχυσατε μιαν ωραν γρηγορησαι μετ εμου

Matthew 26:41

{word(s) of Jesus-->} Watch and pray, that ye enter not into temptation: the spirit indeed {<--end of special text} {text in italics-->} is {<--end of special text} {word(s) of Jesus-->} willing, but the flesh {<--end of special text} {text in italics-->} is {<--end of special text} {word(s) of Jesus-->} weak. {<--end of special text}

γρηγορειτε και προσευχεσθε ινα μη εισελθητε εις πειρασμον το μεν πνευμα προθυμον η δε σαρξ ασθενης

Matthew 26:42

He went away again the second time, and prayed, saying, {word(s) of Jesus-->} O my Father, if this cup may not pass away from me, except I drink it, thy will be done. {<--end of special text}

παλιν εκ δευτερου απελθων προσηξατο λεγων πατερ μου ει ου δυναται τουτο το ποτηριον παρελθειν απ εμου εαν μη αυτο πιω γενηθητω το θελημα σου

Matthew 26:43

And he came and found them asleep again: for their eyes were heavy.

και ελθων ευρισκει αυτους παλιν καθευδοντας ησαν γαρ αυτων οι οφθαλμοι βεβαρημενοι

Matthew 26:44

And he left them, and went away again, and prayed the third time, saying the same words.

και αφεις αυτους απελθων παλιν προσηξατο εκ τριτου τον αυτον λογον ειπων

Matthew 26:45

Then cometh he to his disciples, and saith unto them, {word(s) of Jesus-->} Sleep on now, and take {<--end of special text} {text in italics-->} your {<--end of special text} {word(s) of Jesus-->} rest: behold, the hour is at hand, and the Son of man is betrayed into the hands of sinners. {<--end of special text}

τοτε ερχεται προς τους μαθητας αυτου και λεγει αυτοις καθευδετε το λοιπον και αναπαυεσθε
ιδου ηγγικεν η ωρα και ο υιος του ανθρωπου παραδιδοται εις χειρας αμαρτωλων

Matthew 26:46

{word(s) of Jesus-->} Rise, let us be going: behold, he is at hand that doth betray me. {<--end of special text}

εγειρεσθε αγωμεν ιδου ηγγικεν ο παραδιδους με

Matthew 26:47

And while he yet spake, lo, Judas, one of the twelve, came, and with him a great multitude with swords and staves, from the chief priests and elders of the people.

και ετι αυτου λαλουντος ιδου ιουδας εις των δωδεκα ηλθεν και μετ αυτου οχλος πολυς μετα μαχαιρων και ξυλων απο των αρχιερων και πρεσβυτερων του λαου

Matthew 26:48

Now he that betrayed him gave them a sign, saying, Whomsoever I shall kiss, that same is he: hold him fast.

ο δε παραδιδους αυτον εδωκεν αυτοις σημειον λεγων ον αν φιλησω αυτος εστιν κρατησατε αυτον

Matthew 26:49

And forthwith he came to Jesus, and said, Hail, master; and kissed him.

και ευθεως προσελθων τω ιησου ειπεν χαιρε ραββι και κατεφιλησεν αυτον

Matthew 26:50

And Jesus said unto him, {word(s) of Jesus-->} Friend, wherefore art thou come? {<--end of special text} Then came they, and laid hands on Jesus, and took him.

ο δε ιησους ειπεν αυτω εταιρε εφ ω παρει τοτε προσελθοντες επεβαλον τας χειρας επι τον ιησουν και εκρατησαν αυτον

Matthew 26:51

And, behold, one of them which were with Jesus stretched out {text in italics-->} his {<--end of special text} hand, and drew his sword, and struck a servant of the high priest's, and smote off his ear.

και ιδου εις των μετα ιησου εκτεινας την χειρα απεσπασεν την μαχαιραν αυτου και παταξας τον δουλον του αρχιερωσ αφειλεν αυτου το ωτιον

Matthew 26:52

Then said Jesus unto him, {word(s) of Jesus-->} Put up again thy sword into his place: for all they that take the sword shall perish with the sword. {<--end of special text}

τοτε λεγει αυτω ο ιησους αποστρεψον σου την μαχαιραν εις τον τοπον αυτης παντες γαρ οι λαβοντες μαχαιραν εν μαχαιρα απολουνται

Matthew 26:53

{word(s) of Jesus-->} Thinkest thou that I cannot now pray to my Father, and he shall presently give me more than twelve legions of angels? {<--end of special text}

η δοκεισ οτι ου δυναμαι αρτι παρακαλεσαι τον πατερα μου και παραστησει μοι πλειουσ η δωδεκα λεγεωνασ αγγελων

Matthew 26:54

{word(s) of Jesus-->} But how then shall the scriptures be fulfilled, that thus it must be? {<--end of special text}

πως ουν πληρωθωσιν αι γραφαι οτι ουτως δει γενεσθαι

Matthew 26:55

In that same hour said Jesus to the multitudes, {word(s) of Jesus-->} Are ye come out as against a thief with swords and staves for to take me? I sat daily with you teaching in the temple, and ye laid no hold on me. {<--end of special text}

εν εκεινη τη ωρα ειπεν ο ιησους τοις οχλοις ως επι ληστην εξηλθετε μετα μαχαιρων και ξυλων συλλαβειν με καθ ημεραν προς υμας εκαθεζομην διδασκων εν τω ιερω και ουκ εκρατησατε με
Matthew 26:56

{word(s) of Jesus-->} But all this was done, that the scriptures of the prophets might be fulfilled. {<--end of special text} Then all the disciples forsook him, and fled.

τουτο δε ολον γεγονεν ινα πληρωθωσιν αι γραφαι των προφητων τοτε οι μαθηται παντες αφεντες αυτον εφυγον
Matthew 26:57

And they that had laid hold on Jesus led {text in italics-->} him {<--end of special text} away to Caiaphas the high priest, where the scribes and the elders were assembled.

οι δε κρατησαντες τον ιησουν απηγαγον προς καιαφαν τον αρχιερα οπου οι γραμματεις και οι πρεσβυτεροι συνηχθησαν

Matthew 26:58

But Peter followed him afar off unto the high priest's palace, and went in, and sat with the servants, to see the end.

ο δε πετρος ηκολουθει αυτω απο μακροθεν εως της αυλης του αρχιερεως και εισελθων εσω εκαθητο μετα των υπηρετων ιδειν το τελος

Matthew 26:59

Now the chief priests, and elders, and all the council, sought false witness against Jesus, to put him to death;

οι δε αρχιερεις και οι πρεσβυτεροι και το συνεδριον ολον εξητουν ψευδομαρτυριαν κατα του ιησου οπως αυτον θανατωσωσιν

Matthew 26:60

But found none: yea, though many false witnesses came, {text in italics-->} yet {<--end of special text} found they none. At the last came two false witnesses,

και ουχ ευρον και πολλων ψευδομαρτυρων προσελθοντων ουχ ευρον

Matthew 26:61

And said, This {text in italics-->} fellow {<--end of special text} said, I am able to destroy the temple of God, and to build it in three days.

υστερον δε προσελθοντες δυο ψευδομαρτυρες ειπον ουτος εφη δυναμαι καταλυσαι τον ναον του θεου και δια τριων ημερων οικοδομησαι αυτον

Matthew 26:62

And the high priest arose, and said unto him, Answerest thou nothing? what {text in italics-->} is it which {<--end of special text} these witness against thee?

και αναστας ο αρχιερευς ειπεν αυτω ουδεν αποκρινη τι ουτοι σου καταμαρτυρουσιν

Matthew 26:63

But Jesus held his peace. And the high priest answered and said unto him, I adjure thee by the living God, that thou tell us whether thou be the Christ, the Son of God.

ο δε ιησους εσιωπα και αποκριθεις ο αρχιερευς ειπεν αυτω εξορκιζω σε κατα του θεου του ζωντος ινα ημιν ειπης ει συ ει ο χριστος ο υιος του θεου

Matthew 26:64

Jesus saith unto him, {word(s) of Jesus-->} Thou hast said: nevertheless I say unto you, Hereafter shall ye see the Son of man sitting on the right hand of power, and coming in the clouds of heaven. {<--end of special text}

λεγει αυτω ο ιησους συ ειπας πλην λεγω υμιν απ αρτι οψεσθε τον υιον του ανθρωπου καθημενον εκ δεξιων της δυναμεως και ερχομενον επι των νεφελων του ουρανου
Matthew 26:65

Then the high priest rent his clothes, saying, He hath spoken blasphemy; what further need have we of witnesses? behold, now ye have heard his blasphemy.

τοτε ο αρχιερευς διερρηξεν τα ιματια αυτου λεγων οτι εβλασφημησεν τι ετι χρειαν εχομεν μαρτυρων ιδε νυν ηκουσατε την βλασφημιαν αυτου
Matthew 26:66

What think ye? They answered and said, He is guilty of death.

τι υμιν δοκει οι δε αποκριθεντες ειπον ενοχος θανατου εστιν
Matthew 26:67

Then did they spit in his face, and buffeted him; and others smote {text in italics-->} him {<--end of special text} with the palms of their hands,

τοτε ενεπτυσαν εις το προσωπον αυτου και εκολαφισαν αυτον οι δε ερραπισαν
Matthew 26:68

Saying, Prophecy unto us, thou Christ, Who is he that smote thee?

λεγοντες προφητευσον ημιν χριστε τις εστιν ο παισας σε
Matthew 26:69

Now Peter sat without in the palace: and a damsel came unto him, saying, Thou also wast with Jesus of Galilee.

ο δε πετρος εξω εκαθητο εν τη αυλη και προσηλθεν αυτω μια παιδισκη λεγουσα και συ ησθα μετα ιησου του γαλιλαιου
Matthew 26:70

But he denied before {text in italics-->} them {<--end of special text} all, saying, I know not what thou sayest.

ο δε ηρνησατο εμπροσθεν παντων λεγων ουκ οιδα τι λεγεις
Matthew 26:71

And when he was gone out into the porch, another {text in italics-->} maid {<--end of special text} saw him, and said unto them that were there, This {text in italics-->} fellow {<--end of special text} was also with Jesus of Nazareth.

εξελθοντα δε αυτον εις τον πυλωνα ειδεν αυτον αλλη και λεγει τοις εκει και ουτος ην μετα ιησου του ναζωραιου
Matthew 26:72

And again he denied with an oath, I do not know the man.

και παλιν ηρνησατο μεθ ορκου οτι ουκ οιδα τον ανθρωπον
Matthew 26:73

And after a while came unto {text in italics-->} him {<--end of special text} they that stood by, and said to Peter, Surely thou also art {text in italics-->} one {<--end of special text} of them; for thy speech bewrayeth thee.

μετα μικρον δε προσελθοντες οι εστωτες ειπον τω πετρω αληθως και συ εξ αυτων ει και γαρ η λαλια σου δηλον σε ποιει
Matthew 26:74

Then began he to curse and to swear, *saying*, I know not the man. And immediately the cock crew.

τοτε ηρξατο καταναθεματιζειν και ομνυειν οτι ουκ οιδα τον ανθρωπον και ευθεως αλεκτωρ εφωνησεν

Matthew 26:75

And Peter remembered the word of Jesus, which said unto him, Before the cock crew, thou shalt deny me thrice. And he went out, and wept bitterly.

και εμνησθη ο πετρος του ρηματος του ιησου ειρηκοτος αυτω οτι πριν αλεκτορα φωνησαι τρις απαρνηση με και εξελθων εξω εκλαυσεν πικρωσ

Matthew 27

Matthew 27:1

When the morning was come, all the chief priests and elders of the people took counsel against Jesus to put him to death:

πρωιας δε γενομενης συμβουλιον ελαβον παντες οι αρχιερεις και οι πρεσβυτεροι του λαου κατα του ιησου ωστε θανατωσαι αυτον

Matthew 27:2

And when they had bound him, they led *him* away, and delivered him to Pontius Pilate the governor.

και δησαντες αυτον απηγαγον και παρεδωκαν αυτον ποντιω πιλατω τω ηγεμονι

Matthew 27:3

Then Judas, which had betrayed him, when he saw that he was condemned, repented himself, and brought again the thirty pieces of silver to the chief priests and elders,

τοτε ιδων ιουδας ο παραδιδους αυτον οτι κατεκριθη μεταμεληθεις απεστρεψεν τα τριακοντα αργυρια τοις αρχιερευσιν και τοις πρεσβυτεροις

Matthew 27:4

Saying, I have sinned in that I have betrayed the innocent blood. And they said, What *is that* to us? see thou *to that*.

λεγων ημαρτον παραδους αιμα αθων οι δε ειπον τι προς ημας συ οψει

Matthew 27:5

And he cast down the pieces of silver in the temple, and departed, and went and hanged himself.

και ριψας τα αργυρια εν τω ναω ανεχωρησεν και απελθων απηγξατο

Matthew 27:6

And the chief priests took the silver pieces, and said, It is not lawful for to put them into the treasury, because it is the price of blood.

οι δε αρχιερεις λαβοντες τα αργυρια ειπον ουκ εξεστιν βαλειν αυτα εις τον κορβαναν επει τιμη αιματος εστιν

Matthew 27:7

And they took counsel, and bought with them the potter's field, to bury strangers in.

συμβουλιον δε λαβοντες ηγορασαν εξ αυτων τον αγρον του κεραμεως εις ταφην τοις ξενοις

Matthew 27:8

Wherefore that field was called, The field of blood, unto this day.

διο εκληθη ο αγρος εκεινος αγρος αιματος εως της σημερον

Matthew 27:9

Then was fulfilled that which was spoken by Jeremy the prophet, saying, And they took the thirty pieces of silver, the price of him that was valued, whom they of the children of Israel did value;

τοτε πληρωθη το ρηθεν δια ιερεμιου του προφητου λεγοντος και ελαβον τα τριακοντα αργυρια την τιμην του τετιμημενου ον ετιμησαντο απο υιων ισραηλ

Matthew 27:10

And gave them for the potter's field, as the Lord appointed me.

και εδωκαν αυτα εις τον αγρον του κεραμεως καθα συνεταξεν μοι κυριος

Matthew 27:11

And Jesus stood before the governor: and the governor asked him, saying, Art thou the King of the Jews? And Jesus said unto him, {word(s) of Jesus-->} Thou sayest. {<--end of special text}

ο δε ιησους εστη εμπροσθεν του ηγεμονος και επηρωτησεν αυτον ο ηγεμων λεγων συ ει ο βασιλευς των ιουδαιων ο δε ιησους εφη αυτω συ λεγεις

Matthew 27:12

And when he was accused of the chief priests and elders, he answered nothing.

και εν τω κατηγορεισθαι αυτον υπο των αρχιερεων και των πρεσβυτερων ουδεν απεκρινατο

Matthew 27:13

Then said Pilate unto him, Hearest thou not how many things they witness against thee?

τοτε λεγει αυτω ο πιλατος ουκ ακουεις ποσα σου καταμαρτυρουσιν

Matthew 27:14

And he answered him to never a word; insomuch that the governor marvelled greatly.

και ουκ απεκριθη αυτω προς ουδε εν ρημα ωστε θαυμαζειν τον ηγεμονα λιαν

Matthew 27:15

Now at {text in italics-->} that {<--end of special text} feast the governor was wont to release unto the people a prisoner, whom they would.

κατα δε εορτην ειωθει ο ηγεμων απολυειν ενα τω οχλω δεσμιον ον ηθελον

Matthew 27:16

And they had then a notable prisoner, called Barabbas.

ειχον δε τοτε δεσμιον επισημον λεγομενον βαραββαν

Matthew 27:17

Therefore when they were gathered together, Pilate said unto them, Whom will ye that I release unto you? Barabbas, or Jesus which is called Christ?

συνηγμενων ουν αυτων ειπεν αυτοις ο πιλατος τινα θελετε απολυσω υμιν βαραββαν η ιησουν τον λεγομενον χριστον

Matthew 27:18

For he knew that for envy they had delivered him.

ηδει γαρ οτι δια φθονον παρεδωκαν αυτον

Matthew 27:19

When he was set down on the judgment seat, his wife sent unto him, saying, Have thou nothing to do with that just man: for I have suffered many things this day in a dream because of him.

καθημενου δε αυτου επι του βηματος απεστειλεν προς αυτον η γυνη αυτου λεγουσα μηδεν σοι και τω δικαιω εκεινω πολλα γαρ επαθον σημερον κατ οναρ δι αυτον

Matthew 27:20

But the chief priests and elders persuaded the multitude that they should ask Barabbas, and destroy Jesus.

οι δε αρχιερεις και οι πρεσβυτεροι επεισαν τους οχλους ινα αιτησωνται τον βαραββαν τον δε ιησουν απολεσωσιν

Matthew 27:21

The governor answered and said unto them, Whether of the twain will ye that I release unto you?

They said, Barabbas.

αποκριθεις δε ο ηγεμων ειπεν αυτοις τινα θελετε απο των δυο απολυσω υμιν οι δε ειπον βαραββαν

Matthew 27:22

Pilate saith unto them, What shall I do then with Jesus which is called Christ? *{text in italics-->}* They *{<--end of special text}* all say unto him, Let him be crucified.

λεγει αυτοις ο πιλατος τι ουν ποιησω ιησουν τον λεγομενον χριστον λεγουσιν αυτω παντες σταυρωθητω

Matthew 27:23

And the governor said, Why, what evil hath he done? But they cried out the more, saying, Let him be crucified.

ο δε ηγεμων εφη τι γαρ κακον εποιησεν οι δε περισσως εκραζον λεγοντες σταυρωθητω

Matthew 27:24

When Pilate saw that he could prevail nothing, but *{text in italics-->}* that *{<--end of special text}* rather a tumult was made, he took water, and washed *{text in italics-->}* his *{<--end of special text}* hands before the multitude, saying, I am innocent of the blood of this just person: see ye *{text in italics-->}* to it. *{<--end of special text}*

ιδων δε ο πιλατος οτι ουδεν ωφελει αλλα μαλλον θορυβος γινεται λαβων υδωρ απενινατο τας χειρας απεναντι του οχλου λεγων αθως ειμι απο του αιματος του δικαιου τουτου υμεις οψεσθε

Matthew 27:25

Then answered all the people, and said, His blood *{text in italics-->}* be *{<--end of special text}* on us, and on our children.

και αποκριθεις πας ο λαος ειπεν το αιμα αυτου εφ ημας και επι τα τεκνα ημων

Matthew 27:26

Then released he Barabbas unto them: and when he had scourged Jesus, he delivered *{text in italics-->}* him *{<--end of special text}* to be crucified.

τοτε απελυσεν αυτοις τον βαραββαν τον δε ιησουν φραγελλωσας παρεδωκεν ινα σταυρωθη

Matthew 27:27

Then the soldiers of the governor took Jesus into the common hall, and gathered unto him the whole band *{text in italics-->}* of soldiers. *{<--end of special text}*

τοτε οι στρατιωται του ηγεμονος παραλαβοντες τον ιησουν εις το πραιτωριον συνηγαγον επ αυτον ολην την σπειραν

Matthew 27:28

And they stripped him, and put on him a scarlet robe.

και εκδυσαντες αυτον περιεθηκαν αυτω γλαμυδα κοκκινη

Matthew 27:29

And when they had platted a crown of thorns, they put *{text in italics-->}* it *{<--end of special text}* upon his head, and a reed in his right hand: and they bowed the knee before him, and mocked him, saying, Hail, King of the Jews!

και πλεξαντες στεφανον εξ ακανθων επεθηκαν επι την κεφαλην αυτου και καλαμον επι την δεξιαν αυτου και γονυπετησαντες εμπροσθεν αυτου ενεπαιζον αυτω λεγοντες χαιρε ο βασιλευς των ιουδαιων

Matthew 27:30

And they spit upon him, and took the reed, and smote him on the head.

και εμπτυσαντες εις αυτον ελαβον τον καλαμον και ετυπτον εις την κεφαλην αυτου

Matthew 27:31

And after that they had mocked him, they took the robe off from him, and put his own raiment on him, and led him away to crucify *him*. *{text in italics-->}*him. *{<--end of special text}*

και οτε ενεπαιξαν αυτω εξεδυσαν αυτον την χλαμυδα και ενεδυσαν αυτον τα ιματια αυτου και απηγαγον αυτον εις το σταυρωσαι

Matthew 27:32

And as they came out, they found a man of Cyrene, Simon by name: him they compelled to bear his cross.

εξερχομενοι δε ευρον ανθρωπον κυρηναιον ονοματι σιμωνα τουτον ηγγαρευσαν ινα αρη τον σταυρον αυτου

Matthew 27:33

And when they were come unto a place called Golgotha, that is to say, a place of a skull,

και ελθοντες εις τοπον λεγομενον γολγοθα ος εστιν λεγομενος κρανιου τοπος

Matthew 27:34

They gave him vinegar to drink mingled with gall: and when he had tasted *{text in italics-->}*thereof, *{<--end of special text}* he would not drink.

εδωκαν αυτω πειν οξος μετα χολης μεμιγμενον και γευσαμενος ουκ ηθελεν πειν

Matthew 27:35

And they crucified him, and parted his garments, casting lots: that it might be fulfilled which was spoken by the prophet, They parted my garments among them, and upon my vesture did they cast lots.

σταυρωσαντες δε αυτον διεμερισαντο τα ιματια αυτου βαλλοντες κληρον ινα πληρωθη το ρηθεν υπο του προφητου διεμερισαντο τα ιματια μου εαυτοις και επι τον ιματισμον μου εβαλον κληρον

Matthew 27:36

And sitting down they watched him there;

και καθημενοι ετηρουν αυτον εκει

Matthew 27:37

And set up over his head his accusation written, THIS IS JESUS THE KING OF THE JEWS.

και επεθηκαν επανω της κεφαλης αυτου την αιτιαν αυτου γεγραμμενην ουτος εστιν ιησους ο βασιλευς των ιουδαιων

Matthew 27:38

Then were there two thieves crucified with him, one on the right hand, and another on the left.

τοτε σταυρουνται συν αυτω δυο λησται εις εκ δεξιων και εις εξ ευωνυμων

Matthew 27:39

And they that passed by reviled him, wagging their heads,

οι δε παραπορευομενοι εβλασφημουν αυτον κινουντες τας κεφαλας αυτων

Matthew 27:40

And saying, Thou that destroyest the temple, and buildest *{text in italics-->}*it *{<--end of special text}* in three days, save thyself. If thou be the Son of God, come down from the cross.

και λεγοντες ο καταλυων τον ναον και εν τρισιν ημεραις οικοδομων σωσον σεαυτον ει υιος ει του θεου καταβηθι απο του σταυρου

Matthew 27:41

Likewise also the chief priests mocking *him*, with the scribes and elders, said,

ομοιως δε και οι αρχιερεις εμπαιζοντες μετα των γραμματεων και πρεσβυτερων ελεγον
Matthew 27:42

He saved others; himself he cannot save. If he be the King of Israel, let him now come down from the cross, and we will believe him.

αλλους εσωσεν εαυτον ου δυναται σωσαι ει βασιλευς ισραηλ εστιν καταβατω νυν απο του σταυρου και πιστευσομεν αυτω
Matthew 27:43

He trusted in God; let him deliver him now, if he will have him: for he said, I am the Son of God.

πεποιθεν επι τον θεον ρυσασθω νυν αυτον ει θελει αυτον ειπεν γαρ οτι θεου εμι υιος
Matthew 27:44

The thieves also, which were crucified with him, cast the same in his teeth.

το δ αυτω και οι λησται οι συσταυρωθεντες αυτω ωνειδιζον αυτω
Matthew 27:45

Now from the sixth hour there was darkness over all the land unto the ninth hour.

απο δε εκτης ωρας σκοτος εγενετο επι πασαν την γην εως ωρας εννατης
Matthew 27:46

And about the ninth hour Jesus cried with a loud voice, saying, *Eli, Eli, lama sabachthani?* that is to say, My God, my God, why hast thou forsaken me?

περι δε την εννατην ωραν ανεβοησεν ο ιησους φωνη μεγαλη λεγων ηλι ηλι λαμα σαβαχθανι τουτ εστιν θεε μου θεε μου ινατι με εγκατελιπες
Matthew 27:47

Some of them that stood there, when they heard *that*, said, This *man* calleth for Elias.

τινες δε των εκει εστωτων ακουσαντες ελεγον οτι ηλιαν φωνει ουτος
Matthew 27:48

And straightway one of them ran, and took a sponge, and filled *it* with vinegar, and put *it* on a reed, and gave him to drink.

και ευθεως δραμων εις εξ αυτων και λαβων σπογγον πλησας τε οξους και περιθειεις καλαμω εποτιζεν αυτον
Matthew 27:49

The rest said, Let be, let us see whether Elias will come to save him.

οι δε λοιποι ελεγον αφες ιδωμεν ει ερχεται ηλιας σωσων αυτον
Matthew 27:50

Jesus, when he had cried again with a loud voice, yielded up the ghost.

ο δε ιησους παλιν κραξας φωνη μεγαλη αφηκεν το πνευμα
Matthew 27:51

And, behold, the veil of the temple was rent in twain from the top to the bottom; and the earth did quake, and the rocks rent;

και ιδου το καταπετασμα του ναου εσχισθη εις δυο απο ανωθεν εως κατω και η γη εσεισθη και αι πετραι εσχισθησαν
Matthew 27:52

And the graves were opened; and many bodies of the saints which slept arose,

και τα μνημεια ανεωχθησαν και πολλα σωματα των κεκοιμημενων αγιων ηγερθη
Matthew 27:53

And came out of the graves after his resurrection, and went into the holy city, and appeared unto many.

και εξελθοντες εκ των μνημειων μετα την εγερσιν αυτου εισηλθον εις την αγιαν πολιν και ενεφανισθησαν πολλοις

Matthew 27:54

Now when the centurion, and they that were with him, watching Jesus, saw the earthquake, and those things that were done, they feared greatly, saying, Truly this was the Son of God.

ο δε εκατονταρχος και οι μετ αυτου τηρουντες τον ιησουν ιδοντες τον σεισμον και τα γενομενα εφοβηθησαν σφοδρα λεγοντες αληθως θεου υιος ην ουτος

Matthew 27:55

And many women were there beholding afar off, which followed Jesus from Galilee, ministering unto him:

ησαν δε εκει γυναικες πολλαι απο μακροθεν θεωρουσαι αιτινες ηκολουθησαν τω ιησου απο της γαλιλαιας διακονουσαι αυτω

Matthew 27:56

Among which was Mary Magdalene, and Mary the mother of James and Joses, and the mother of Zebedee's children.

εν αις ην μαρια η μαγδαληνη και μαρια η του ιακωβου και ιωση μητηρ και η μητηρ των υιων ζεβεδαιου

Matthew 27:57

When the even was come, there came a rich man of Arimathaea, named Joseph, who also himself was Jesus' disciple:

οφιας δε γενομενης ηλθεν ανθρωπος πλουσιος απο αριμαθαιας τουνομα ιωσηφ ος και αυτος εμαθητευσεν τω ιησου

Matthew 27:58

He went to Pilate, and begged the body of Jesus. Then Pilate commanded the body to be delivered.

ουτος προσελθων τω πιλατω ητησατο το σωμα του ιησου τοτε ο πιλατος εκελευσεν αποδοθηναι το σωμα

Matthew 27:59

And when Joseph had taken the body, he wrapped it in a clean linen cloth,

και λαβων το σωμα ο ιωσηφ ενετυλιξεν αυτο σινδονι καθαρα

Matthew 27:60

And laid it in his own new tomb, which he had hewn out in the rock: and he rolled a great stone to the door of the sepulchre, and departed.

και εθηκεν αυτο εν τω καινω αυτου μνημειω ο ελατομησεν εν τη πετρα και προσκυλισας λιθον μεγαν τη θυρα του μνημειου απηλθεν

Matthew 27:61

And there was Mary Magdalene, and the other Mary, sitting over against the sepulchre.

ην δε εκει μαρια η μαγδαληνη και η αλλη μαρια καθημεναι απεναντι του ταφου

Matthew 27:62

Now the next day, that followed the day of the preparation, the chief priests and Pharisees came together unto Pilate,

τη δε επαυριον ητις εστιν μετα την παρασκευην συνηχθησαν οι αρχιερεις και οι φαρισαιοι προς πιλατον

Matthew 27:63

Saying, Sir, we remember that that deceiver said, while he was yet alive, After three days I will rise again.

λεγοντες κυριε εμνησθημεν οτι εκεινος ο πλανος ειπεν ετι ζων μετα τρεις ημερας εγειρομαι
Matthew 27:64

Command therefore that the sepulchre be made sure until the third day, lest his disciples come by night, and steal him away, and say unto the people, He is risen from the dead: so the last error shall be worse than the first.

κελευσον ουν ασφαλισθηναι τον ταφον εως της τριτης ημερας μηποτε ελθοντες οι μαθηται αυτου νυκτος κλεψωσιν αυτον και ειπωσιν τω λαω ηγερθη απο των νεκρων και εσται η εσχατη πλανη χειρων της πρωτης

Matthew 27:65

Pilate said unto them, Ye have a watch: go your way, make *it* as sure as ye can.

εφη δε αυτοις ο πιλατος εχετε κουστωδιαν υπαγετε ασφαλισασθε ως οιδατε
Matthew 27:66

So they went, and made the sepulchre sure, sealing the stone, and setting a watch.

οι δε πορευθεντες ησφαλισαντο τον ταφον σφραγισαντες τον λιθον μετα της κουστωδιας

Matthew 28

Matthew 28:1

In the end of the sabbath, as it began to dawn toward the first *day* of the week, came Mary Magdalene and the other Mary to see the sepulchre.

οψε δε σαββατων τη επιφωσκουση εις μιαν σαββατων ηλθεν μαρια η μαγδαληνη και η αλλη μαρια θεωρησαι τον ταφον

Matthew 28:2

And, behold, there was a great earthquake: for the angel of the Lord descended from heaven, and came and rolled back the stone from the door, and sat upon it.

και ιδου σεισμος εγενετο μεγας αγγελος γαρ κυριου καταβας εξ ουρανου προσελθων απεκυλισεν τον λιθον απο της θυρας και εκαθητο επανω αυτου

Matthew 28:3

His countenance was like lightning, and his raiment white as snow:

ην δε η ιδεα αυτου ως αστραπη και το ενδυμα αυτου λευκον ωσει χιον

Matthew 28:4

And for fear of him the keepers did shake, and became as dead *men*.

απο δε του φοβου αυτου εσεισθησαν οι τηρουντες και εγενοντο ωσει νεκροι

Matthew 28:5

And the angel answered and said unto the women, Fear not ye: for I know that ye seek Jesus, which was crucified.

αποκριθεις δε ο αγγελος ειπεν ταις γυναιξιν μη φοβεισθε υμεις οιδα γαρ οτι ιησουν τον εσταυρωμενον ζητειτε

Matthew 28:6

He is not here: for he is risen, as he said. Come, see the place where the Lord lay.

ουκ εστιν ωδε ηγερθη γαρ καθως ειπεν δευτε ιδετε τον τοπον οπου εκειτο ο κυριος
Matthew 28:7

And go quickly, and tell his disciples that he is risen from the dead; and, behold, he goeth before you into Galilee; there shall ye see him: lo, I have told you.

και ταχυ πορευθεισαι ειπατε τοις μαθηταις αυτου οτι ηγερθη απο των νεκρων και ιδου προαγει υμας εις την γαλιλαιαν εκει αυτον οψεσθε ιδου ειπον υμιν

Matthew 28:8

And they departed quickly from the sepulchre with fear and great joy; and did run to bring his disciples word.

και εξελθουσαι ταχυ απο του μνημειου μετα φοβου και χαρας μεγαλης εδραμον απαγγελιαι τοις μαθηταις αυτου

Matthew 28:9

And as they went to tell his disciples, behold, Jesus met them, saying, {word(s) of Jesus-->} All hail. {<--end of special text} And they came and held him by the feet, and worshipped him.

ως δε επορευοντο απαγγελιαι τοις μαθηταις αυτου και ιδου ο ιησους απηνητησεν αυταις λεγων χαιρετε αι δε προσελθουσαι εκρατησαν αυτου τους ποδας και προσεκυνησαν αυτω

Matthew 28:10

Then said Jesus unto them, {word(s) of Jesus-->} Be not afraid: go tell my brethren that they go into Galilee, and there shall they see me. {<--end of special text}

τοτε λεγει αυταις ο ιησους μη φοβεισθε υπαγετε απαγγειλατε τοις αδελφοις μου ινα απελθωσιν εις την γαλιλαιαν κακει με οψονται

Matthew 28:11

Now when they were going, behold, some of the watch came into the city, and shewed unto the chief priests all the things that were done.

πορευομενων δε αυτων ιδου τινες της κουστωδιας ελθοντες εις την πολιν απηγγειλαν τοις αρχιερευσιν απαντα τα γενομενα

Matthew 28:12

And when they were assembled with the elders, and had taken counsel, they gave large money unto the soldiers,

και συναχθεντες μετα των πρεσβυτερων συμβουλιον τε λαβοντες αργυρια ικανα εδωκαν τοις στρατιωταις

Matthew 28:13

Saying, Say ye, His disciples came by night, and stole him {text in italics-->} away {<--end of special text} while we slept.

λεγοντες ειπατε οτι οι μαθηται αυτου νυκτος ελθοντες εκλεψαν αυτον ημων κοιμωμενων

Matthew 28:14

And if this come to the governor's ears, we will persuade him, and secure you.

και εαν ακουσθη τουτο επι του ηγεμονος ημεις πεισομεν αυτον και υμας αμεριμνους ποιησομεν

Matthew 28:15

So they took the money, and did as they were taught: and this saying is commonly reported among the Jews until this day.

οι δε λαβοντες τα αργυρια εποιησαν ως εδιδαχθησαν και διεφημισθη ο λογος ουτος παρα ιουδαιοις μεχρι της σημερον

Matthew 28:16

Then the eleven disciples went away into Galilee, into a mountain where Jesus had appointed them.

οι δε ενδεκα μαθηται επορευθησαν εις την γαλιλαιαν εις το ορος ου εταξατο αυτοις ο ιησους
Matthew 28:17

And when they saw him, they worshipped him: but some doubted.

και ιδοντες αυτον προσεκυνησαν αυτω οι δε εδιστασαν

Matthew 28:18

And Jesus came and spake unto them, saying, {word(s) of Jesus-->} All power is given unto me
in heaven and in earth. {<--end of special text}

και προσελθων ο ιησους ελαλησεν αυτοις λεγων εδοθη μοι πασα εξουσια εν ουρανω και επι γης

Matthew 28:19

{word(s) of Jesus-->} Go ye therefore, and teach all nations, baptizing them in the name of the
Father, and of the Son, and of the Holy Ghost: {<--end of special text}

πορευθεντες ουν μαθητευσατε παντα τα εθνη βαπτιζοντες αυτους εις το ονομα του πατρος και
του υιου και του αγιου πνευματος

Matthew 28:20

{word(s) of Jesus-->} Teaching them to observe all things whatsoever I have commanded you:
and, lo, I am with you alway, {<--end of special text} {text in italics-->} even {<--end of special
text} {word(s) of Jesus-->} unto the end of the world. {<--end of special text} Amen.

διδασκοντες αυτους τηρειν παντα οσα ενετειλαμην υμιν και ιδου εγω μεθ υμων ειμι πασας τας
ημερας εως της συντελειας του αιωνος αμην